

الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به

الأمم المتحدة

لجنة الاتحادات الأوروبية

المنظمة العالمية للسياحة

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

الحساب الفرعي للسياحة:
الإطار المنهجي الموصى به

شعار الإتحاد الأوروبي

شعار منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

شعار الأمم المتحدة

شعار المنظمة العالمية للسياحة

الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به

لجنة الجماعات الأوروبية

المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

الأمم المتحدة

شعبة الإحصاءات

المنظمة العالمية للسياحة

لكسمبرغ، مدريد نيويورك، باريس، ٢٠٠١

مكتب المنشورات الرسمية للجماعات الأوروبية
الكتالوج رقم -----

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
الرمز الخاص بالمنظمة -----

منشورات الأمم المتحدة

رقم المبيع: XX.01.XVII.9

رمز الوثيقة ST/ESA/STAT/SER.F/80

رقم الإيداع الدولي 4-161438-1-92

حقوق الطبع © ٢٠٠١

لجنة الجماعات الأوروبية
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
الأمم المتحدة

المنظمة العالمية للسياحة

جميع الحقوق محفوظة

جُهِز في الولايات المتحدة الأمريكية

تصدير

تستند التوصيات الواردة في هذا المنشور إلى الإطار المفاهيمي المشترك لتصميم الحساب الفرعي للسياحة، الذي أعده الفريق العامل المشترك بين الأمانات. وتدعم شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة الفريق العامل، بمشاركة من المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمنظمة العالمية للسياحة. وستعزز هذه الهيئات الثلاث تنفيذ التوصيات في البلدان الأعضاء فيها. وقد وافقت اللجنة الإحصائية على التوصيات في دورتها الحادية والثلاثين المعقودة في عام ٢٠٠٠^(١).

ويرتكز الهيكل الأساسي لتوصيات الحساب الفرعي للسياحة على التوازن العام القائم داخل اقتصاد ما بين الطلب على المنتجات المتولدة عن السياحة وعرضها. وتكمن الفكرة وراء إنشاء حساب فرعي للسياحة في إجراء تحليل تفصيلي لجميع جوانب الطلب على السلع والخدمات التي قد ترتبط بالسياحة داخل اقتصاد ما؛ وملاحظة الاقتران العملي بينه وبين عرض هذه السلع والخدمات داخل الاقتصاد المرجعي ذاته؛ ووصف كيفية تفاعل هذا العرض مع الأنشطة الاقتصادية الأخرى. وتتيح التوصيات الواردة في هذا المنشور إطاراً يمكن أن تستخدمه البلدان في إعداد حسابات فرعية للسياحة، وتتيح بشكل عام إمكانية أكبر لإجراء مقارنات دولية بين الإحصاءات السياحية.

فرانسيسكو فرانجياي

الأمين العام للمنظمة العالمية للسياحة

تشارلز ل. كينكانون

رئيس الإحصائيين ومدير مديرية الإحصاءات
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

إيفز فرانشييه

المدير العام للمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية

هرمان هارمان

مدير شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٠، الملحق رقم ٤ (E/2000/24)، الفقرة ١٨.

المحتويات

الفصل	الفقرات	الصفحة
تصدير	.....	v
شكر وتقدير	.....	xiii
الأول - مقدمة	..... ١-١ - ١-١ - ٥٠-١	١
ألف - نظام الإحصاءات السياحية والحساب الفرعي للسياحة: لمحة عامة	..... ١-١ - ١-١ - ٢٥-١	١
باء - خلفية تاريخية	..... ١-٢٦ - ١-٤٣	٦
باء - ١ ١٩٩١: المؤتمر الدولي المعني بإحصاءات السفر والسياحة	..... ١-٢٧ - ١-٣٤	٦
باء - ٢ ١٩٩١-١٩٩٩: المبادرات التي أسفر عنها مؤتمر إنزو باتشني العالمي المعني بقياس الأثر الاقتصادي للسياحة، نيس، ١٥-١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩	..... ١-٣٥ - ١-٤٠	٨
باء - ٣ ١٩٩٩-٢٠٠٠: المسار المؤدي إلى إقرار اللجنة الإحصائية "للحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به" في ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠	..... ١-٤١ - ١-٤٣	١٠
جيم - محتوى الحساب الفرعي للسياحة: "الإطار المنهجي الموصى به" وهيكله	..... ١-٤٤ - ١-٥٠	١١
الثاني - النهج القائم على الطلب: المفاهيم والتعاريف	..... ١-٢ - ١-٢ - ٨٥-٢	١٤
ألف - الزوار	..... ٢-٤ - ٢-٢٧	١٤
ألف - ١ البيئة المعتادة	..... ٢-٦ - ٢-١٧	١٥
ألف - ١-١ البيئة المعتادة ومكان الإقامة المعتادة	..... ٢-١٠ - ٢-١٣	١٦
ألف - ٢-١ البيئة المعتادة والمنازل الثانوية	..... ٢-١٤ - ٢-١٧	١٧
ألف - ٢ مدة الإقامة	..... ٢-١٨ - ٢-٢١	١٧
ألف - ٣ الغرض من الزيارة	..... ٢-٢٢ - ٢-٢٣	١٨

١٩	٢٧-٢ - ٢٤-٢	٤ - تصنيف الزوار	ألف
٢٠	٧٥-٢ - ٢٨-٢	استهلاك الزوار	باء -
٢٠	٣٠-٢ - ٢٨-٢	١ - تعريف استهلاك الزوار	باء -
		٢ - الاستهلاك النهائي للأسر المعيشية في نظام الحسابات	
٢١	٣٨-٢ - ٣١-٢	القومية لعام ١٩٩٣	
		٣ - استهلاك الزوار الذي تسدد نفقاته الشركات	
		والحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي	
٢٥	٤١-٢ - ٣٩-٢	تخدم الأسر المعيشية	
٢٥	٥٨-٢ - ٤٢-٢	٤ - نطاق وعناصر استهلاك الزوار	باء -
٢٦	٤٤-٢	١-٤ - مكان استهلاك الزوار	باء -
٢٦	٤٨-٢ - ٤٥-٢	٢-٤ - نطاق المنتجات الاستهلاكية السياحية	باء -
٢٧	٥٣-٢ - ٤٩-٢	٣-٤ - السلع الاستهلاكية المعمرة	باء -
٢٨	٥٤-٢	٤-٤ - توقيت المشتريات	باء -
٢٩	٥٥-٢	٥-٤ - التحويلات الاجتماعية السياحية العينية	باء -
٣٠	٥٦-٢	٦-٤ - مصروفات العمل السياحي	باء -
٣٠	٥٨-٢ - ٥٧-٢	٧-٤ - موجز استهلاك الزوار	باء -
٣٢	٦٧-٢ - ٦٠-٢	٥ - مكان استهلاك الزوار	باء -
٣٤	٧٥-٢ - ٦٨-٢	٦ - مسائل خاصة	باء -
		١-٦ - الخدمات المقدمة في نطاق الأسرة	
٣٥	٧٠-٢ - ٦٩-٢	المعيشية لصالح أفرادها	
		٢-٦ - خدمات الإسكان التي توفرها المنازل	
٣٥	٧٢-٢ - ٧١-٢	الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً	
٣٦	٧٣-٢	٣-٦ - خدمات وكالات السفر	باء -
٣٦	٧٤-٢	٤-٦ - الجولات السياحية الشاملة التكاليف	باء -

	باء - ٦-٥	السلع التي تعتبر جزءاً من استهلاك
٣٦	٧٥-٢	..... الزوار
٣٧	٨٠-٢ - ٧٦-٢	..... جيم - الاستهلاك الجماعي السياحي
٣٨	٨٥-٢ - ٨١-٢	..... دال - تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة
٤٠	٦٣-٣ - ١-٣	..... الثالث - النهج القائم على العرض: المفاهيم والتعاريف
٤١	٢٢-٣ - ٨-٣	..... ألف - المنتجات الخاصة بالسياحة
٤٥	٥١-٣ - ٢٣-٣	..... باء - الأنشطة الخاصة بالسياحة
٤٥	٣١-٣ - ٢٣-٣	..... باء - ١ - مسائل عامة
٤٧	٥١-٣ - ٣٢-٣	..... باء - ٢ - مسائل خاصة
	باء - ٢-١	الخدمات المقدمة في نطاق الأسرة
٤٧	٣٣-٣	..... المعيشية لصالح أفرادها
	باء - ٢-٢	خدمات الإسكان التي توفرها المنازل
٤٧	٣٦-٣ - ٣٤-٣	..... الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً
٤٨	٤٥-٣ - ٣٧-٣	..... باء - ٢-٣ وكالات السفر
٥٠	٥١-٣ - ٤٦-٣	..... باء - ٢-٤ منظمو الجولات السياحية
٥١	٦٣-٣ - ٥٢-٣	..... جيم - الصناعات السياحية
٥٢	٥٨-٣ - ٥٥-٣	..... جيم - ١ - القيمة المضافة
٥٣	٦١-٣ - ٥٩-٣	..... جيم - ٢ - العمالة
٥٣	٦٣-٣ - ٦٢-٣	..... جيم - ٣ - تكوين إجمالي رأس المال الثابت للصناعات السياحية
٥٥	١١٨-٤ - ١-٤	..... الرابع - الجداول والحسابات والمجملات
٥٦	١٢-٤ - ١١-٤	..... ألف - الجداول والحسابات
٥٦	١٢-٤ - ١١-٤	..... ألف - ١ - ملاحظات عامة
٥٧	١٩-٤ - ١٣-٤	..... ألف - ٢ - تقدير صافي القيمة

	ألف - ٢-١	تقدير صافي قيمة الجولات السياحية
٥٨	١٧-٤ - ١٥-٤	الشاملة للتكاليف
٦١	١٩-٤ - ١٨-٤	صافي تقييم خدمات وكالة السفر
٦٤	٢٥-٤ - ٢٠-٤	التصنيفات المستخدمة
٦٤	٢١-٤ - ٢٠-٤	ملاحظات عامة
٦٤	٢٥-٤ - ٢٢-٤	ملاحظات محددة
٦٤	٢٢-٤	(أ) المنتجات
٦٤	٢٤-٤ - ٢٣-٤	(ب) الوحدات الإنتاجية
		(ج) قائمة بأسماء المنتجات والأنشطة
٦٤	٢٥-٤	الميزة للسياحة
٦٦	٧٢-٤ - ٢٦-٤	الجداول ٤
٦٦	٣٣-٤ - ٢٦-٤	ألف - ٤-١ نظرة عامة
٦٧	٧٢-٤ - ٣٤-٤	ألف - ٤-٢ الوصف
٧٥	١١٨-٤ - ٧٣-٤	المجملات - باء
٧٦	١٠٢-٤ - ٧٧-٤	المجملات الرئيسية
٧٦	٨٠-٤ - ٧٩-٤	باء - ١-١ استهلاك السياحة الداخلية
٧٧	١٠٢-٤ - ٨١-٤	باء - ١-٢ العرض السياحي
		(أ) القيمة المضافة للصناعات
٧٧	٨٤-٤ - ٨٢-٤	السياحية
٧٨	٩٨-٤ - ٨٥-٤	(ب) القيمة المضافة للسياحة
		(ج) الناتج المحلي الإجمالي المتولد عن
٨٠	١٠٢-٤ - ٩٩-٤	استهلاك السياحة الداخلية
٨٢	١١٨-٤ - ١٠٣-٤	باء - ٢ - مجملات أخرى
٨٢	١٠٨-٤ - ١٠٦-٤	باء - ٢-١ العمالة في مجال السياحة

٨٢	١١٠-٤ - ١٠٩-٤.....	تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة	٢-٢ -
٨٣	١١٥-٤ - ١١١-٤.....	الاستهلاك الجماعي السياحي	٣-٢ -
٨٣	١١٨-٤ - ١١٦-٤.....	الطلب على السياحة	٤-٢ -

الجداول

٨٥	..	استهلاك السياحة الوافدة حسب المنتجات وفئات الزوار (الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)	١ -
٨٧	..	استهلاك السياحة المحلية حسب المنتجات ومجموعات غير متكررة من الزوار المقيمين (الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)	٢ -
٩٠	.	استهلاك السياحة الخارجية حسب المنتجات وفئات الزوار (الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)	٣ -
٩٢	..	استهلاك السياحة الداخلية حسب منتجات السياحة وأنواعها	٤ -
٩٤	..	حسابات الإنتاج للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات	٥ -
٩٧	..	العرض المحلي واستهلاك السياحة الداخلية حسب المنتجات	٦ -
١٠٠	..	العمالة في الصناعات السياحية	٧ -
١٠١	..	تكوين إجمالي رأس المال السياحي الثابت للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات	٨ -
١٠٣	..	الاستهلاك الجماعي السياحي حسب الوظائف والمستويات الحكومية	٩ -
١٠٤	..	المؤشرات غير النقدية	١٠ -

الأشكال

٢٤	..	مكونات الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية	١-٢
٣١	..	عناصر استهلاك الزوار	٢-٢
٤٧	..	تركيز تحليل العرض والاستهلاك السياحيين	١-٣
٦٠	..	عرض موجز للتأثيرات المجمعة لتطبيق صافي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف على استهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الخارجية واستهلاك السياحة الوافدة	١-٤
٦٣	..	عرض موجز للتأثيرات المجمعة لخصم قيمة الخدمات التي تقدمها وكالات السفر من قيمة خدمات السياحة	٢-٤
٦٥	..	قائمة بالمنتجات المميزة للسياحة	٣-٤

- ٤-٤ قائمة بالأنشطة المميزة للسياحة ٦٥
- ٤-٥ العلاقة بين مختلف الحملات الاقتصادية التي تدل على حجم السياحة من وجهة نظر العرض ٨٠

المرفقات

- الأول - قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة (المتصلة باستهلاك الزوار) ١٠٧
- الثاني - قائمة المنتجات المميزة للسياحة والأنشطة المميزة للسياحة ١٣٩
- الثالث - نموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ١٤٦
- الرابع - قائمة مقترحة ببنود تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة ١٤٨
- الخامس - العلاقة بين الحساب الفرعي للسياحة والإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ ١٥٠
- ١٥٣ ثبت مرجعي
- ١٥٥ الفهرس

شكر وتقدير

إن الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به هو ثمرة جهود ضخمة يرجع تاريخها إلى أواخر السبعينات.

وقد استخدمت فرنسا، منذ نهاية السبعينات عبارة "الحسابات الفرعية" كطريقة لتسمية الممارسات المحاسبية المتبعة في المجالات الأفقية المعينة، التي لم يتم تحديدها على نحو مناسب في نظام الحسابات القومية، ولكن يمكن أن تعتبر مع ذلك "أنظمة فرعية تابعة" لذلك النظام. ووضعت فرنسا أيضا خططاً فعالة للتحديد الكمي للآثار الاقتصادية للسياحة.

وفي عام ١٩٨٢، عهدت المنظمة العالمية للسياحة إلى خوسيه كيفيدو (اسبانيا)، المسؤول في ذلك الحين عن إعداد الحسابات القومية لاسبانيا في مكتبها الإحصائي الوطني، بمهمة إعداد وثيقة تبين وسائل وصف السياحة وفقاً للتوصيات المتعلقة بإعداد الحسابات القومية القائمة في ذلك الحين، وهي نظام الحسابات القومية لعام ١٩٦٨. وأكدت الوثيقة، التي قدمت في الدورة الخامسة للجمعية العامة للمنظمة العالمية للسياحة المعقودة في نيودلهي في عام ١٩٨٣، أهمية هذه الممارسة بوصفها وسيلة موحدة وشاملة للقياس والمقارنة بالقطاعات الأخرى في الاقتصاد. ورغم أنها لم تنفذ بشكل فعلي، فإنها لا تزال تعتبر بمثابة مبدأ توجيهي عام يتبع في معظم أنشطة المنظمة العالمية للسياحة من أجل التنسيق الدولي للمفاهيم والإحصاءات المتعلقة بالسياحة.

أما لجنة السياحة التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي فقد أدت عملها انطلاقاً من اعتراف مسبق بحجم السياحة وطابعها والأدوار التي تؤديها في اقتصادات بلدان المنظمة. وبمحت المنظمة، عند إعداد دليل الحسابات الاقتصادية للسياحة في عام ١٩٩١، عدداً من المشاكل الشائكة المتصلة بقياس السياحة.

ويجدر بالإشارة بوجه خاص قيام الهيئة الكندية للإحصاءات أثناء المؤتمر الدولي المعني بإحصاءات السفر والسياحة، الذي عقدته المنظمة العالمية للسياحة في أوتاوا في عام ١٩٩١، بعرض مخطط لتحديد وسائل موثوقة وقابلة للمقارنة لتقييم الأنشطة الاقتصادية في مجال السياحة، فيما يتعلق بالصناعات الأخرى في الاقتصاد المحلي، ووضع إطار لعرض البيانات الأخرى ذات الصلة المتعلقة بأنشطة السياحة بطريقة منظمة وثابتة. واستند المخطط إلى مشروع لدراسة جدوى تطبيق مبادئ إعداد الحسابات الفرعية للسياحة.

وبعد أن اعتمدت اللجنة الإحصائية في عام ١٩٩٣ التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية التي أصدرها مؤتمر أوتاوا، بدأت المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في وضع إطار مفاهيمي لبلورة الحساب الفرعي للسياحة. وعين

ماريون ليبريرو (فرنسا) وجون جويس (كندا) مسؤولين عن المشروع في المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، على التوالي.

ويستحق هذان الاستشاريان تقييماً كبيراً لما أسهما به في وضع الوثائق المتلاحقة التي صدرت إلى حين عرض الوثيقة بصيغتها النهائية في مؤتمر إنزو باتشي العالمي المعني بقياس الأثر الاقتصادي للسياحة والمعقد في نيس في الفترة من ١٥ إلى ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩. وأثناء هذه العملية، اعتمدت المنظمة العالمية للسياحة أيضاً على التعاون الموفر من جانب ألفريد فرانز (النمسا) ودوغلاس فريتشلينغ (الولايات المتحدة الأمريكية) وألان بيسارسكي (الولايات المتحدة الأمريكية) وفرانسيسكو إرنانديس (إسبانيا) وخوسيه كيفيدو (إسبانيا) كاستشاريين، كما اعتمدت على المشاركين في اللجنة التوجيهية المعنية بالإحصاءات التابعة للمنظمة العالمية للسياحة. وشارك أيضاً الفريق العامل الإحصائي التابع للجنة السياحة في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي مشاركة نشطة للغاية في إعداد مشروع مناظر. وأخيراً، اعتمدت فرقة العمل التابعة للمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية المعنية بالمسائل المنهجية المتصلة بالسياحة اعتماداً كبيراً على تصميم الحساب الفرعي للسياحة الذي أعده بناء على طلبها، المركز الدولي للدراسات المتعلقة باقتصاد السياحة (إيطاليا) ومجموعة كلانس (إيطاليا) وبيتر لايمر (النمسا).

وبعد مؤتمر نيس، أنشئ الفريق العامل المشترك بين أمانات المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية من أجل إعداد إطار مفاهيمي مشترك لوضع تصميم منهجي للحساب الفرعي للسياحة. وفيما يلي أسماء الأفراد الذين شاركوا في اجتماعات الفريق العامل والذين كانوا مسؤولين عن التوصيات الفنية النهائية بوصفهم ممثلين لمنظمتهم: أنطونيو ماسيو (المنظمة العالمية للسياحة)، لويس كينكانون (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)، آلن دوبراس (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)، كارل أوبست (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي)، بيدور دياس (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية)، صوفيا إريكسون (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية). ولولا جود هذا المنبر المؤسسي لاستحالت موافقة اللجنة الإحصائية، في دورتها الخامسة والثلاثين المعقودة في عام ٢٠٠٠، على الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به.

ويتعين توجيه كلمة تقدير خاص للجهد المتفاني والإخلاص المستمر الذي أبداه إنزو باتشي، الذي توفي في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ والذي قام، بصفته رئيس إدارة الإحصاء والتحليل الاقتصادي وبحوث التسويق في المنظمة العالمية للسياحة، منذ البداية، بدور المروج لوضع نظام للإحصاءات السياحية ولمشروع الحساب الفرعي للسياحة.

الفصل ١

مقدمة

ألف -

نظام الإحصاءات السياحية والحساب الفرعي للسياحة: لمحة عامة

١-١ توصف السياحة بأنها أنشطة الأشخاص المسافرين إلى أماكن خارجة عن بيئتهم المعتادة والمقيمين فيها مدة لا تتجاوز سنة واحدة بلا انقطاع بهدف الاستجمام والعمل وغير ذلك من الأغراض غير المتصلة بمزاولة نشاط لقاء أجر من داخل المكان المقصود بالزيارة. وهي أحد الأنشطة التي نمت كثيرا كظاهرة اقتصادية واجتماعية على مدى الربع الأخير من القرن. ومع ذلك، فإن المعلومات الإحصائية المتعلقة بطبيعة السياحة وتطورها وتناججها تركز أساسا على إحصاءات الوصول والإقامة الليلية، فضلا عن معلومات موازين المدفوعات، وهي أمور لا يمكنها الإلمام بالظاهرة الاقتصادية للسياحة برمتها. ونتيجة لذلك قد تفتقر الحكومات والمؤسسات التجارية والمواطنون إلى المعلومات الدقيقة الضرورية لكفالة فعالية السياسات العامة وكفاءة العمليات التجارية. وهناك نقص بالغ في المعلومات المتعلقة بالدور الذي تقوم به السياحة في الاقتصادات الوطنية في أنحاء العالم، ومن الأمور المطلوبة على وجه الاستعجال توافر بيانات موثوقة بشأن حجم السياحة وأهميتها.

٢-١ وإذا كان وصف السياحة في الماضي قد ركز على سمات الزوار وظروف سفرهم وإقامتهم وغرض الزيارة وغيرها، فإن ثمة وعيا متزايدا في الوقت الحاضر بالدور الذي تضطلع به السياحة ويمكنها الاضطلاع به على نحو مباشر أو غير مباشر أو من خلال الآثار المترتبة عليها في الاقتصاد، وذلك في مجال توليد القيمة المضافة والعمالة والدخل الفردي وإيرادات الحكومة وسوى ذلك.

٣-١ ولو حظ هذا الوعي المتزايد بالآثار الاقتصادية للسياحة على مدى عدد من السنوات، وشارك عدد من البلدان والمنظمات الدولية في تطوير تقنيات متصلة بقياس الأثر الاقتصادي للسياحة.

٤-١ وشهد على وجه الخصوص نوع البيانات المتعلقة بالسياحة المطلوبة من جانب القطاع العام والخاص تغيرا جذريا من حيث طبيعته. فبالإضافة إلى المعلومات الكمية الخاصة بتدفق الزوار، من قبيل عدد الوافدين وعدد ليالي الإقامة والمعلومات الوصفية عن ظروف استقبالهم وخدمتهم، تحتاج البلدان حاليا إلى معلومات ومؤشرات قوية لتعزيز مصداقية القياسات المتعلقة بالأهمية الاقتصادية للسياحة. وينبغي أن تتصف هذه المعلومات بالخصائص التالية:

- ينبغي أن تكون إحصائية الطابع وأن يتم إنتاجها على أساس منتظم، أي ليس مجرد تقديرات يتم وضعها مرة واحدة، وإنما عمليات إحصائية مستمرة، تجمع بين التقديرات المرجعية والاستخدام الأكثر مرونة للمؤشرات لتعزيز فائدة النتائج؛
- يجب أن تستند التقديرات إلى مصادر إحصائية موثوقة، يتم فيها رصد الزوار ومنتجي الخدمات على السواء، ربما عن طريق استخدام إجراءات مستقلة؛
- ينبغي أن تكون البيانات قابلة للمقارنة الزمنية داخل نفس البلد، وقابلة للمقارنة فيما بين البلدان، وقابلة للمقارنة بميادين أخرى من الأنشطة الاقتصادية؛
- ينبغي أن تكون البيانات متسقة داخليا وأن تعرض داخل الأطر الاقتصادية الكلية المعترف بها على الصعيد الدولي؛

٥-١ وتغطي البيانات المطلوبة المجالات الرئيسية التالية:

- تحليل الطلب المتولد عن مختلف أشكال السياحة (داخل نفس الاقتصاد أو من اقتصادات أخرى أو تجاه اقتصادات أخرى)، المصنفة حسب سمات الزوار أنفسهم ورحلاتهم والسلع والخدمات المشتراة؛
- أثر ذلك العرض على المتغيرات الاقتصادية الكلية الأساسية للبلد المرجعي؛ وبصفة خاصة وظائف الإنتاج والعلاقات المتبادلة بين الأنشطة، مما يوفر أساسا لتحليل الأثر؛
- أوصاف طبيعة العمالة وفرص العمل وتكوين رأس المال والاستثمار غير المالي؛
- الواردات والصادرات وأثرها على ميزان المدفوعات؛
- الآثار على إيرادات الحكومة وتوليد الدخل لدى الأفراد والمؤسسات التجارية.

٦-١ إن السلع والخدمات التي يستهلكها الزوار هي بصورة رئيسية النقل والإقامة والطعام ووسائل التسلية، مما يمكن اعتباره سمة من سمات السياحة بالمعنى العام. ويمكن أن تكون تلك السلع والخدمات شديدة الاختلاف من حيث النوع والجودة والكمية، وذلك حسب وجهة الرحلة وغرض الزيارة والسمات الشخصية للزائر. ويتعين أن تراعي دراسة السياحة كل هذه العناصر في عرض متسق ومنتظم.

٧-١ ومع أن السياحة بطبيعتها ظاهرة قوامها الطلب، فإن من الضروري، من وجهة النظر الاقتصادية، ملاحظة كيف يتم التوفيق بين الطلب والعرض ورصد أثر ذلك العرض على المتغيرات الأساسية للاقتصاد الكلي في البلد المرجعي.

٨-١ وفي سياق التحليل الاقتصادي الكلي، يمكن دراسة العلاقة بين العرض والطلب على أفضل نحو ضمن الإطار العام للحسابات القومية، وبصورة أكثر تحديدا ضمن الإطار الخاص لجداول العرض والاستخدام.

٩-١ ويتيح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣^(١) مفاهيم وتعريف وتصنيفات وقواعد محاسبية وحسابات وجداول ترمي إلى تقديم إطار شامل ومتكامل لتقدير الإنتاج والاستهلاك واستثمار رأس المال والدخل والمخزونات وتدفق الثروة المالية وغير المالية، وغير ذلك من المتغيرات الاقتصادية ذات الصلة.

١٠-١ وفي هذا الإطار، يمكن تقديم تحليل تفصيلي لنوع محدد من الطلب مقترنا بعرض تلك السلع والخدمات ضمن الاقتصاد.

١١-١ غير أن استهلاك الزوار لا ينحصر في مجموعة محددة سلفا من السلع والخدمات تنتجها مجموعة محددة سلفا من الصناعات. وما يجعل السياحة تتسم بطابع خاص ليس هو ما يشتره المستهلك، بل هو بالأحرى الوضع المؤقت الذي يجد ذلك المستهلك نفسه فيه: أي وجوده خارج بيئته المعتادة، وقيامه بالسفر إلى مكان أو زيارته لغرض غير ممارسة نشاط لا يحصل مقابلة على أجر من داخل المكان الذي يزوره، وهذه هي السمة التي تجعل منه مستهلكا مختلفا عن أي مستهلك آخر.

١٢-١ وهذه السمة لا يمكن استخلاصها ضمن الإطار المركزي للحسابات القومية، حيث يتم تصنيف المتعاملين وفقا (نسبيا) لسمة دائمة منسوبة إليهم، ومن بينها الإقامة أو مكانها.

١٣-١ وللتعامل مع هذه الحالة، يقترح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ استخدام ما يدعى الحساب الفرعي، المرفق بالجزء الأساسي من نظام الحسابات القومية، والذي يتقاسم مع هذا النظام الأساسي، إلى حد ما، مفاهيمه وتعريفه وتصنيفاته الأساسية^(٢).

١٤-١ ونتيجة لذلك، فإن الهيكل الأساسي للحساب الفرعي للسياحة يركز على التوازن العام القائم داخل اقتصاد ما بين الطلب على السلع والخدمات المتولد عن السياحة وعرضها. وتكمن الغاية من إنشاء الحساب الفرعي في إجراء تحليل تفصيلي لجميع جوانب الطلب على السلع والخدمات التي قد ترتبط بالسياحة داخل الاقتصاد، وملاحظة الاقتران العملي بينه وبين عرض تلك السلع والخدمات داخل نفس الاقتصاد المرجعي، وكيفية تفاعل هذا العرض مع الأنشطة الاقتصادية الأخرى.

١٥-١ ويضم الطلب المتولد عن السياحة مجموعة كبيرة متنوعة من السلع والخدمات، التي يؤدي فيها النقل والإقامة وخدمات الأغذية دورا رئيسيا. وقد يتم بكميات كبيرة إنتاج بعض هذه الخدمات، مثل الإقامة في منازل ثانوية لأغراض السياحة (منازل لقضاء الإجازات) أو التنقل في سيارات خاصة فردية، على الحساب الخاص للفرد.

١٦-١ ومع ذلك فرغم أن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ يعترف بتقديم خدمات الإسكان لمالكي المساكن في إطار حدود الإنتاج الخاصة به، فإن ذلك لا ينطبق على خدمات النقل المنتجة داخل الأسرة المعيشية لفائدتها الشخصية، التي تُستبعد صراحة من هذه الحدود.

١٧-١ وقد يكفل تصميم حسابات فرعية ذات منحى وظيفي توسيع نطاق حدود الإنتاج المحددة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وإجراء إعادة تصنيف للمعاملات، والمتعاملين أو لكليهما. ولكن لدى تصميم الحساب الفرعي للسياحة، اتخذ قرار بالتركيز في الوقت الحالي على إعادة التصنيف ضمن حدود الإنتاج المحددة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ من أجل الوصول إلى القياسات الكلية للسياحة، بالمقارنة بالقياسات الكلية المجمعة الأخرى ضمن الإطار المفاهيمي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

١٨-١ ونتيجة لذلك، تُشجع البلدان التي تعد فيها خدمات التنقل على الحساب الخاص كبيرة داخل استهلاك السياحة المحلية على أن تؤخذ هذه الخدمات في الحسبان، لكن على أن تقوم بذلك بطريقة تسمح باتباع بديل يتيح إدراج أو استبعاد هذه الخدمات لغرض المقارنة الدولية.

١٩-١ ويأخذ "الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به" شكل نظام أساسي يتألف من مفاهيم وتصنيفات وتعريف وجداول ومجملات ترتبط بالجداول الموحدة لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ من المنظور الوظيفي. وقد استحدث هذا النظام كقاعدة لقياس الآثار الاقتصادية للسياحة في اقتصاد وطني ما وعلى أساس سنوي.

٢٠-١ ويتيح الحساب الفرعي الكامل للسياحة ما يلي:

- مجملات اقتصادية كلية لوصف حجم السياحة وأهميتها الاقتصادية، كالقيمة المضافة للسياحة والنتائج المحلي الإجمالي للسياحة بالاتساق مع المجملات المماثلة للاقتصاد الكلي، وللأنشطة الإنتاجية الأخرى وميادين الاهتمام الوظيفية؛
- بيانات تفصيلية عن استهلاك الزوار، وكيف تتم تلبية هذا الاستخدام من جانب العرض والواردات. وقد أُدمجت هذه البيانات في جداول مستمدة من الجداول العامة

للعرض والاستخدام المعدة في إطار الحسابات القومية، بالأسعار الحالية والثابتة على السواء؛

- حسابات تفصيلية للإنتاج للصناعات السياحية، بما فيها بيانات بشأن العمالة، والعلاقة مع الأنشطة الاقتصادية الإنتاجية الأخرى، وتكوين رأس المال؛
 - المعلومات الأساسية المطلوبة لوضع نماذج الأثر الاقتصادي للسياحة (على الصعيد الوطني وما فوق الوطني)، لإعداد التحليلات الموجهة نحو السوق السياحية، الخ؛
 - العلاقة بين البيانات الاقتصادية وغيرها من المعلومات غير النقدية عن السياحة، كعدد الوافدين، ومدة الإقامة، والغرض من الرحلة، ونوع وسائل النقل، الخ.
- ٢١-١ وينبغي النظر إلى الحساب الفرعي للسياحة الوارد في "الإطار المنهجي الموصى به" من منظورين مختلفين، هما:

- أنه أداة إحصائية جديدة، تتضمن مفاهيم وتعريف ومجملات وتصنيفات وجداول، وتتفق مع المبادئ التوجيهية الدولية للحسابات القومية، وستسمح بإجراء مقارنات صحيحة بين المناطق أو البلدان أو مجموعات من البلدان، كما أنها ستجعل هذه التقديرات قابلة للمقارنة بغيرها من المجملات والتجميعات الاقتصادية الكلية المعترف بها دولياً؛
- أنه عملية بناء تسترشد بها البلدان في استحداث نظام خاص بها للإحصاءات السياحية، وتمثل الغاية الرئيسية من ذلك في إكمال الحساب الفرعي للسياحة الذي يمكن اعتباره صورة مركبة لهذا النظام.

٢٢-١ وينبغي فهم "الإطار المنهجي الموصى به" على أنه خطوة أولى على مسار التطوير المنهجي لهذه الأداة الإحصائية الجديدة التي يمثل طابعها التنفيذي تركيبة مشتركة مع الحسابات القومية. واطراد البلدان في تنفيذ هذا الإطار مرهون بالتطور المحرز في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على نحو مواز. وسيغدو من اللازم، حينما يحين الوقت وتنضج التجربة، استكمال بعض هذه التوصيات وتوسيع نطاقها.

٢٣-١ ويجوز أن تشمل هذه التغيرات إنفاذ تطورات جديدة متعلقة بالتصنيفات المقترحة للمنتجات والأنشطة، أو وضع حدود جديدة معينة للأنشطة الاقتصادية المتصلة بالسياحة، أو التطرق إلى ميادين تطبيقية جديدة (مؤشرات السياحة الوطنية، تحليل ميزان المدفوعات، تحليل على المستوى الإقليمي) أو عناصر محددة (العمالة، الإيرادات الحكومية).

٢٤-١ ويحد "الإطار المنهجي الموصى به" من المناقشة في عدد من المجالات من أجل تبسيط عرض خبراء الإحصاءات السياحية لنتائج المداولات المعقدة. غير أن العمل جارٍ في إعداد سلسلة من ورقات المعلومات الأساسية والكتيبات التقنية التي تنحو أكثر إلى التفصيل والتي ستكتمل هذه التوصيات.

٢٥-١ وفي نهاية المطاف، لا يشترط "الإطار المنهجي الموصى به" على البلدان بأية صورة إعداد حسابات فرعية للسياحة، بل يجب أن يفهم بالأحرى على أنه خطوة هامة على مسار مشترك يسعى إلى مواصلة تطوير نظام الإحصاءات السياحية الدولية. وهو ينطوي على الكثير من القضايا المعقدة التي تتطلب المزيد من المناقشة. ومن المعتقد أن وضع البلدان لحسابات فرعية للسياحة سيساعد في تطوير المعايير، لكن من المأمول أيضاً أن يغدو إصدار هذه التوصيات حافزاً أكثر تشجيعاً للبلدان على النظر في فوائد إعداد حسابات فرعية للسياحة.

باء - خلفية تاريخية

٢٦-١ يمثل "الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به" ذروة سنوات طوال من عمل دؤوب تضافر عليه عدد كبير من المؤسسات والبلدان والأفراد بهدف وضع مقياس السياحة كظاهرة اقتصادية في إطار التيار العام لإحصاءات الاقتصاد الكلي.

باء - ١: المؤتمر الدولي المعني بإحصاءات السفر والسياحة

٢٧-١ جاء المؤتمر الدولي المعني بإحصاءات السفر والسياحة، الذي عقدته المنظمة العالمية للسياحة في أوتواوا في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩١^(٣)، ليتوج الجهود العظيمة التي بذلت خلال النصف الثاني من السبعينات، ثم بالأخص في الثمانينات من القرن الماضي، لا على يد المنظمات الدولية (وبخاصة الأمم المتحدة والمنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي) وحدها، بل كذلك على يد حشد من البلدان كان من بينها، إلى جانب كندا، فرنسا التي تستحق تنويهاً خاصاً كرائدة للعمل في مجال قياس الأثر الاقتصادي للسياحة.

٢٨-١ وكانت الأمم المتحدة، من خلال لجنتها الإحصائية والمنظمة العالمية للسياحة، منذ تأسيسهما، المنظمتين الدوليتين اللتين وضعتا مجموعة من التعريفات والتصنيفات المتعلقة بالسياحة لغرضين رئيسيين:

- المقارنة الدولية؛
- القيام بدور المرشد للبلدان من أجل إدخال نظام إحصائي للسياحة.

٢٩-١ وتميزت الفترة فيما بين عامي ١٩٣٧ و ١٩٨٠ بوضع تعاريف وتصنيفات لا تتفق كثيرا مع الإحصاءات الأخرى:

- ففي عام ١٩٣٧، أوصى مجلس عصبة الأمم بتعريف لمصطلح "السائح الدولي" للأغراض الإحصائية. ثم أدخل عليه الاتحاد الدولي للمنظمات السياحية الرسمية تعديلا طفيفا في اجتماعه المعقود في دبلن في عام ١٩٥٠؛
- وفي عام ١٩٥٣، وضعت اللجنة الإحصائية مفهوم "الزائر الدولي"؛
- وأوصى مؤتمر الأمم المتحدة للسفر والسياحة الدوليين، المعقود في روما في عام ١٩٦٣، باستخدام التعريفات التي اقترحتها الاتحاد الدولي للمنظمات السياحية الرسمية لمصطلحات "الزائر"، و "السائح"، و "زائر اليوم الواحد". وفيما بعد، تولى فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بإحصاءات السفر الدولي فحص هذه التعريفات في عام ١٩٦٧ وصدقت عليها اللجنة الإحصائية في عام ١٩٦٨؛
- وصدقت اللجنة الإحصائية على المبادئ التوجيهية المؤقتة للإحصاءات السياحية الدولية في عام ١٩٧٦^(٤)، ثم نُشرت في عام ١٩٧٨^(٥).

٣٠-١ وفي الثمانينات من القرن العشرين، بدأ ينتشر الوعي العام بأهمية السياحة والترابط بينها وبين الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية الأخرى. وشرعت المنظمة العالمية للسياحة، في إطار من التعاون الوثيق مع شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، في إعداد بحث إحصائي يسير صوب وجهتين:

- استهدفت الوجهة الأولى اقتراح تعديلات على التعاريف والتصنيفات المستخدمة في الدراسات المتعلقة بالسياحة لتحقيق التوافق والمواءمة بينها وبين التعاريف والتصنيفات المستخدمة في النظم الإحصائية الوطنية والدولية الأخرى؛
- واستهدفت الوجهة الثانية إدراج السياحة في الإطار التحليلي للحسابات القومية.

٣١-١ وفي عام ١٩٨٣، أصدرت المنظمة العالمية للسياحة، في الدورة الخامسة لجمعيتها العامة المعقودة في نيودلهي: تقريرا يوضح السبل الممكنة لتوصيف السياحة في إطار التوصيات المتعلقة بالحسابات القومية القائمة في ذلك الوقت، أي نظام الحسابات القومية لعام ١٩٦٨^(٦). وأكد التقرير أهمية هذا العمل باعتباره وسيلة موحدة وشاملة للقياس والمقارنة بالقطاعات الأخرى في الاقتصاد. ولكن لم تنفذ هذه السبل على ذلك النحو، وإن ظلت تعد مبدأ توجيهيا عاما تسترشد به معظم أنشطة المنظمة العالمية للسياحة بشأن المواءمة بين المفاهيم والإحصاءات السياحية على الصعيد الدولي.

٣٢-١ وبفضل هذا النشاط الدولي المبكر في مجال الإحصاءات السياحية، أمكن للمنظمة العالمية للسياحة أن تقدم نظاماً متسقاً من المفاهيم والتعاريف والتصنيفات السياحية في مؤتمر أوتاوا. وكان من أبرز ما اقترحت مجموعة من التعاريف الإحصائية بشأن السياحة الداخلية والدولية وتصنيف للأنشطة السياحية، وكلاهما مرتبط بالإحصاءات الدولية الأخرى. وعلاوة على ذلك، فقد وجه الانتباه إلى الحاجة إلى نظام للإعلام السياحي متكامل مع نظام الحسابات القومية - أي حساب فرعي للسياحة.

٣٣-١ كما عملت لجنة السياحة التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على توسيع دائرة الإدراك لنطاق السياحة في دولها وطبيعة تلك السياحة والدور الذي تلعبه في اقتصادات تلك الدول، ودلت على ضرورة تلك المعلومات لرسم السياسات. وسعت هذه المنظمة منذ عام ١٩٨٥ إلى إدماج السياحة في الدائرة الأوسع لأدواتها الإحصائية، مثل نظام الحسابات القومية. وبينما كانت تضع "دليل الحسابات الاقتصادية للسياحة"^(٧)، فحصدت بضع مشاكل عويصة متصلة بقياس معدلات السياحة، من بينها التوفيق بين العرض والاستهلاك، ومعالجة الجولات السياحية الشاملة التكاليف.

٣٤-١ ويجدر بالإشارة بوجه خاص أن الهيئة الكندية للإحصاءات عرضت، إبان مؤتمر أوتاوا، خطة تسعى إلى إيجاد سبل تتسم بالمصدقية والقابلية للمقارنة من أجل تقييم دور الأنشطة الاقتصادية السياحية، من حيث علاقتها بالصناعات الأخرى، في الاقتصاد المحلي، ووضع إطار لربط البيانات الأخرى ذات الصلة بشأن الأنشطة السياحية على نحو منظم ومتسق، وضمان توفير وسيلة "يسيرة" للاطلاع على قواعد البيانات لمن يروم الاستعانة بها، وقد استندت الخطة المذكورة إلى مشروع لدراسة جدوى تطبيق مبادئ المحاسبة الفرعية على صناعة السياحة كان قد أعد في إطار نشاط فرقة العمل الوطنية الكندية المعنية ببيانات السياحة (١٩٨٤-١٩٨٦). ونشر التقرير الخاص بالحساب الفرعي للسياحة المقترح في أيار/مايو ١٩٨٧، حينما كانت المنظمة العالمية للسياحة قد بدأت تفكر في وضع مبادئ توجيهية دولية للحساب الفرعي للسياحة.

باء - ٢ ١٩٩١-١٩٩٩: المبادرات التي أسفر عنها مؤتمر إنزو باتشي العالمي المعني بقياس الأثر الاقتصادي للسياحة، نيس، ١٥-١٨ حزيران/يونيه

١٩٩٩

٣٥-١ منذ مؤتمر أوتاوا، لم يأخذ الكثير من المبادرات المقدمة سبيله إلى التحقيق فحسب، بل زاد أيضاً عدد البلدان التي تعمل على تكوين حساب فرعي للسياحة. كما شرع القطاع الخاص، إلى جانب الحكومات، في وضع مبادراته الخاصة بهذا الشأن.

١-٣٦ وفي عام ١٩٩٤، نشرت الأمم المتحدة، بالتعاون مع المنظمة العالمية للسياحة، **التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية**^(٨). ويتألف هذا المنشور من قسمين، هما: (أ) التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية^(٩) التي اقترحتها المنظمة العالمية للسياحة في إطار متابعة مؤتمر أوتاوا، و (ب) التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية^(١٠)، وهو تصنيف مؤقت تسترشد به البلدان، وقد اعتمدت اللجنة الإحصائية تلك التوصيات وذلك التصنيف في دورتها السابعة والعشرين^(١١). وينبغي تعديل بعض التعاريف والتصنيفات الواردة في توصيات عام ١٩٩٤ حتى تتفق مع مبادئ **”الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به“**.

١-٣٧ وقد بدأ العمل، داخل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، في تجميع البيانات المتعلقة بالحسابات الاقتصادية للسياحة وتحليلها في عام ١٩٩٢؛ ومنذ ذلك الحين، باتت الحسابات الاقتصادية للسياحة أداة مفيدة لتوجيه السياسات. وتوفر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إرشادات دائمة للبلدان الأعضاء حول سبل تكوين حسابات دولية قابلة للمقارنة باستخدام مبادئ المحاسبة الوطنية وبعتماد نهج متكامل يؤثر ربط النشاط السياحي بغيره من الجوانب الاقتصادية الهامة للسياحة، وبخاصة العمالة. وفي عام ١٩٩٧، قدمت لجنة السياحة التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أول مقترح لها بشأن تكوين حساب فرعي للسياحة من أجل البلدان الأعضاء في هذه المنظمة.

١-٣٨ وقد وضع المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عددا كبيرا من البرامج وأجرى دراسات بشأن الإحصاءات السياحية في الاتحاد الأوروبي. كما أعد منهجية مجتمعية للإحصاءات السياحية متفقة مع معايير الأمم المتحدة/المنظمة العالمية للسياحة ومطوعة لكي تتفق مع الاحتياجات المحددة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومع السياق الخاص لتلك الدول. ويجدر بالإشارة بوجه خاص التوجيه الصادر عن مجلس الاتحاد الأوروبي بشأن جمع المعلومات الإحصائية في ميدان السياحة، الذي أقر في عام ١٩٩٥^(١٢)؛ وهو يهدف إلى إضفاء الاتساق على البيانات الإحصائية المقدمة من الدول الأعضاء وتحسينها، كما أنه يمثل أول خطوة قانونية تتخذ من أجل تأسيس نظام متكامل للمعلومات حول العرض والطلب في مجال السياحة. ولتحقيق هذا الغرض، ينفذ المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عمليات منتظمة لجمع البيانات (شهرية وفصلية وسنوية) وينشر إحصاءات أساسية للسياحة. ويشمل نطاق المعلومات الذي يطالب به التوجيه بما يلي:

- القدرة على توفير الإقامة الجماعية للسياح؛
- معدل تدفق الزوار على مواقع الإقامة الجماعية للسياح (السياحة المحلية والوافدة)؛

- الطلب السياحي في أهم سوقين للسياحة: العطلات ورحلات العمل (السياحة المحلية والخارجية).

١-٣٩ ويزر اسم كندا عاليا بين البلدان التي أنشأت حسابات فرعية للسياحة خلال هذه الفترة، حيث نشرت النتائج الأولى للحساب الفرعي للسياحة الذي أسسته الهيئة الكندية لإحصاءات في تموز/يوليه ١٩٩٤. كما أن بلدانا أخرى، مثل الجمهورية الدومينيكية (التي طبقت صورة أولية من هذا الإطار المفاهيمي ثم عمدت إلى تطويره فيما بعد وفق الصور الأخرى التي جرى تعديلها) وفرنسا ونيوزيلندا والمكسيك وشيلي وكوبا وبولندا والنرويج وسنغافورة والسويد والولايات المتحدة الأمريكية، نشرت مؤخرا حساباتها الفرعية للسياحة أو وضعت مشاريع تجريبية جادة في هذا الشأن. وستحذو حذوها بلدان أخرى في المستقبل القريب، مثل إسبانيا وأستراليا وتايلند وجمهورية كوريا وسويسرا والفلبين وفنلندا والهند. والغالبية العظمى منها من البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي التي استفادت من جهود لجنة السياحة التابعة للمنظمة المذكورة في السنوات الأخيرة في وضع نظمها.

١-٤٠ ويزر في دائرة القطاع الخاص اسم المجلس العالمي للسفر والسياحة بفضله المستخدم للتقدير الكمي للأثر الاقتصادي للسياحة. وتركز منهجيته على قياس كم الأثر الاقتصادي لاستهلاك الزوار (صناعة السفر والسياحة) وكذلك الطلب الإجمالي (اقتصاد السفر والسياحة) من خلال نموذج محاك. والشق الأول قاصر على قياس الأثر المباشر لاستهلاك الزوار على الإنتاج، أما منظور الشق الثاني فيراعي الأثر المباشر وغير المباشر المرتبط باستثمار رؤوس الأموال، والنفقات الحكومية، والتجارة الخارجية، مما في ذلك الطلب المتزايد على السلع والخدمات الناشئ عن تحركات الأفراد في شتى أرجاء العالم (السياحة العالمية). ويؤثر المجلس العالمي للسفر والسياحة اتباع نهج يراعي الطلب مع تحديد شامل لنطاقه وربطه بنماذج اقتصادية للمفاهيم المراعية للطلب. ويرتكز المجلس بشدة في بحثه على تقنيات وضع النماذج الاقتصادية.

باء - ٣ ١٩٩٩-٢٠٠٠: المسار المؤدي إلى إقرار اللجنة الإحصائية "للحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به" في ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠

١-٤١ في أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، أي بعد ثلاثة أشهر من انعقاد مؤتمر إنزو باتشي العالمي المعني بقياس الأثر الاقتصادي للسياحة^(١٣)، أنشئ فريق عامل مشترك بين أمانات المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي

للجماعات الأوروبية بهدف وضع إطار مفاهيمي مشترك لإعداد التصميم المنهجي للحساب الفرعي للسياحة وفقاً لقرارات مؤتمر نيس العالمي.

١-٤٢ وأسفر العمل الذي نهضت به الأمانات الثلاث عن التوصل إلى اتفاق حول التغييرات الأساسية التي يتعين إدخالها في الوثيقة التي تقدمت بها في الوقت ذاته المنظمة العالمية للسياحة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، من أجل أن تنظرها اللجنة الإحصائية في دورتها الحادية والثلاثين، بعنوان "مشروع الحساب الفرعي للسياحة: الإحالات المنهجية"^(٤١). وقد عرضت لهذه القضايا والتغييرات في الصياغة المنفق عليها وثيقة المعلومات الأساسية التي قدمتها المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية إلى اللجنة الإحصائية، والتي تضمنت التعديلات المقترحة على الوثيقة.

١-٤٣ واعتمدت اللجنة الإحصائية^(٤٥) في دورتها الحادية والثلاثين مشروع الوثيقة بصيغته المعدلة التي تمثل فحوى "الإطار المنهجي الموصى به" ونتيجة لهذه العملية، اتفقت جميع المنظمات على أنها باتت الآن في وضع يهيئ لها القدرة على الترويج لتنفيذ الحساب الفرعي للسياحة في بلدانها الأعضاء.

جيم - محتوى الحساب الفرعي للسياحة: "الإطار المنهجي الموصى به" وهيكله

١-٤٤ يمثل الفصل ١ من "الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به" مقدمة عامة للتوصيات. ويوضح أسباب الإشارة بالتوصيات، ويلخص القضايا التقنية، ويسلط الضوء على فائدة تطبيق هذه الأداة الإحصائية الجديدة، ويسرد في إيجاز تاريخ العملية التي أدت إلى الإشارة بهذه التوصيات.

١-٤٥ الفصل ٢ - "النهج القائم على الطلب: المفاهيم والتعاريف"، يبدأ بتحليل الوحدة الأساسية للملاحظة، وهي الزائر، ثم يعرض مجموعة من الإشارات لضمان التطبيق السليم لمفاهيم استهلاك الزوار، حيث يطابق الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزائر (وهو عنصره الأساسي) مصطلح "إنفاق الزوار"، وهو المصطلح المستخدم تقليدياً في تحليل السياحة. كما ترد ضمن هذا الفصل مفاهيم وتعريفات أخرى مستخدمة في إطار الحساب الفرعي للسياحة، منها، على سبيل المثال، تعريف استهلاك الزوار وقياسه، ومكان استهلاك الزوار وعدد من المسائل الخاصة، كخدمات الإسكان المقدمة على حساب الشخص أو بجانا، والخدمات المقدمة في نطاق الأسر المعيشية لصالح أفرادها.

١-٤٦ وتحدد الفقرات المتبقية من الفصل ٢ محتويات العناصر الثلاثة التي تؤلف الطلب الكلي على السياحة الذي يولده التركيز على الزائر، واستهلاك السياحة الداخلية هو الجمل

المركزي المستخدم لقياس مدى "طلب الزوار" المباشر داخل البلد المرجعي. غير أن الطلب على السياحة يمكن تخيله كمفهوم أوسع. وتقتصر هذه التوصيات إمكانية استكمال استهلاك الزوار بعناصر أخرى للطلب، مثل الاستهلاك الجماعي السياحي، وتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، بغية تكوين مجمل موسع للطلب باعتباره "الطلب الكلي على السياحة".

٤٧-١ الفصل ٣ - "النهج القائم على العرض: المفاهيم والتعاريف" - يركز على عرض السلع والخدمات للزوار، حيث يعرف الأنشطة الإنتاجية والمنتجات التي ستشكل محور التحليل، والمتغيرات الاقتصادية الهامة الوثيقة الصلة المقترنة بالعرض. ويركز تحليل السياحة من زاوية العرض على إنتاج وحدات مماثلة في النوع للوحدات المستخدمة في جداول العرض والاستخدام لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، أي المنشآت. ومن المنظور الوظيفي، يعرف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ "الصناعة" بأنها "مجموعة من المنشآت تعمل في نوع واحد من الأنشطة الإنتاجية". ولا تشمل مجموعة الأنشطة المميزة للسياحة صناعة وحيدة مطابقة لهذا التعريف. غير أن هذه المجموعة تشمل عددا من فئات "الصناعات" بالمعنى التقليدي. وتبعاً لذلك، يعرف الحساب الفرعي "الصناعات السياحية" بأنها جميع المنشآت التي يعتبر نشاطها الإنتاجي الرئيسي من الأنشطة الإنتاجية المميزة للسياحة. كما يبحث هذا الفصل مسائل خاصة، من قبيل وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية.

٤٨-١ الفصل ٤ - "الجداول والحسابات والمجملات"، هو الجزء المحوري من التصميم النهجي للحساب الفرعي للسياحة، ويشمل مجموعة من عشرة جداول، وتستخدم الجداول المؤقتة التي يقترحها جميعاً معينا للمنتجات والأنشطة المميزة للسياحة، وتعرضها طبقاً للتسلسل العام لتجميعها.

٤٩-١ ويشير عدد من الفقرات الواردة في الفصل ٤ تحديداً إلى الإجراءات المتعين اتباعه في إعداد الجداول لتوضيح الاتساق بين المفاهيم والتعاريف والتصنيفات الواردة في الفصلين ٢ و ٣، من جهة، ولتأكيد الجوانب التي تعتبر أكثر صلة بالموضوع، من جهة أخرى.

٥٠-١ وتتعلق المرفقات من الأول إلى الخامس بتصنيفات خصائص المنتجات والأنشطة التي ينبغي استخدامها وما يقابلها في التصنيفات الدولية القائمة (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣: التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠^(١٦)؛ التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣^(١٧)؛ التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية). وتحتوي المرفقات على قائمة بالمنتجات الخاصة بالسياحة؛ وقائمة بالمنتجات المميزة للسياحة والأنشطة المميزة للسياحة؛ ومقدمة عامة لنموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في المجال الاقتصادي؛ ومقترح لتصنيف الأصول الثابتة المحققة، يستخدم لعرض البيانات

المتعلقة بتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، واستعراض موجز للعلاقة بين الحساب الفرعي للسياحة ونظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. وتنتهي الوثيقة بثبت مرجعي وفهرس.

الحواشي

- (١) لجنة الجماعات الأوروبية، صندوق النقد الدولي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، الأمم المتحدة، البنك الدولي، "نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣"، (بروكسل/لكسمبرغ، نيويورك، باريس، واشنطن العاصمة، ١٩٩٣).
- (٢) المرجع نفسه، الفصل الحادي والعشرون.
- (٣) انظر "قرارات المؤتمر الدولي المعني بإحصاءات السفر والسياحة" (المنظمة العالمية للسياحة، ١٩٩١).
- (٤) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الدورة الثانية والستون، الملحق رقم ٢ (E/5910)، الفقرة ٧٤.
- (٥) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع E/78.XVII.6.
- (٦) المرجع نفسه، رقم المبيع 69.XVII.3.
- (٧) باريس، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ١٩٩١.
- (٨) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع E/94.XVII.6.
- (٩) المرجع نفسه، الجزء الأول.
- (١٠) المرجع نفسه، الجزء الثاني.
- (١١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، الملحق رقم ٦ (E/1993/26)، الفقرة ١٥٤.
- (١٢) انظر "الجريدة الرسمية للجماعات الأوروبية"، العدد ١٢٩١ (٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥).
- (١٣) انظر المنظمة العالمية للسياحة، "قياس الأثر الاقتصادي للسياحة" (قرص مدمج).
- (١٤) الورقات الإحصائية، السلسلة او، رقم ٨٠ (PROV/ST/ESA/STAT/SER.F/80).
- (١٥) انظر: الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٠٠، الملحق رقم ٤ (E/2000/24)، الفقرة ١٨.
- (١٦) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع E/98.XVII.5.
- (١٧) المرجع نفسه، رقم المبيع E.90.XVII.11.

الفصل ٢

النهج القائم على الطلب: المفاهيم والتعاريف

١-٢ تشمل السياحة أنشطة الأشخاص الذين يسافرون إلى أماكن خارج بيئتهم المعتادة ويظلون فيها لفترة لا تزيد عن سنة دون انقطاع من أجل الترفيه أو العمل التجاري أو أغراض أخرى لا تتصل بممارسة نشاط يدر دخلا من داخل المكان الذي يزورونه. وتستخدم عبارة "نشاط أشخاص" في هذا النص بالمعنى العام للعبارة (من قبيل إسهام شخص ما في عمل محدد) وليس كبديل لمصطلح "نشاط اقتصادي منتج" بالمعنى المستخدم مثلا في التصنيف الصناعي الدولي الموحد، التنقيح^٣(١). وتشير "أنشطة أشخاص، في مجال السياحة" إلى أنشطة الأفراد الذين تنسحب عليهم كلمة "الزوار".

٢-٢ ونظرا إلى أن تلك الأنشطة عديدة، ولها آثارها على ظروف عديدة متنوعة، فإن دراسة "السياحة" يمكن أن تنطلق من منظورات كثيرة مختلفة، على سبيل المثال من أثرها على البيئة، وعلى الثقافة المحلية، والمناظر الطبيعية، والهياكل الأساسية. ويعني الحساب الفرعي للسياحة في المقام الأول بآثار السياحة على عرض السلع والخدمات والطلب عليها وعلى المستوى العام للنشاط الاقتصادي وعلى العمالة. وتتمثل نقطة البداية لهذا التحليل الاقتصادي في النظر إلى نشاط الزوار باعتباره نشاطا استهلاكيا بصورة عامة، مما يُعد في جوهر اقتصاديات السياحة، وسوف تكمل عناصر أخرى، فيما بعد، هذا المنظور.

٣-٢ وحيث إن السياحة تعرف بأهما نشاط "أشخاص"، فإن الخطوة الأولى تكمن في التحديد الواضح لهؤلاء الأشخاص، ذلك أن مكائهم مركزية في دراسة السياحة. وستقدم إثر ذلك مختلف مكونات الطلب على السياحة.

ألف - الزوار

٤-٢ يستخدم مصطلح "الزوار" للتعبير عن "الأشخاص" المشار إليهم في تعريف السياحة، ويشمل هؤلاء "أي شخص مسافر إلى مكان غير مكان بيئته المعتادة لمدة تقل عن ١٢ شهرا على أن يكون الغرض الأساسي من رحلته غير ممارسة نشاط يدر له دخلا من داخل المكان الذي يزوره" (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة ٢٠).

٥-٢ ويجري الكثير من الأنشطة الاقتصادية السياحية بل أكثريتها في بلد ما عندما يكون الزوار مسافرين. غير أن الحساب الفرعي للسياحة يشمل أيضا النشاط الاستهلاكي للزوار المحتملين استباقا للرحلات (مثل عمليات شراء أمتعة التخميم أو التأمين على السفر)، أو

للزوار عقب عودتهم إلى بيوتهم (مثل تجميع الأفلام للصور المتقطعة خلال الرحلة). كما يمكن لمنازل العطلات وغيرها من أماكن الإقامة الثانوية أن تولد نشاطا اقتصاديا يهتم الحساب الفرعي للسياحة ويحدث حتى في غياب سفر الزوار.

ألف - ١ البيئة المعتادة

٦-٢ إن البيئة المعتادة المطلوبة لتمييز زائر عن جميع المسافرين الآخرين في موقع ما صعبة التعريف بعبارات محددة. وبصفة عامة، فإنها تقابل مع الحدود الجغرافية التي ينتقل ضمنها شخص ما في إطار نمط حياته المعتاد وعلى النحو الوارد في التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، تتألف البيئة المعتادة لشخص ما من المكان الذي يجاور مباشرة مسكنه أو محل عمله أو دراسته وسائر الأماكن التي كثيرا ما يزورها. وهذه البيئة لها بعدان:

- كثرة التردد: تعتبر الأماكن التي كثيرا ما يزورها الشخص (على نحو روتيني) جزءا من بيئته المعتادة، حتى ولو كانت هذه الأماكن واقعة على مسافة كبيرة من مكان إقامته؛

- المسافة: تشكل الأماكن الواقعة بالقرب من مكان إقامة الشخص أيضا جزءا من بيئته المعتادة، حتى ولو ندرت زيارة هذه الأماكن بالفعل.

٧-٢ ويمكن للمنظمات الإحصائية الوطنية أن تنشئ حدود البيئة المعتادة، من الناحية الإحصائية، بالإشارة إلى المسافات المقطوعة، أو تواتر الزيارات، أو الحدود الرسمية للمواقع، أو غير ذلك من التقسيمات الإدارية.

٨-٢ ومن المهم ملاحظة أنه إذا لم يكن المكان الذي يزار جزءا من البيئة المعتادة لشخص ما ("الزائر")، فإن ذلك الشخص لا يعتبر واحدا من "المستهلكين المقيمين" المعتادين في المكان. وتعريفا، فإن زيارة الشخص إلى المكان ستولد نفقات استهلاك إضافية في هذا المكان فوق النفقات التي يولدها المستهلكون المقيمون. وتشكل هذه النفقات الاستهلاكية الإضافية أساس النشاط الاقتصادي الذي تولده السياحة، وتقع بالتالي في أساس الحساب الفرعي للسياحة.

٩-٢ وأخيرا، فإن مفهوم البيئة المعتادة يعتبر مفهوما اقتصاديا، وارتباطه بالظروف القانونية طفيف: فالأجانب الذين يقيمون بصفة غير شرعية في بلد ما لهم رغم ذلك بيئتهم المعتادة داخل حدود ذلك البلد. ومن جهة أخرى، فإن الحق القانوني في الإقامة في مكان ما لا يعني أن البيئة المعتادة لذلك الشخص هي ذلك المكان فعلا.

ألف - ١ - ١ - البيئة المعتادة ومكان الإقامة المعتادة

١٠-٢ إن مفهوم البيئة المعتادة، كما هو معرف في التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية ومفهوم مكان الإقامة المستخدم في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وفي الطبعة الخامسة من كتيب ميزان المدفوعات^(١) مفهومان غير مترادفين. فالمكان الذي عمل فيه شخص ما هو بوضوح جزء من بيئته المعتادة، غير أنه ليس بالضرورة مكان إقامته.

١١-٢ ومن ناحية عامة، تعد الإقامة صفة مرتبطة بالأسر المعيشية، في حين أن البيئة المعتادة تشكل صفة تربطها الإحصاءات السياحية بأفراد يمثل كل واحد منهم جزءا من أسرة معيشية فريدة. فمحصان اثنان في أسرة معيشية واحدة لهما حتما نفس الإقامة، ولكن قد تكون لهما بيئتان معتادتان مختلفتان.

١٢-٢ وانطلاقا من هذه المفاهيم العامة، تحدد بعض المصطلحات السياحية التي تنطبق في سياق الحساب الفرعي للسياحة. وهي تشمل ما يلي:

- إذا بارح شخص مكان إقامته بهدف تهيئة إقامة له في مكان جديد، فإنه لا يعد زائرا لهذا المكان الجديد، حتى وإن لم يكن قد أقام فيه لفترة سنة. وهذا المكان الجديد يصبح جزءا من بيئته المعتادة الجديدة؛
- يعتبر الانتقال اليومي الاعتيادي للعمل، وفقا لتعريف الأمم المتحدة/المنظمة العالمية للسياحة، سفرا، وهو لا ينظر إليه على أساس أنه نشاط سياحي (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة ٢٢)؛
- في حالة بقاء شخص في مكان ما لفترة تزيد عن عام واحد، فإن هذا المكان يُعتبر جزءا من بيئته المعتادة. ومن ثم، فإنه لا يعد زائرا لهذا المكان، رغم أنه قد لا يكون مقيما في هذا المكان بالمعنى الاقتصادي أو القانوني لهذا التعبير.

١٣-٢ والطلاب الذين يسافرون للخارج، ولو كان ذلك لفترة تزيد عن السنة، ولكنهم لا يزالون يعتمدون اقتصاديا على أسرهم، يشكلون جزءا من أسرهم المعيشية. وتبعاً لذلك، فإنهم يظلون مقيمين في المكان الذي يكون للأسرة المعيشية فيه مركز مصلحتها الاقتصادية، غير أن بيئتهم المعتادة هي جامعتهم كذلك والمكان الذي يقيمون فيه. والمرضى الذين يقيمون في مستشفى أو في مرفق مشابه على بعد مسافة ما من مكان إقامتهم الأصلية لفترة تزيد عن السنة لا يزالون يشكلون جزءا من الأسرة المعيشية التي قدموا منها إذا استمرت الروابط الاقتصادية مع تلك الأسرة المعيشية، حتى ولو كانت بيئتهم المعتادة في الوقت الراهن تتضمن المستشفى الذي يقيمون فيه. وينسحب ذلك أيضا على الأشخاص الذين يقضون فترة عقوبة سجن طويلة. وجميع فئات هؤلاء الأشخاص ليسوا زوارا في الأماكن التي

يقيمون فيها في الوقت الراهن. ولكن إذا سافر آخرون من أسرهم المعيشية الأصلية بغية زيارتهم، فإن هؤلاء الأشخاص يعتبرون زوارا لتلك الأماكن.

ألف - ١ - ٢ - البيئة المعتادة والمنازل الثانوية

١٤-٢ لكل أسرة معيشية مسكن يعتبر إحصائيا المنزل الأساسي ومكان إقامة هذه الأسرة المعيشية. وجميع المساكن الأخرى (الموجرة أو التي يسكنها مالكيها) التي تسكنها الأسرة المعيشية تعتبر منازل ثانوية.

١٥-٢ ويمكن لهذه المساكن أن تعتبر منازل ثانوية إذا توافرت فيها صفة أو أكثر من الصفات التالية:

- أن يكون المسكن هو البيئة المعتادة لفرد أو أكثر من أفراد الأسرة المعيشية ولكنه لا يشكل مكان الإقامة الأساسية للأسرة المعيشية؛
- أن يكون متزلا للعطلات، أي أنه يزار بصفة غير منتظمة من جانب واحد أو أكثر من أفراد الأسرة المعيشية للترويح، أو للعطلة أو لأنشطة أخرى مختلفة عن ممارسة نشاط يدر دخلا من داخل ذلك المكان؛
- أن يزار أحيانا من جانب واحد أو أكثر من أفراد الأسرة المعيشية لأسباب تتصل بالعمل.

١٦-٢ وفيما يتصل بأغراض التحليل السياحي، هناك أهمية لتحديد هل يمكن اعتبار الزيارة التي يقوم بها أحد أفراد الأسرة المعيشية لمنزل ثانوي بمثابة نشاط سياحي أم لا. ومن حيث التعريف، يعتبر أي فرد من أفراد أسرة معيشية يزور منزلا ثانويا ليس بيئته المعتادة زائرا لذلك المنزل الثانوي. وتحدث هذه الحالة إذا كانت زيارة المنزل الثانوي للترفيه أو للترويح، وذلك إذا لم يكن هذا المنزل الثانوي مكانا لعمل الفرد، أو إذا لم يكن مكانا ينتقل منه الفرد على نحو منتظم إلى محل عمله، أو إذا لم يكن سبب الزيارة متصلا بممارسة نشاط مدر للدخل من داخل المنزل الثانوي.

١٧-٢ ويمكن أن يقع المنزل الثانوي إما في الاقتصاد الوطني نفسه الذي يقع فيه مكان إقامة الأسرة المعيشية، أو في اقتصاد وطني مختلف.

ألف - ٢ - مدة الإقامة

١٨-٢ لكي يعتبر المسافر مشاركا في نشاط سياحي بمكان ما، فإن فترة زيارته لهذا المكان يجب أن تقل عن سنة متصلة. وكما جرى توضيحه أعلاه، عندما يبقى زائر في مكان ما

لفترة تزيد عن السنة، فإن ذلك المكان يصبح جزءاً من بيئته المعتادة الجديدة ولا يعود يعتبر زائراً له. ومن جهة أخرى، يعتبر الذين يشاركون في دورات دراسية قصيرة أو يقيمون لفترات قصيرة (الدورات الصيفية، المخيمات الصيفية، المعالجة الطبية لفترة قصيرة...)، زواراً للموقع الذي يزورونه.

١٩-٢ وهناك صنفان اثنان من الزوار: السياح، الذين يقون ليلة واحدة أو أكثر في المكان الذي يزورونه، وزوار اليوم الواحد الذين يشملون الزوار الذين يزورون مكاناً لأقل من ليلة واحدة.

٢٠-٢ وأكثرية زوار اليوم الواحد هم من الزوار المحليين (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة ٢٨). لكن هناك حالات زوار اليوم الواحد على الصعيد الدولي. وبالنسبة إلى بعض البلدان، فإن استهلاك زوار اليوم الواحد يمكن أن يشكل حجماً هاماً من استهلاك الزوار.

٢١-٢ أما الزوار بقصد العبور فهم فئة محددة من الزوار تتصل بالزوار الدوليين والمحليين على السواء، وكذلك بزوار وسياح اليوم الواحد. وهؤلاء الزوار العابرون لا يعودون مباشرة إلى مكائهم الأصلي ولكنهم يتوقفون في موقع أو بلد مرجعي وهم في طريقهم إلى مقصد آخر. وهؤلاء يشملون الزوار الذين يعبرون بلداً ما، من الناحية القانونية، مع بقائهم في منطقة العبور، أي لا يقومون بالفعل بدخول البلد من وجهة نظر إدارة الجمارك (وهذه حالة ترتبط عادة بالزوار الذين يصلون عن طريق الجو)، فضلاً عن أولئك الزوار الذين يعبرون موقعاً أو إقليمياً من بلد ما قاصدين مكاناً مختلفاً (تشير أكثر الحالات ذات الصلة إلى المسافرين براً أو عن طريق السكك الحديدية). وبصورة عامة، سيصبح الزوار العابرون من زوار اليوم الواحد، ولكن قد يحدث في بعض الحالات أن ترجح أهمية زوار العبور الذين يمكنون ليلة واحدة في البلد المرجعي. وقد تكون هناك أهمية ما في بعض الظروف، سواء من الناحية الرقمية أم من ناحية الآثار الاقتصادية، لتحديد الزوار العابرين أو فئاتهم الفرعية.

ألف - ٣ الغرض من الزيارة

٢٢-٢ يغطي مصطلح "سائح" لدى العامة أولئك الأشخاص الذين يسافرون لغرض الترفيه والترويج والعطلات. غير أن تعريف السائح الذي يستخدم في إطار الحساب الفرعي للسياحة هو تعريف أوسع ويشمل جميع الأفراد الذين يسافرون إلى مكان ما أو يزورونه لغرض غير "ممارسة نشاط يدر لهم دخلاً من داخل المكان الذي يزورونه" (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة ٢٠). ويتبع هذا التحليل مفهوم البيئة المعتادة وكذلك المكان الذي يعيش فيه الشخص ويعمل عادة. وتبعاً لذلك، فإن مسافر

الأعمال والتجارة يمكن أن يكون سائحا كما يمكن أن لا يكون كذلك، حسب المكان الذي تترتب له منه مدفوعات، وحسب طريقة الاضطلاع بنشاطه.

٢-٢٣ ويمكن للسياح وزوار اليوم الواحد أن يصنفوا، حسب الغرض الأساسي من زيارتهم، في الفئات التالية (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة (٤٤):

- الترفيه والترويح والعطلات؛
- زيارة الأصدقاء والأقارب؛
- العمل التجاري والمهني؛
- العلاج الصحي؛
- الدين والحج؛
- فئات أخرى.

ومع هذا، فإن التصنيف حسب الغرض غير مستخدم في الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المنهجي الموصى به.

ألف - ٤ تصنيف الزوار

٢-٢٤ يمكن لبعض البلدان أن ترغب في زيادة التفصيل والتبويب لأسواقها حسب سمات إضافية للزوار ورحلاتهم.

٢-٢٥ وينظر في فئتين اثنتين بصفة خاصة (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرتان ٢٨ و ٣٣):

(أ) **الزوار الدوليون**، الذين يكون بلد إقامتهم مختلفا عن البلد الذي يزورونه؛ ويشمل هؤلاء الزوار الدوليون كذلك الرعايا الذين يقيمون بصفة دائمة في الخارج، والذين يمكن أن يمثلوا شريحة هامة من السوق ولها سمات خاصة؛

(ب) **الزوار المحليون**، الذين يكون بلد إقامتهم هو البلد الذي يزورونه؛ ويمكن أن يكونوا من رعايا ذلك البلد أو من الأجانب.

٢-٢٦ وينبغي ملاحظة أنه نظرا إلى أن مكان إقامة زائر ما يمكن أن يختلف عن بيئته المعتادة، فإن بعض المسافرين الدوليين لا يحتاجون إلى اجتياز الحدود الجغرافية لبلد ما بصفتهم تلك حتى يعتبروا زوارا. وينسحب ذلك على العاملين في الجيش في الخدمة الفعلية

الذين ينقلون للخدمة الفعلية في قاعدة تختلف عن بلد إقامتهم، وعلى الدبلوماسيين ومرافقيهم (نظام الحسابات لعام ١٩٩٣، الفقرة ١٤ - ١٩). فسفارة بلد ما أو قنصلية تعتبر امتدادا ماديا وقانونيا لذلك البلد بغض النظر عن موقعه. وتبعاً لذلك، عندما يسافر دبلوماسي أو أسرته أو أحد العاملين عنده إلى مكان ما في بلد تعيينه، فإنه يعتبر زائراً دولياً في تلك المناسبة، وليس عندما يدخل البلد المضيف.

٢٧-٢ غير أن هذا التمييز، الذي يعد شرطاً من شروط المعالجة المتسقة لأنشطة الزوار في إطار اتفاقيات الإحصاءات السياحية والحسابات القومية، يمكن أن يولد رغم ذلك فرقا (طفيفا) بين عدد الزوار الدوليين عند عبورهم الحدود وعدد هؤلاء الأفراد الذين يتصرفون بصفتهم زواراً في إطار الاقتصاد نفسه.

باء - استهلاك الزوار

باء - ١ تعريف استهلاك الزوار

٢٨-٢ تفترض التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية أن "الاستهلاك السياحي يتفق بالتالي مع مفهوم 'الاستهلاك النهائي' في نظام الحسابات القومية، بصرف النظر عن نوع المستهلك، إلا إذا كان هذا الاستهلاك السياحي مناظراً للاستهلاك المتوسط للمؤسسات". والتوصيات الحالية الخاصة بالحساب الفرعي للسياحة تقع إلى حد كبير في نطاق هذا التعريف العام، ولكنها توفر قدراً كبيراً من التفاصيل بشأن قضايا الحدود التي ترتبط باستهلاك الزوار. ويتمثل غرض الأجزاء التالية في توضيح التعريف المألوف على نطاق واسع لاستهلاك الزوار باعتباره "إجمالي الإنفاق الاستهلاكي الذي يقوم به الزائر أو يتم نيابة عنه نظير رحلته أو إقامته في مكان الزيارة وخلالها" (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرتان ٨٤ و ٨٥).

٢٩-٢ وثمة مناقشة لاستهلاك الزوار فيما يتصل بتعاريف الحسابات القومية من أجل كفاءة توافر علاقة وثيقة بين الحساب الفرعي للسياحة والمعايير الدولية للحسابات القومية، بصيغتها الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ومع هذا، فإن هناك خيارات كثيرة تتعلق بالمعالجة وتمثل مسائل محددة تتصل بالسياحة، ولا توجد في الحسابات القومية مبادئ توجيهية كثيرة بشأنها.

٣٠-٢ وقبل دراسة المسائل بالتفصيل، ينبغي أن يشار إلى نقطتين عامتين هامتين:

- أولاهما أن الاستهلاك الفردي يشكل نشاطاً لما يجري الاضطلاع به من جانب الأفراد والأسر المعيشية التي ينتمون إليها، والأعمال التجارية، والوحدات الحكومية

والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية في مجال إنتاج السلع والخدمات. وبنفس الطريقة التي يكون فيها الزائر في صميم النشاط السياحي، يحتل استهلاك الزوار نقطة مركزية في القياس الاقتصادي للسياحة. ويعتبر الزائر نوعاً خاصاً من وحدات الاستهلاك الفردي، وهو يتميز على سائر الأفراد بأنه خارج نطاق بيئته المعتادة، ويسافر إلى مكان ما أو يزوره لغرض لا يتصل بـ "ممارسة نشاط مدر للدخل من داخل المكان الذي يزوره". وهو يتصرف مثل المستهلك العادي، خلافاً لذلك، ومن ثم فإنه تنطبق عليه خصائص النشاط الاستهلاكي الوارد وصفها في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

- وثانيتها أن قياس استهلاك الزوار يتسم بالتعقد، حيث تعتبر المعاملات ذات النوعية الواحدة داخلية في استهلاك الزوار، أو خارجة عنه، من جراء طبيعة من يمارس هذه المعاملات (زائر أم غير زائر).

باء - ٢ الاستهلاك النهائي للأسر المعيشية في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

٣١-٢ يوضح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ مجموعة من المفاهيم المرتبطة بالاستهلاك النهائي للأسر المعيشية. ويتعرض النظام للفروق بين المفاهيم التالية: الإنفاق على السلع والخدمات الاستهلاكية، والإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية، والاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية. ولدى قيام النظام بذلك، فإنه يولي الاعتبار لخصائص ما يسمى "الخدمات غير السوقية" التي يمكن فيها تحديد الأفراد المستفيدين. ويسلم، في هذا الشأن، بالفرق القائم بين الوحدة المؤسسية التي تدفع ثمن الخدمات وتلك التي تستفيد منها، ويقترح طريقة لتحويل الاستهلاك من وحدة إلى أخرى.

٣٢-٢ ويعرّف الإنفاق بأنه قيمة المبالغ التي يدفعها المشتري، أو يوافق على دفعها، إلى البائع مقابل سلع أو خدمات يوفرها البائع له أو لوحدات مؤسسية أخرى يعينها المشتري.

٣٣-٢ "وتعرف السلع أو الخدمات الاستهلاكية بأنها السلع أو الخدمات التي تستخدمها الأسر المعيشية (دون أن تخضع للمزيد من التحويل الإنتاجي طبقاً للتعريف الوارد في النظام)،... للتلبية المباشرة للاحتياجات أو الرغبات الفردية (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٩-٤). وفيما يتصل بأغراض تهيئة حد استهلاكي، تستبعد الحسابات القومية الخدمات التي تنتجها الأسرة المعيشية، من قبيل إعداد وجبات الطعام". ويعد الطعام الذي يشتري لتحضير هذه الوجبات سلعة استهلاكية نظراً لعدم وجود أي عملية تحويل (اقتصادي) أخرى، وبالتالي، لعدم وجود استهلاك جديد. كما يعتبر البترين الذي يشتري

لسيارة الأسرة المعيشية سلعة استهلاكية لنفس السبب، لعدم ارتباط استخدام الأسرة المعيشية للسيارة لمنفعتها الخاصة بأي خدمة.

٢-٣٤ ويشمل الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية "الإنفاق، بما فيه الإنفاق المحتسب الذي تتحمله الأسر المعيشية المقيمة عن السلع والخدمات الاستهلاكية الفردية، بما فيها السلع والخدمات التي تباع بأسعار غير ذات أهمية اقتصادية". (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٩-٩٤). ويستثنى من الإنفاق الاستهلاكي النهائي الإنفاق على الأصول الثابتة على شكل أماكن للإقامة أو أشياء ثمينة. وتشير المعاملات المحتسبة في هذا السياق إلى تقييم إنتاج واستخدام الأسر المعيشية للسلع للانتفاع النهائي الخاص، أو أي عملية تحويل أو معاملة عينية بين الوحدات المؤسسية، ما عدا التحويلات الاجتماعية العينية ومما له مغزاه أن الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية يشمل السلع والخدمات المستلمة كتعويض عيني من رب العمل. وتدرج في ذلك أيضا قيمة الخدمات التي توفرها المساكن للمالك الذي يشغل المسكن. ولا تقيد، مع هذا، الأنواع الأخرى من الخدمات المقدمة على حساب الأفراد.

٢-٣٥ وفي الوقت الذي يحدد فيه هذا أول مجمل هام، وهو "الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية"، سبق القول بأنه لا يتحتم للاستهلاك الفعلي أن يتحمله الشخص الذي يضطلع بالإنفاق. وفي نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، لوحظ أن ثمة خدمات كثيرة يجري استهلاكها من جانب الأسر المعيشية وتحمل تكاليفها بالفعل الحكومات أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية. وبغية إتاحة قياس أكثر دقة للاستهلاك، وضع نظام الحسابات مفهومي الخدمات غير السوقية الفردية والجماعية. والخدمات غير السوقية الفردية هي الخدمات التي تنتجها الحكومات أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، والتي يستهلكها الأفراد مباشرة (من قبيل الصحة والتعليم)، أما الخدمات غير السوقية الجماعية فلا تقدمها إلا الحكومات، وهي تتكون من سلع أكثر عمومية موفرة للجمهور، مثل الدفاع، والنظم القانونية، والسياسة العامة. ومن وجهة النظر السياحية، يجدر بالذكر أن توافر خدمة فردية غير سوقية يتطلب تحديد صلة واضحة بين مقدم الخدمة والفرد.

٢-٣٦ ومن هذين المفهومين، اللذين يتعلقان بالخدمات غير السوقية الفردية والجماعية، تنبثق أفكار للاستهلاك الفردي والجماعي. ويشمل الاستهلاك الفردي الإجمالي، بالإضافة إلى الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية، استهلاك الخدمات الفردية غير السوقية التي تنتجها الحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية. وقد

وردت تحويلات هذه الخدمات الفردية غير السوقية إلى استهلاك الأسر المعيشية في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وذلك بوصفها تحويلات اجتماعية عينية. وتتألف هذه التحويلات مما يلي:

- فوائد الضمان والمساعدة الاجتماعيين المتاحة عينا، أي على شكل سلعة أو خدمة أو أصل ماعدا النقد؛

- الخدمات الفردية الأخرى التي تتيحها الوحدات الحكومية أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية لهذه الأسر بصفة فردية. ويشمل ذلك، على وجه التقريب، الخدمات الصحية والتعليمية والاجتماعية التي توفر للأفراد مجانا أو مقابل أسعار زهيدة جدا وغير ذات أهمية من الناحية الاقتصادية.

٣٧-٢ وتتيح القدرة على وصف الاستهلاك الفردي والجماعي في الحسابات القومية معاملة أكثر تماثلا للحالات التي تتسم فيها التحويلات العينية بأهمية نسبية متفاوتة. وفي بعض البلدان، حيث توفر الحكومات التعليم والصحة بالجان أو بتكلفة بالغة الضالة، يلاحظ أن الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية يختلف، من حيث التركيب والأهمية النسبية، عما هو عليه الحال في البلدان التي تشتري فيها خدمات التعليم والصحة من السوق أو بأسعار السوق. وإدراج التحويلات الاجتماعية العينية يقلل من هذه الاختلافات في الهياكل إلى حد كبير، كما أنه يحسن القابلية للمقارنة فيما بين البلدان.

٣٨-٢ ومن ثم، فإن الجمل الهام الثاني، أي "الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية"، يقاس بقيمة جميع السلع والخدمات الاستهلاكية الفردية التي تقتنيها الأسر المعيشية المقيمة، وهي تتمثل فيما يلي:

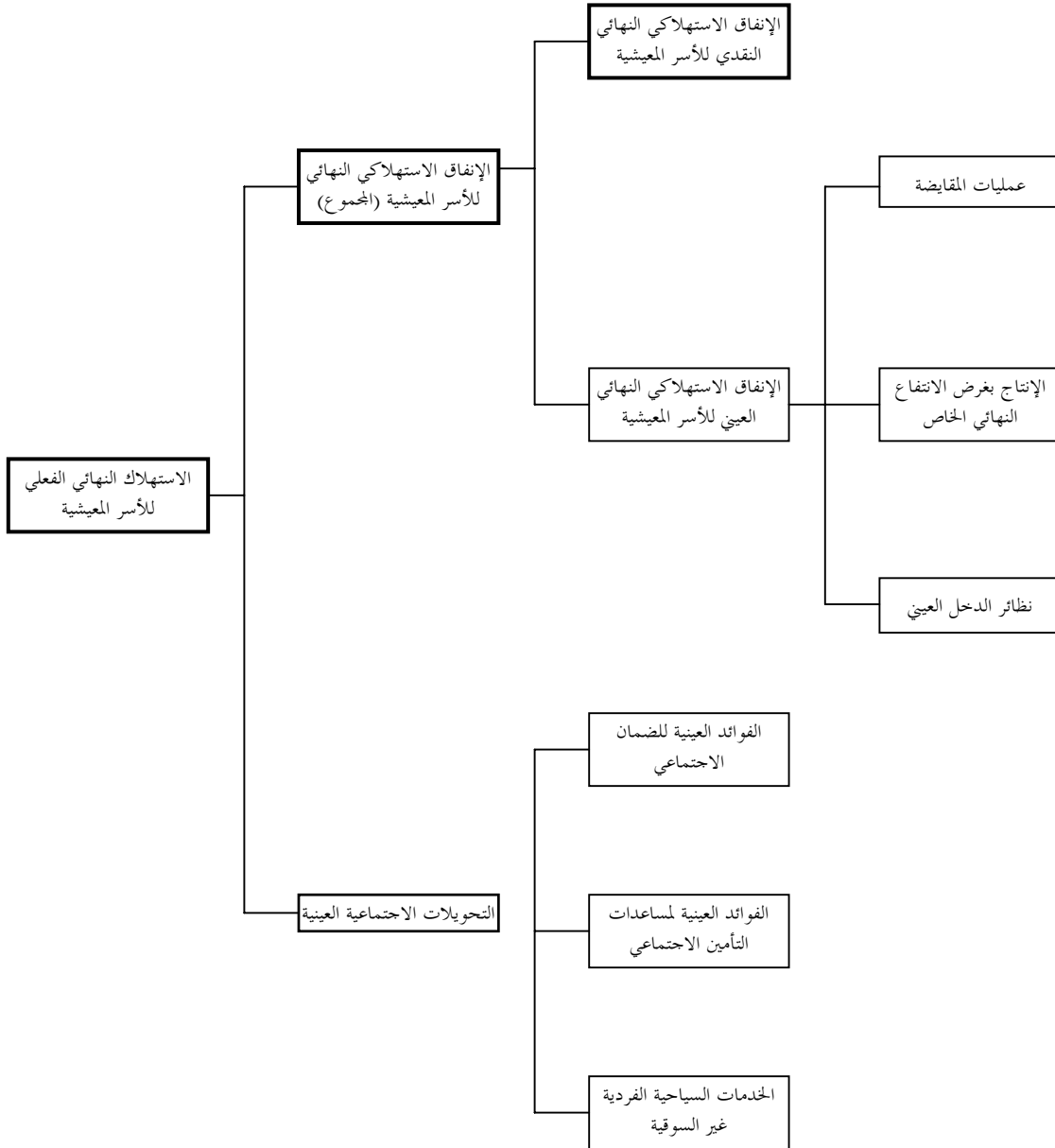
- السلع والخدمات التي تقتنيها الأسر المعيشية نفسها من خلال الإنفاق المباشر أو التي تحتسب لها (المستهلكة لغرض الانتفاع النهائي الخاص أو الحصول عليها من وحدات مؤسسية أخرى على شكل تحويلات عينية غير التحويلات الاجتماعية العينية)، ويطلق عليها اسم الإنفاق الاستهلاكي النهائي للأسر المعيشية؛

- السلع والخدمات المحصول عليها على شكل تحويلات اجتماعية عينية من المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية؛

- السلع والخدمات المحصول عليها على شكل تحويلات اجتماعية عينية من الحكومة.

ويلخص الشكل ١-٢ العلاقات المذكورة بين مختلف مصطلحات الاستهلاك.

الشكل ٢-١
مكونات الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية



باء - ٣ استهلاك الزوار الذي تسدد نفقاته الشركات والحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية

٣٩-٢ تعريف الزوار لا يشمل فقط الأفراد الذين يسافرون في إجازات أو لأسباب شخصية، بل يشمل أيضا الذين يسافرون لغرض العمل. وإن استهلاك هؤلاء الزوار يمكن أن تسدد نفقاته الشركات أو الحكومات أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية. وبناء على ذلك، فإن ما يستهلكه هؤلاء الزوار يدخل ضمن نطاق استهلاك الزوار، حتى إذا كان هذا الاستهلاك لا يدخل ضمن نطاق الإنفاق الاستهلاكي النهائي/الفعلي.

٤٠-٢ ويبين الاستهلاك المتوسط للشركات والحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، على النحو المحدد في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، أن الاستهلاك جزء من عملية إنتاج السلع أو الخدمات. وبالنسبة للحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، يتم تسجيل المعاملات على نحو مختلف بما أنه يقدر أن نتائجها، بموجب الطرق المتبعة في المحاسبة القومية، تعتمد على مجموع التكاليف التي تعامل حينئذ بوصفها استهلاكاً نهائياً من جانب الحكومات وهذه المؤسسات.

٤١-٢ ومن حيث نطاق الاستهلاك، فإن مفهوم التحويلات الاجتماعية العينية لا ينطبق على الشركات أو الحكومات أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح، والتي تخدم الأسر المعيشية، بحيث لا يكون نطاق الاستهلاك عريضا كما هو الحال بالنسبة للمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية. والفرق الآخر في نطاق الاستهلاك يتمثل في أن الأجور التي يدفعها أرباب العمل عينا أو نقدا ليست جزءا من الاستهلاك المتوسط للشركات، بل تعامل في حسابات أرباب العمل بوصفها تعويضات للموظفين.

باء - ٤ نطاق وعناصر استهلاك الزوار

٤٢-٢ يمكن تحديد نطاق استهلاك الزوار من هذه التعريفات للاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية، والاستهلاك المتوسط للشركات، والاستهلاك النهائي للحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، التي تعرض في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويمكن ملاحظة ثلاث نقاط:

- استهلاك الزوار يشمل الاستهلاك لأغراض قضاء الأعمال، والأغراض الترفيهية وغير ذلك من الأغراض السياحية؛

- استهلاك الزوار يشمل الخدمات الفردية التي تقدمها الحكومات والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية ويستهلكها الزوار؛
 - استهلاك الزوار يشمل استهلاكاً عينياً من مختلف الأنواع.
- ٤٣-٢ وتثير هذه الاعتبارات موضوع استهلاك الزوار بوصفه مفهوماً أساسياً لجانب الطلب، وعناصره هي:
- الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار. ويمثل ذلك دائماً أهم عنصر في الاستهلاك الإجمالي؛
 - الإنفاق الاستهلاكي النهائي العيني للزوار؛
 - التحويلات الاجتماعية السياحية العينية؛
 - مصروفات العمل السياحي.

باء - ٤-١ مكان استهلاك الزوار

٤٤-٢ هناك اختلافات في مفاهيم الإقامة التي تقوم عليها الفئات المحاسبية التقليدية للاستهلاك في الحسابات القومية، والتي بحاجة إلى تعديل لكي تتكيف مع السياحة. والفرق لا يغير في أي من الأفكار الرئيسية المذكورة أعلاه، ولكنه يعني أنه يتعين وضع حدود دقيقة لاستهلاك الزوار لأنها غير واردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. والمسائل المتصلة بمكان استهلاك الزوار تعالج في الفقرات من ٢-٦٠ إلى ٢-٦٧ أدناه.

باء - ٤-٢ نطاق المنتجات الاستهلاكية السياحية

٤٥-٢ كل مشتريات الزوار أو من ينوب عنهم من السلع والخدمات، التي يضعها في الاعتبار نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بوصفها جزءاً من استهلاكهم الفعلي، تدخل عموماً في نطاق استهلاك الزوار. فلا تستبعد أية سلعة أو خدمات استهلاكية. وهكذا لا تستبعد أي معاملة عند المستوى الأول من تحديد نطاق المنتجات. غير أنه ينبغي تحديد هذا النطاق. ويمكن أن يتم ذلك إما من خلال تحديد نطاق المنتجات والمعاملات بصورة مباشرة أو من خلال تحديد نطاق المعاملات بحيث تقتصر على بعض الفئات التي يتم التعامل معها.

٤٦-٢ والقاعدة العامة الأولى تتمثل في أنه يتم إدراج أي منتج يشتريه الزائر في رحلة أو رحلات يقوم بها أو استعداداً للقيام برحلة. ويرد في الفقرة ٢-٥٤ أدناه مزيد من التفاصيل عن توقيت المشتريات ونطاق المنتجات المتصلة بالرحلة.

٤٧-٢ وهناك تصنيفان عامان مهمان. الأول، ثمة مصروفات متصلة بالسفر قد يتكبدها الزوار ولكن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ لا يضعها في خانة استهلاك الزوار. وهذه المصروفات لا تتعلق بشراء سلع وخدمات استهلاكية، مثل:

- دفع الضرائب والرسوم غير المفروضة على المنتجات؛
- دفع الفوائد (حصّة الزائر من صافي خدمات الوساطة المالية المقيسة بصفة غير مباشرة)^(٣)، بما فيها الفوائد على الإنفاق المتكبد خلال السفر ولأجله؛
- شراء الأصول المالية وغير المالية؛ بما فيها الأرض، والأعمال الفنية، وغيرها من الأشياء القيمة؛
- جميع مدفوعات التحويلات النقدية، مثل الهبات المقدمة إلى المؤسسات الخيرية أو الأفراد، التي لا تتعلق بسداد قيمة السلع أو الخدمات.

٤٨-٢ والتصنيف الثاني، تستبعد أي مشتريات يقوم بها الزائر أثناء سفر عمل لأغراض تجارية، أي من أجل إعادة بيعها أو استخدامها في عملية إنتاجية أو يشتريها نيابة عن مستخدميه (يعتبر هذا الشراء استهلاكاً متوسطاً أو تكويناً لإجمالي رأس المال الثابت بالنسبة للوحدة الإنتاجية).

باء - ٣-٤ السلع الاستهلاكية المعمرة

٤٩-٢ قد تكون من أدق الأمور طريقة التعامل مع السلع الاستهلاكية المعمرة التي تعرف بأنها "السلع التي قد تستخدم لغرض الاستهلاك بصفة متكررة أو مستمرة طوال مدة تزيد عن العام ... مع افتراض استخدامها الفعلي بمعدل عادي أو متوسط" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٩-٣٨). وتتطلب هذه السلع معاملة خاصة في إطار هذا المقترح، نظراً لأنه يمكن شراؤها في أي وقت من الأوقات، سواء أثناء السفر أو لأجله أو خارج إطاره، كما أن لها في الغالب استخدامات متعددة.

٥٠-٢ وفي الحساب الفرعي للسياحة فئتان مختلفتان للسلع الاستهلاكية المعمرة، وهما:

- السلع الاستهلاكية المعمرة السياحية ذات الغرض الوحيد، وهي السلع التي ينحصر استخدامها أو يكاد في الأسفار، مثل الحقائب ومعدات المخيمات (الخيم ومعدات النوم والعربات المقطورة)، ومعدات التزلج والغموص؛
- السلع الاستهلاكية المعمرة المتعددة الأغراض، وهي السلع التي تستخدم جزئياً أثناء السفر لكنها تستخدم أيضاً في البيئة المعتادة، مثل السيارات والكاميرات.

٥١-٢ وفي حين أنه لا يوجد تعريف محدد تماما للسلع الاستهلاكية المعمرة، فرمما يكون من المنطقي، لأغراض المقارنات الدولية، وضع قائمة للسلع الاستهلاكية المعمرة ذات الصلة في مرحلة مقبلة.

٥٢-٢ ويختلف التعامل مع السلع الاستهلاكية المعمرة طبقا للقواعد التالية:

- تدرج جميع السلع الاستهلاكية المعمرة السياحية ذات الغرض الوحيد، سواء تم شراؤها أثناء الرحلة، أو قبل الرحلة، أو بعد الرحلة، أو خارج نطاق رحلة معينة؛
- لا تدرج السلع الاستهلاكية المعمرة المتعددة الأغراض إلا إذا تم شراؤها أثناء الرحلة.

٥٣-٢ وهناك تعليقان إضافيان على السلع الاستهلاكية المعمرة:

- في حالة شراء سلعة استهلاكية معمّرة أثناء السفر وبيعها في نهاية السفر (مثلا سيارة)، فإن القيمة التي يؤخذ بها في إطار استهلاك الزوار هي الفرق بين سعر الشراء الأصلي الذي دفعه الزائر والسعر الذي يتسلمه مقابل إعادة البيع؛ ولا ترصد أي مخصصات لتكاليف الاستخدام (لا توضع في الاعتبار أي مشتريات تستعمل لأغراض تجارية)؛
- بما أن بعض السلع الاستهلاكية المعمرة التي يتم شراؤها أثناء السفر يمكن أن تكون ذات قيمة عالية (مثلا سيارات أو زوارق)، فرمما يجد بعض البلدان أن من المفيد تحديد هذه السلع وإجراء تحليلين، واحد يشملها والآخر يستبعدها. غير أنه لأغراض المقارنة الدولية يجب إدراج جميع المشتريات التي تتم أثناء الرحلة في استهلاك الزوار.

باء - ٤-٤ توقيت المشتريات

٥٤-٢ تمت الإشارة عندما عولجت السلع الاستهلاكية المعمرة، إلى أن مسألة توقيت المشتريات مسألة ذات أهمية. وفيما يلي حدود استهلاك الزوار من ناحية التوقيت:

- أثناء الرحلة:
- جميع ما يُستهلك، بغض النظر عن طبيعة السلع أو الخدمات ما دامت ترد في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بوصفها جزءا من الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية، بما في ذلك:
- جميع السلع الاستهلاكية المعمرة التي يتم شراؤها لأجل الرحلة (باستثناء ما يتم شراؤه لأغراض تجارية)؛

- مصروفات العمل السياحي، بما أن نطاق المنتجات هو نفس نطاق هذه المجموعة من المصروفات؛
- قبل الرحلة:
 - كل ما يُستهلك من خدمات قبل الرحلة ويتصل بوضوح بالرحلة (مثل التطعيم، وجوازات السفر، والمراقبة الطبية)؛
 - كل ما يُستهلك من سلع ذات قيمة بسيطة قبل إجراء الرحلة بغرض استهلاكها أثناء الرحلة أو تُشتري في شكل هدايا؛
 - كل ما يُشتري من سلع استهلاكية معمرة سياحية ذات غرض وحيد؛
- بعد الرحلة:
 - كل ما يُستهلك من سلع أو خدمات تُشتري بعد الرحلة وتتصل بوضوح بهذه الرحلة (مثل تجميض الأفلام)؛
 - خارج سياق رحلة محددة؛
 - كل ما يُشتري من سلع استهلاكية معمرة سياحية ذات غرض وحيد.

باء - ٤ - ٥ التحويلات الاجتماعية السياحية العينية

٢-٥٥ عند مناقشة الاستهلاك النهائي للأسر المعيشية، لوحظ أن معايير المحاسبة القومية الجديدة تشمل مفهوم استهلاك الخدمات غير السوقية الفردية التي تقدمها الوحدات الحكومية أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية. وقد يستوعب الزوار هذه الخدمات، ولذلك فإن التحويلات الاجتماعية العينية بين الوحدات الحكومية والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، التي اعتادت أن تسجل هذا الاستهلاك تعتبر هذه الخدمات جزءاً من استهلاك الزوار. ومن بين الأمثلة على الخدمات غير السوقية الفردية يمكن الإشارة إلى الخدمات الصحية التي تقدم إلى الزوار (مثل منتجات المياه المعدنية) وأنشطة أخرى مثل زيارة المتاحف، حيث لا يمكن عزو مجموع التكاليف إلى فرادى الزوار (لاحظ أن أي رسوم صريحة لزيارة المتاحف مدرجة في الاستهلاك النقدي للزوار). والميزة الرئيسية لتحديد الخدمات التي تدرج في هذه الفئة من الاستهلاك هي أن هناك علاقة واضحة بين الزائر والجهة التي تقدم الخدمة. وربما تكون هناك بعض الصعوبات بشأن المسائل التقديرية التي ينبغي التغلب عليها عند تقدير هذا الجزء من استهلاك الزوار.

باء - ٤ - ٦ مصروفات العمل السياحي

٢-٥٦ إن مصروفات العمل السياحي بحاجة إلى توضيح. فهي تشمل المصروفات السياحية التي تصنف على أنها استهلاك متوسط للشركات والوحدات الحكومية والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، ولا تشمل بعض المصروفات الأخرى التي يتكبدها الموظفون في رحلات لأغراض العمل، مثل تسديد تكاليف وجبات الطعام أو المبالغ المقطوعة المخصصة لهم لتغطية نفقات السفر، والتي تعتبر ضمن الأجور العينية أو النقدية. ونتيجة لذلك، فإن مصروفات العمل السياحي لا تمثل الاستهلاك الإجمالي للزوار الذين يسافرون لأغراض العمل. كما أنها لا تشمل التحويلات الاجتماعية العينية التي تقدمها الوحدات الحكومية والمؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، والتي هي من حيث التعريف جزء من الاستهلاك المتوسط.

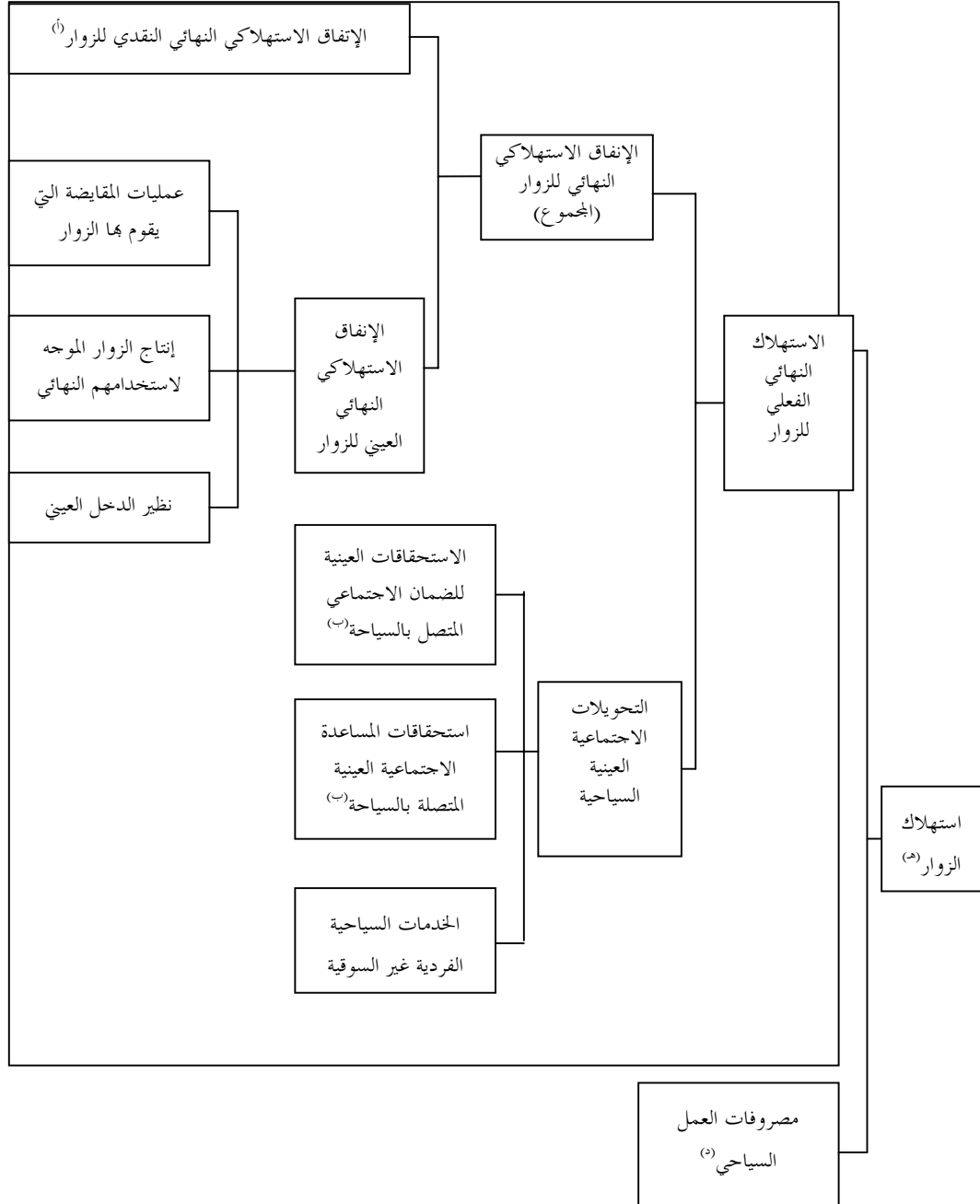
باء - ٤ - ٧ موجز استهلاك الزوار

٢-٥٧ على نحو ما أشير إليه في الفقرات السابقة، يتجاوز استهلاك الزوار مشتريات الزوار أثناء الرحلة. فهو يشمل هذه المشتريات والمبالغ التي تنفقها الوحدات المؤسسية الأخرى على السلع والخدمات نيابة عن الزوار^(٤). وإذا حوّلت أصول نقدية أو مالية إلى الزائر لتمويل رحلته، فإن المشتريات التي تدفع قيمتها من هذه الأصول تدرج في استهلاك الزائر. ويشمل أيضا استهلاك الزوار جميع أشكال التحويلات العينية والمعاملات الأخرى التي يستفيد منها الزوار حينما لا تكون أصولا نقدية أو مالية متاحة للزوار، بل سلعا وخدمات (ولذلك يدرج استهلاك الخدمات غير السوقية الفردية). وإن جميع المعاملات التي تنطوي على علاقة مباشرة بين الزائر والمنتج/المقدم للخدمات تدخل ضمن نطاق استهلاك الزوار.

٢-٥٨ ووفقا لتعريف الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وضرورة النظر في مصروفات العمل السياحي، يرد استهلاك الزوار في شكل جدول في الشكل ٢-٢. والهدف من الجدول شرح نطاق استهلاك الزوار وربطه بمفهوم الحسابات القومية الذي عولج في الفصل ٢. وتم بشكل خاص اختيار المصطلحات المستخدمة لتعكس مصطلحات الحسابات القومية المستخدمة في الشكل ٢-١.

الشكل ٢-٢

عناصر استهلاك الزوار



(أ) يمثل هذا دائما أهم عنصر في الاستهلاك الكلي الذي يقوم به الزوار أو يجري نيابة عنهم وهو يشمل المعنى المقصود عادة من "استهلاك الزوار"، بيد أن نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

- يستلزم استخدام مصطلح أكثر تحديدا. ولا يعني مصطلح "النقدية" بالضرورة مدفوعات "نقدية" ولكنه يشير إلى جميع النفقات الاستهلاكية النهائية للزوار بخلاف النفقات العينية.
- (ب) يشير مصطلح "السياحة" إلى التحويلات لأغراض السياحة الموجهة إلى الزوار المحتملين.
- (ج) يمثل الجزء المظلل جزء الاستهلاك الكلي الذي يقوم به الزوار أو يتم نيابة عنهم والذي يمثل بدقة تطبيق مفهوم الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية الوارد في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على الزوار "المقيمين منهم وغير المقيمين".
- (د) تشمل فقط نفقات النقل والإقامة للموظفين الذين يقومون برحلات عمل والنفقات التي تقوم بها المؤسسات التجارية نيابة عن الضيوف خارج نطاق بيئتهم المعتادة.
- (هـ) يشير استهلاك الزوار إلى الاستهلاك الكلي الذي يقوم به الزوار أو يجري نيابة عنهم والذي يمكن وفقا لذلك إطلاق مصطلح "طلب الزوار" عليه.

٥٩-٢ مصروفات العمل السياحي مدرجة في الشكل لكي يتم النظر في النطاق بأكمله؛ ولا يشمل هذا البند إلا استهلاك الزوار الذين يذهبون في رحلات عمل الذي يعتبر استهلاكاً متوسطاً لوحدة الإنتاج المناظرة. والنفقات الأخرى التي يتكبدها الزوار في رحلات العمل ربما تقابل أي فئة أخرى ترد في الشكل.

باء - ٥ مكان استهلاك الزوار

٦٠-٢ ينبغي أن يفهم بوضوح أن استهلاك الزوار يتعلق دائما بأشخاص يسافرون أو يعتزمون السفر خارج نطاق بيئتهم المعتادة، بينما يمكن أن يتم اقتناء السلع أو الحصول على الخدمات داخل بيئة الزائر المعتادة، إما بسبب طبيعة السلعة أو الخدمة المشتراة (على سبيل المثال حين يتحتم الحصول على بطاقة طائرة في البيئة المعتادة حتى وإن اعتبرت مستهلكة في رحلة)، وإما لأن اقتناء السلع والخدمات يتم قبل الرحلة أو بعدها ويتعلق على نحو واضح بالرحلة نفسها.

٦١-٢ ونتيجة لذلك، فإن تحديد مكان استهلاك الزائر اعتمادا على طريق رحلته أو الوجهة التي يقصدها أسلوب غير دقيق. فمن المهم تحديد الاستهلاك جغرافيا حتى يتسنى تحليل تأثيره على البلد المرجعي: وينطبق ذلك عندما يتم إعداد الحسابات على الصعيد الوطني، وبقدر أكبر عندما يتم تجميعها على الصعيد دون الوطني. واستنادا إلى أشكال السياحة وفتاها ومع مراعاة أن الاستهلاك نشاط يقوم به الزوار، يمكن استخلاص مجملات الاستهلاك السياحي من الأشكال المختلفة للسياحة على النحو التالي^(٥):

السياحة المحلية: هي سياحة الزوار المقيمين في نطاق الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي.	استهلاك السياحة المحلية: يشمل استهلاك الزوار المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي.
السياحة الوافدة: هي سياحة الزوار غير المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي.	استهلاك السياحة الوافدة: يشمل استهلاك الزوار غير المقيمين في الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي وأو استهلاك المقيمين
السياحة الخارجة: هي سياحة الزوار المقيمين خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي.	استهلاك السياحة الخارجة: يشمل استهلاك الزوار المقيمين خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي واستهلاك غير المقيمين.
السياحة الداخلية: هي سياحة الزوار المقيمين وغير المقيمين، داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي.	استهلاك السياحة الداخلية: يشمل استهلاك الزوار المقيمين وغير المقيمين داخل الإقليمي الاقتصادي في البلد المرجعي وأو استهلاك المقيمين.
السياحة الوطنية: هي سياحة الزوار المقيمين، داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي وخارجه.	استهلاك السياحة الوطنية: يشمل استهلاك الزوار المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي وخارجه.

٦٢-٢ استهلاك السياحة المحلية هو الاستهلاك الذي يقوم به الزوار المقيمون داخل بلدهم المرجعي. وقد تقع الوجهة النهائية للزائر داخل البلد المرجعي أو خارجه، غير أن نشاط الاستهلاك المشار إليه ينبغي أن يتم داخل هذا البلد. وقد يشمل ذلك السلع وحتى الخدمات المنتجة في الخارج التي ينتجها غير المقيمين ولكنها تباع داخل البلد المرجعي (السلع والخدمات المستوردة). ويلاحظ أن هذا التعريف أوسع من المفهوم المشترك لمصطلح "المحلي" في إطار الإحصاءات السياحية (الذي يشمل المقيمين في البلد المرجعي الذين يسافرون أو يبقون داخل البلد)، والاستهلاك السياحي المحلي معرّف هنا على أنه يشمل مكانا يعرّف تقليدياً بأنه ذلك الجزء المحلي من استهلاك السياحة الخارجة^(٦).

٦٣-٢ استهلاك السياحة الوافدة هو الاستهلاك الذي يقوم به الزوار غير المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي. وتستبعد المشتريات التي تتم في بلدان أخرى (بالنسبة للمشتريات التي تتم من خلال وكلاء السفر ومنظمي الجولات السياحية، انظر الفقرتين ٤-١٦ و ٤-١٩ أدناه). ويجوز أن تكون السلع المشتراة في البلد مستوردة أيضاً.

٦٤-٢ استهلاك السياحة الخارجة هو الاستهلاك الذي يقوم به الزوار المقيمون خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي. ولا يشمل السلع والخدمات التي يتم الحصول عليها

للرحلة أو بعدها داخل البلد المرجعي (بالنسبة للسلع التي يتم شراؤها من خلال وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية، انظر الفقرتين ٤-١٦ و ٤-١٩ أدناه). ويلاحظ أن هذا التعريف أضيّق نطاقاً من المفهوم المشترك لمصطلح "السياحة الخارجة" في إطار الإحصاءات السياحية (الذي يشمل المقيمين في البلد المرجعي والذين يسافرون إلى بلد آخر)، واستهلاك السياحة الخارجة معرّف هنا بأنه يستبعد ما كان يعرف تقليدياً بأنه الجزء المحلي من استهلاك السياحة الخارجة.

٢-٦٥ يشمل استهلاك السياحة الداخلية كل الإنفاق الاستهلاكي الذي يتكبده الزوار المقيمون وغير المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي. وهو يمثل مجموع استهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الوافدة. وقد يشمل السلع والخدمات المستوردة في البلد المرجعي التي تباع للزوار ولذلك يتيح هذا المجمع أن يشمل مقياس للاستهلاك السياحي في البلد المرجعي؛ إذ إنه يشمل جميع المكونات المشار إليها في الشكل ٢-٢.

٢-٦٦ يشمل استهلاك السياحة الوطنية جميع النفقات الاستهلاكية للزوار المقيمين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي وخارجه. وهو يمثل مجموع استهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الخارجة. وقد تشمل هذه المشتريات السلع والخدمات المنتجة محلياً والسلع والخدمات المستوردة التي تشتري من منتج غير مقيم.

٢-٦٧ يقتصر نطاق هذه التوصيات على أنشطة الزوار داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي أو الزوار الذين يدخلون هذا الإقليم أو يغادرونه. ولن ينظر في تأثير زيادة تدفقات الزوار العامة في جميع أنحاء العالم على اقتصاد بعينه، ما دامت هذه التدفقات غير مطابقة للحركة داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي أو صوبه أو منه. فعلى سبيل المثال لن يسجل تأثير النقل المباشر لزائر من البلد أ ل إلى البلد ب ببطائرة تابعة للبلد جيم في الحساب الفرعي للسياحة للبلد جيم، لأن الزائر لم يدخل الإقليم الاقتصادي للبلد جيم ولم يغادره. وعلى نفس الشاكلة لا تُضمن الزيادة في عرض المنتجات التذكارية أو المنتجات الأخرى التي ينتجها اقتصاد ما لبيعها في اقتصاد آخر في حساب السياحة التابع للاقتصاد الذي أنتج هذه السلع.

باء - ٦ مسائل خاصة

٢-٦٨ سُنظر تحت هذا البند في بعض الموضوعات الخاصة ذات الصلة بأنشطة السياحة التي تؤثر على تعريف استهلاك الزوار. وفيما يلي المسائل التي سيتم النظر فيها: الخدمات المقدمة في نطاق الأسر المعيشية؛ الخدمات المقدمة في منازل ثانوية يسكنها مالكوها؛ الخدمات

المقدمة من وكالات السفر؛ المعاملة المخصصة للحوالات السياحية الشاملة التكاليف؛ الصعوبات الخاصة الناجمة عن أسلوب معالجة السلع في الحساب الفرعي للسياحة.

باء - ٦-١ الخدمات المقدمة في نطاق الأسرة المعيشية لصالح أفرادها

٦٩-٢ لا يشمل مفهوم الإنتاج المستخدم في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ أي خدمات تقدمها الأسرة المعيشية لأفرادها إلا في حالتين فقط: الخدمات المقدمة في المساكن التي يسكنها أصحابها، وإنتاج الخدمات المحلية التي يُستخدم في إنتاجها موظفون يتلقون أجورا على ذلك. ويعتمد الحساب الفرعي للسياحة هذه الاصطلاحات، ولا يعتبر خدمات النقل التي تقدمها الأسرة المعيشية لنفسها ناتجا أو استهلاكا (على سبيل المثال نقل الأسرة إلى وجهة بعيدة)، أو الخدمات ذات الصلة بإعداد وجبات الطعام (على سبيل المثال إعداد وجبات الطعام وتقديمها للأسرة في نزل تتزود فيه الأسرة بالطعام ذاتيا أثناء الرحلة).

٧٠-٢ أما في ما يتعلق بالخدمات التي تقدمها أسرة معيشية ما لأفراد زائرين من أسرة معيشية أخرى مجانا (بخلاف خدمات الإسكان)، لا تسجل أي نفقات بموجب نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ ومبادئ ميزان المدفوعات. غير أنه يتم (إذا أمكن) تسجيل زيادة استهلاك الأسرة المعيشية الناجمة عن شراء السلع اللازمة لتقديم هذه الخدمات أو الشراء المباشر لهذه الخدمات لفائدة الزائر (من قبيل دعوته إلى المطعم أو مشاهدة استعراض) بوصفها تحويلا عينيا واستهلاكا بالتالي من جانب الزائر.

باء - ٦-٢ - خدمات الإسكان التي توفرها المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو

مجانا

٧١-٢ - توخيا للاتساق في طريقة معالجة المساكن المستأجرة وتلك التي يقيم فيها مالكوها، يوصي نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بأن تحسب على جميع مالكي المساكن المقيمين في مساكنهم خدمة إسكانية. وفي هذه الحالة تقدر خدمات الإسكان سواء على أساس خصائص المسكن، أو استنادا إلى متوسط الإيجار الفعلي في السوق للوحدات المشابهة عند وجود سوق استئجار نشط لهذه الوحدات.

٧٢-٢ - ولا تنطبق هذه التوصية على الوحدة السكنية الرئيسية للأسرة المعيشية فحسب، بل أيضا على جميع الوحدات السكنية التي تملكها الأسر المعيشية؛ وبناء على ذلك، فهي تنطبق أيضا على المنازل الثانوية كما تنطبق بصفة خاصة، ولأغراض الحساب الفرعي للسياحة، على الوحدات السكنية التي تستخدم لأغراض السياحة الذاتية أو تقدم للزوار مجانا. وتنسب الخدمة الإسكانية للمالك بوصفها نشاطا إنتاجيا وإنفاقا استهلاكيا في الوقت

نفسه (أو إلى الزائر إذا تلقى هذه الخدمة من أسرة معيشية أخرى مجاناً). وهي تشكل جزءاً من العرض ومن الاستهلاك السياحيين. ولكن يلاحظ أن استهلاك هذه الخدمات ينبغي أن يتم خارج البيئة المعتادة، كما هو معرف في الفقرات من ٢-١٤ إلى ٢-١٧ أعلاه. ولأسباب تتصل بالمفاهيم، يستبعد الإنتاج الذاتي لخدمات الإسكان المقدمة للزوار داخل المنزل الرئيسي.

باء - ٦-٣ خدمات وكالات السفر

٢-٧٣ - تباع وكالات السفر للجمهور خدمات شتى تتعلق بالسفر مثل النقل (بما في ذلك استئجار السيارات)، والإقامة والجولات السياحية الشاملة التكاليف، وذلك مقابل رسوم أو على أساس تعاقدى. ويثير دور الوساطة هذا بين مقدمي الخدمات السياحية الفعليين والزوار مشكلات مستعصية لدى إعداد الحساب الفرعي للسياحة ستناقش في الفصل ٣ (انظر الفقرات من ٣-٣٧ إلى ٣-٤٥ أدناه).

باء - ٦-٤ الجولات السياحية الشاملة التكاليف

٢-٧٤ - الجولات السياحية الشاملة التكاليف منتجات مركبة تقدم إلى الزوار وتتكون من مزيد من المنتجات السياحية الأولية المختلفة، مثل النقل والإقامة وخدمات الإطعام والترفيه. وتتسم معالجة الخدمات السياحية التي يتم شراؤها فرادى وتلك التي تُشترى في إطار هذه الجولات السياحية الشاملة التكاليف معالجة متسقة، ببعض المميزات الخاصة التي ستناقش على نحو مستفيض في الفصل ٣ (انظر الفقرات من ٣-٤٦ إلى ٣-٥١ أدناه).

باء - ٦-٥ السلع التي تعتبر جزءاً من استهلاك الزوار

٢-٧٥ - رغم أن استهلاك الزوار ينصب على الخدمات، فإنهم غالباً ما يقومون بشراء سلع قبل رحلاتهم أو أثناءها أو بعدها أو خارج نطاق رحلة بعينها. وقد تعتبر سلع ما يشترىها مستهلك نهائي صنفاً معقداً من وجهة النظر الاقتصادية لا يشمل السلعة المشتراة فحسب، بل يضم أيضاً سلسلة خدمات التوزيع التي جعلتها متاحة في الوقت والموقع المناسبين بحيث يصبح شراؤها ممكناً. فقيمة استهلاك الزوار تشمل في نفس الوقت قيمة السلعة المشتراة (بأسعارها الأساسية)، وصافي الضريبة على المنتجات، وخدمات التوزيع ذات الصلة (البيع بالتجزئة والبيع بالجملة والنقل). ويتعين، مع ذلك، توخي الحرص في النظر إلى الطبيعة الاقتصادية للسلع لدى قياس الأثر الاقتصادي لشرائها، ويرد وصف للمسائل ذات الصلة في الفصل ٤ (انظر الفقرات من ٤-٨١ إلى ٤-١٠٢).

جيم - الاستهلاك الجماعي السياحي

٧٦-٢ - تقوم الخدمات الجماعية غير السوقية بدور متميز بين الخدمات العديدة التي تقدمها الإدارة العامة: بالمقصود منها توفير البنية والتنظيم الأساسيين للحياة الاجتماعية حتى يتسنى للمجتمع الوطني الاضطلاع بأنشطته المختلفة في انسجام ووفقا للمبادئ التي أعلن تمسكه بها.

٧٧-٢ - ومن وجهة نظر نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ينبغي أن تستوفي الخدمات الجماعية غير السوقية الشروط التالية (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٩-٨٣):

- يمكن أن تقدم في نفس الوقت إلى كل فرد من أفراد المجتمع أو أفراد قطاع معين منه، كالأفراد الذين يعيشون في منطقة أو مقاطعة معينة؛
- في العادة لا يحتاج استعمال هذه الخدمات إلى إجراء من جانب المستهلك ولا إلى اتفاق صريح أو مشاركة نشطة من جانب جميع الأفراد المعنيين؛
- لا يقلل تقديم الخدمات الجماعية إلى فرد ما من كمية ما هو متاح منها لبقية أفراد نفس المجتمع أو أفراد قطاع منه؛ إذ لا يوجد تنافس على اقتنائها.

٧٨-٢ - وبالنسبة إلى السياحة، يُقصد بالخدمات الجماعية خدمات منها وضع التشريعات والأنظمة المتعلقة بالسياحة، وقيام وحدة حكومية بتشجيع السياحة، وحفظ الأمن والنظام، وصيانة المساحات العامة.

٧٩-٢ - ولا يسمح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بتسجيل قيمة الخدمات الجماعية على الاستهلاك المتري، وهو بالتالي يُنشئ فئة معينة هي فئة الإنفاق الاستهلاكي الجماعي الذي تتحمله الإدارة العامة التي لا تسجل بدورها على المستفيدين (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٩-٧٥)، وتبقى ضمن الاستهلاك النهائي الفعلي للإدارة العامة.

٨٠-٢ - وبغية إبراز الأهمية الاقتصادية للإجراءات التي تتخذها السلطات العمومية لخلق بيئة مواتية لتطوير السياحة، يُقترح إجراء قياس محدد لمجمل قيمة الاستهلاك الجماعي السياحي. وعلاوة على ذلك، يندرج الاستهلاك الجماعي السياحي، وفق التوصيات الحالية، ضمن المفهوم الأوسع نطاقا للطلب على السياحة، رغم أن النهج المتبع في الوقت الراهن في معالجة هذا العنصر ذو طابع تجريبي بالنظر إلى انعدام الخبرة في هذا الميدان. ولذلك، ينبغي ألا يُستخدم هذا المجمل التقديري في الوقت الراهن في إجراء مقارنات دولية.

دال - تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة

٨١-٢ - يُعرف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ تكوين إجمالي رأس المال الثابت بأنه "مجموع قيم حيازات منتج ما من أصول ثابتة، محصوماً منه قيمة الأصول الثابتة التي يتخلص منها أثناء الفترة المحاسبية، بالإضافة إلى إضافات معينة إلى قيمة الأصول غير المنتجة التي تتأني من خلال النشاط الإنتاجي للوحدات المؤسسية. والأصول الثابتة أصول ملموسة أو غير ملموسة تأتي كنواتج من عمليات الإنتاج وتستعمل هي نفسها، بصورة متكررة أو مستمرة، في عمليات الإنتاج لمدة تزيد على عام" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ١٠-٣٣).

٨٢-٢ - ويكتسي تحليل تكوين إجمالي رأس المال الثابت أهمية خاصة بالنسبة للسياحة، إذ إن وجود هياكل أساسية من قبيل النقل، وأماكن الإقامة، والاستحمام والمراكز الجديرة بالاهتمام وغيرها يتحكم إلى حد كبير في طبيعة وكثافة تدفقات الزوار. غير أن تحديد السلع الإنتاجية التي تتحكم احتياجات الزوار في الحصول عليها أو إنتاجها يطرح صعوبات مفاهيمية وعملية معا.

٨٣-٢ - ويمكن اعتماد عدد من النهج المختلفة فيما يتعلق بتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة. فأولاً، من الممكن أخذ تكوين إجمالي رأس المال الثابت لقطاعات السياحة في مجموعه بعين الاعتبار. وثانياً، يمكن النظر في تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسلع الإنتاجية الخاصة بالسياحة التي لها علاقة مباشرة بتوفير الخدمات للزوار. ويمكن لأي متعامل (الصناعات السياحية أو الحكومات أو غيرها) الاضطلاع بتكوين رأس المال هذا الذي يشمل الإنفاق على الهياكل الأساسية للسياحة من قبل السلطات العمومية. وأخيراً، يمكن النظر في حصة مجموع تكوين إجمالي رأس المال الثابت اللازمة لتوفير السلع والخدمات للزوار.

٨٤-٢ - وتأخذ هذه التوصيات في هذه المرحلة بعين الاعتبار النهجين الأولين: تكوين الصناعات السياحية لإجمالي رأس المال الثابت في مجموعه، وتكوين إجمالي رأس المال الثابت في السلع الإنتاجية الخاصة بالسياحة. وليست ثمة أي محاولة لوضع معيار لتخصيص هذا الاستثمار للاستهلاك السياحي.

٨٥-٢ - غير أنه ما لم يُجر مزيد من المناقشة والبحث، لا يوجد أي مقترح خاص بمجمل محدد لتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة لأغراض إجراء مقارنات دولية. ومن شأن أي من المجملات المشار إليها أعلاه أن تكون ذات أهمية بالنسبة للبلدان في تصنيف حساباتها

الفرعية للسياحة. ورغم صعوبات القياس هذه، فإن المفهوم العام لتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة يُعتبر جزءاً من المفهوم الأوسع نطاقاً للطلب على السياحة.

الحواشي

- (١) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.90.XVII.11.
- (٢) واشنطن العاصمة، صندوق النقد الدولي، ١٩٩٦.
- (٣) تشير خدمات الوساطة المالية المقيسة بصفة غير مباشرة إلى الخدمات التي يتيحها الوسطاء الماليون والتي لا يتقاضون عنها أجراً مباشراً وإنما بصفة غير مباشرة من خلال الفارق في أسعار الفائدة التي يدفعها المقترضون والمقرضون. ويوصي نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ بتوزيع مجموع الناتج عن هذا النشاط بوصفه عملية استهلاكية فيما بين مختلف المستفيدين أو المستخدمين للخدمات التي يدفع عنها مقابل بصفة مباشرة، وهو ما قد ينطبق على الزوار (انظر نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرات من ٦-١٢٤ إلى ٦-١٣١).
- (٤) يتعلق الأمر بأسر معيشية أخرى و وحدات إنتاج مقيمة و وحدات حكومية عامة و مؤسسات لا تستهدف الربح و تخدم الأسر المعيشية و وحدات غير مقيمة.
- (٥) يلاحظ أن مختلف تعريفات الاستهلاك السياحي ستشمل المقادير الملائمة من مصروفات العمل السياحي، على اعتبار أن هذه المصروفات تندرج ضمن التعريف العام لاستهلاك الزوار.
- (٦) يلاحظ أن استخدام مصطلح "المحلي" في هذا السياق يختلف عن استخدامه في إطار الحسابات القومية.

الفصل ٣

النهج القائم على العرض: المفاهيم والتعاريف

٣-١ تشمل السياحة على أنشطة الأشخاص الذين يسافرون إلى أماكن خارج بيئتهم المعتادة ولا يمشون هناك أكثر من سنة بصورة متواصلة للاستحمام وللقيام بأعمال تجارية ولأغراض أخرى لا تتعلق بممارسة نشاط لقاء أجر من المكان الذي يزورونه. وبالتالي، فإن الزائر هو محور السياحة، إذ يؤمن استمرارها.

٣-٢ غير أن التحليل الاقتصادي للسياحة يتطلب تحديد الموارد التي يستخدمها الزوار في رحلاتهم، ومنها ما يستهلكونه من سلع وخدمات، وبالتالي تحديد الوحدات الاقتصادية التي تؤمن لهم هذه السلع والخدمات. فجانبا الطلب والعرض يكتسبان معا أهمية خاصة.

٣-٣ وتوضع معظم التصنيفات الاقتصادية للمنتجات والأنشطة انطلاقا مما يعرضه المنتجون ومن تحديد سمات عمليات الإنتاج، في حين أن السياحة ظاهرة جرى تحديدها في الأصل انطلاقا من الطلب. ويستدعي الأمر بالتالي تكييف هذه التصنيفات بقدر يتيح وصف الآثار الاقتصادية للسياحة وقياسها بطريقة صحيحة ومفيدة.

٣-٤ ويجب أن يُضاف إلى هذه الصعوبات المنهجية أن الخبرات الوطنية في إجراء تحديد كمي للسياحة من حيث الطلب لا تزال ضئيلة حتى الآن. ومن الصعب، بالتالي، تحديد معايير إحصائية دقيقة يمكن استعمالها على الصعيد العالمي.

٣-٥ وفي الوقت الحاضر، يجب استعمال معايير عملية للحصول على تقديرات إحصائية لتحديد هل المنتج أو النشاط خاص بالسياحة أو متصل بها. وفي المستقبل، عندما يرتفع عدد البلدان التي تنشئ حسابا فرعيا للسياحة، قد يصبح بالإمكان تطبيق معايير أكثر دقة بدل تلك المقترحة حاليا، وسيتعين في تلك المرحلة توسيع التصنيفات المقترحة لجمع جداول الحساب الفرعي للسياحة أو تعديلها.

٣-٦ وتنحصر هذه التوصيات في الوقت الراهن في التصنيفات التي يجب تطبيقها على الجداول التي تشكل نواة النظام (الجداول من ١ إلى ٧، والجداول ١٠)، والتي تتكون البنية الأساسية فيها من مختلف أنواع وفئات استهلاك الزوار وما يقابل ذلك من عرض.

٣-٧ وبالنسبة لتجميع الجداول المتعلقة بالاستهلاك الجماعي السياحي وتكوين إجمالي رأس المال الثابت، فإن تعداد المنتجات المقترحة تجريبي ولا يُقصد منه تقديم معايير لإعداد هذه القوائم.

ألف - المنتجات الخاصة بالسياحة

٣-٨ يشمل استهلاك الزوار "إجمالي الإنفاق الاستهلاكي الذي يقوم به الزائر أو يتم نيابة عنه نظير رحلته وإقامته في مكان الزيارة وحلاها" (التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، الجزء الأول، الفقرة ٨٥). ونتيجة لذلك، فإن استهلاك الزوار يشمل جميع فئات السلع والخدمات الاستهلاكية.

٣-٩ غير أن جميع هذه السلع والخدمات ليس لها نفس المدلول فيما يتعلق بتقدير استهلاك الزوار، لأن مقدار وتركيب استهلاك الفرد يتغيران عندما يكون بعيدا عن بيئته المعتادة. ومعنى هذا أن البنى والهياكل ذات المدلول في دراسة ووصف استهلاك الأسر المعيشية بصفة عامة قد لا تكون لها نفس الدلالة عندما يتم التركيز على السياحة.

٣-١٠ وجرى التسليم بهذه المسألة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ الذي يوصي بالمباشرة في إنشاء حساب فرعي ذي توجه عملي "بتحليل هيكل الإنفاق حسب المنتجات وينظر أي الأنشطة يورد هذه السلع والخدمات" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٢١-١٦). كما يقترح النظام سلسلة من الخطوات لتحديد مختلف مجموعات المنتجات (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرتان ٢١-٦١ و ٢١-٦٢؛ التأكيد مضاف):

"الخطوة الأولى هي تعيين السلع والخدمات المحددة التي تعتبر نوعية، أي خاصة بهذا المجال. ومن المناسب تعيين نوعين من السلع والخدمات المحددة في هذا السياق: السلع والخدمات المميزة، والسلع والخدمات المرتبطة. فالفئة الأولى تشمل المنتجات النموذجية للمجال قيد الدرس... وتشمل الفئة الثانية، أي السلع والخدمات المرتبطة، المنتجات التي نحن مهتمون باستعمالها لأن من الواضح أنها مشمولة بمفهوم الإنفاق في مجال معين، دون أن تكون نموذجية إما بطبيعتها أو لأنها مصنفة في فئات أوسع من المنتجات... ويتوقف الحد الدقيق بين المنتجات المميزة والمنتجات المرتبطة على التنظيم الاقتصادي في بلد معين وأغراض الحساب الفرعي".

٣-١١ وتجري مناقشة ملائمة هذه الخطوات للسياحة في الفقرات التالية.

٣-١٢ ولأغراض هذه التوصيات، يجب النظر في مسألة التصنيف من وجهتين مختلفتين هما: ملائمة الاحتياجات المعينة والبنية الإحصائية الأساسية للبلد المرجعي، والمقارنة الدولية.

٣-١٣ وإذا كان التركيز مشددا على ملاءمة التصنيف للاحتياجات والإمكانات في كل حالة معينة، فإن هذه التوصيات تكون مجرد قائمة تجريبية للمنتجات يستخدمها كل جامع للبيانات ليستخرج منها المنتجات التي يرى أنها أقدر على شمول السياحة وتمييزها.

٣-١٤ غير أن المنظمات الدولية هي أيضا معنية بحكم مسؤوليتها ووظيفتها المؤسسية، وتهدف بالتالي إلى توفير قاعدة للمقارنة الدولية.

٣-١٥ وبغرض الجمع بين هدي المقارنة الدولية لنواة من السلع والخدمات السياحية من جهة، ومراعاة الاحتياجات الخاصة بالقائمين على جمع المعلومات وقدرتهم التقنية وتطوير البيانات الإحصائية من جهة أخرى، قُدم الاقتراحان التاليان:

- أولا، فيما يتعلق بإمكان قيام المنظمات الدولية بنشر بيانات الحساب الفرعي للسياحة، من المفهوم أن المقارنة الدولية لن تتحقق على الصعيد العالمي إلا استنادا إلى قائمة ثابتة للمنتجات. وتسمى تلك القائمة في هذه الوثيقة قائمة المنتجات المميزة للسياحة، وترد في المرفق الثاني. ويجب تحديث هذه القائمة على فترات منتظمة. كما يمكن للهيئات فرادى (منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية وهيئات أخرى) أن تضع قوائم أوسع أو أوفى لإجراء المقارنة الملائمة بين البلدان الأعضاء فيها، شريطة الحفاظ على المقابلة بين هذه القوائم والتصنيفات الأساسية؛

- ثانيا، يجب على كل بلد يرغب في إعداد قائمته من المنتجات أن يختار تلك المنتجات من القائمة المؤقتة للمنتجات الخاصة بالسياحة الواردة في المرفق الأول. ومن شأن هذه المسألة أن تؤدي إلى توسيع قائمة المنتجات المميزة للسياحة المشار إليها أعلاه لتصبح قائمة أوسع للمنتجات الخاصة بالسياحة ومناسبة لكل عملية من عمليات جمع المعلومات. ويمكن لتلك القائمة أن تلي هدفين هما: إجراء مقارنة دولية في إطار المجموعة الفرعية للمنتجات المميزة للسياحة، والاحتياجات الخاصة المميزة لمجموع المنتجات الخاصة بالسياحة في بلد معين.

٣-١٦ ولذلك فإن قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة تعد الأنسب والأهم من وجهة نظر بلد بعينه وفيما يتعلق بتحليل العام. غير أن من اللازم، بغرض استخلاص قائمة كاملة بمختلف فئات المنتجات، إيجاد مصطلح يُعرف المنتجات التي تعتبر خاصة والتي لا ترد في قائمة المنتجات المميزة للسياحة الواردة أعلاه. ويُستخدم مصطلح المنتجات المرتبطة بالسياحة في هذه الوثيقة، وإن كان من الواجب الإشارة إلى أن طريقة استخدام مصطلح "المرتبطة"

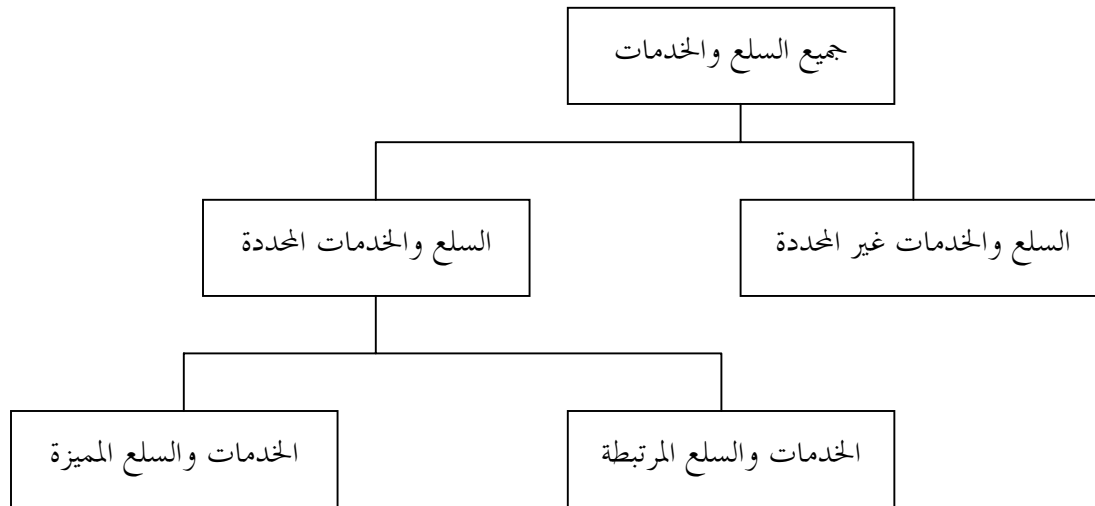
يختلف إلى حد ما عن استخدامه في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (انظر نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرتان ٢١-٦١ و ٢١-٦٢).

١٧-٣ وفيما يتعلق بمعيار التمييز بين هذه الفئات، فإن تحديد المنتجات التي تعتبر مميزة للسياحة أو مرتبطة بها أو خاصة بها يتبع بالتقريب المعايير العملية التالية:

المنتجات المميزة للسياحة: هي المنتجات التي ينعقد وجودها بكميات كبيرة أو التي ينخفض معدل استهلاكها انخفاضاً كبيراً في معظم البلدان في غياب الزوار، ويتيسر فيما يبدو الحصول على معلومات إحصائية عنها؛

المنتجات المرتبطة بالسياحة: هي فئة أخرى تشمل المنتجات التي تعد خاصة بالسياحة في بلد معين والتي لا ينطبق عليها نفس الأمر على الصعيد العالمي؛
المنتجات الخاصة بالسياحة: هي مجموع الفئتين السابقتين.

١٨-٣ وفي منظور تحليل استهلاك الزوار، يمكن تقسيم جميع السلع والخدمات على النحو الآتي:



١٩-٣ ولمساعدة البلدان في وضع قوائم المنتجات، وضعت المنظمة العالمية للسياحة قائمة مؤقتة بالمنتجات الخاصة بالسياحة (انظر المرفق الأول). وقد وضعت القائمة بشكل تجريبي استناداً إلى القوائم الوطنية والمؤسسية المعدة سلفاً ومعارف الباحثين الخاصة، وضمت بشكل موسع ما يلي:

- المنتجات التي يتوقف عرضها بكمية كبيرة على وجود الزوار؛
 - المنتجات التي تشكل حصة هامة من الاستهلاك السياحي؛
 - المنتجات التي يمكن لانعدامها أن يلحق ضررا كبيرا بالاستهلاك السياحي.
- ٢٠-٣ والقائمة الحالية مؤقتة، وسيتم تحديثها بشكل دوري عندما يتوافر المزيد من الخبرة في الحسابات الفرعية للسياحة وغيرها من الحسابات الفرعية ذات التوجه العملي في مجالات أخرى، كالصحة والتعليم.
- ٢١-٣ وتعد المنتجات المميزة للسياحة مجموعة فرعية في قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة. وبغية إجراء المقارنة الدولية، يتعين اعتماد درجة عالية من التمييز بين المنتجات لكي يتسنى تحديد خصوصية منتج ما بسهولة. غير أن هذه الإمكانية محدودة بسبب ارتفاع درجة التجميع التي يحصل بها معظم البلدان على معلوماتها (لا تتعدى هذه الدرجة، في معظم الحالات، مستوى الأربعة أرقام الذي حدده التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠). ونتيجة لذلك، تنطوي القائمة المقترحة للمنتجات المميزة للسياحة، في الوقت الراهن، على درجة عالية من التجميع (انظر الفقرات من ٢٠-٤ إلى ٢٥-٤ أدناه والشكل ٤-٣).
- ٢٢-٣ وهكذا، فإن قائمة المنتجات المميزة للسياحة المقترحة يمكن أن تضم السلع والخدمات على حد سواء، مع أنها تركز في الوقت الراهن على الخدمات التي تعتبر تقليديا خدمات سياحية لأنها تستجيب لاحتياجات الزوار ورغباتهم العامة، من قبيل الإقامة، وخدمات تقديم الطعام والشراب، والنقل البعيد والخدمات المتصلة به (بما في ذلك تأجير السيارات)، وخدمات ترتيبات السفر، والمرشدين السياحيين، والخدمات الثقافية والترفيهية. وينبع اقتصار القائمة على هذه الخدمات من صعوبتين رئيسيتين في مجال القياس:
- تتعلق أولاهما بالاختلافات الكبيرة بين السلع التي يشتريها الزوار في ما بين البلدان والأماكن التي يزورونها؛
 - وتتعلق الصعوبة الأخرى بكون المعلومات الإحصائية الأساسية التي يتعين استخدامها لملء الجداول تأتي من الزوار أنفسهم. ويلاحظ أن استخدام هذا النوع من المصادر الإحصائية يجعل من الصعب في معظم الحالات النظر إلى ما وراء مفهومي "التسوق" أو "السلع التذكارية" العريضين.

باء - الأنشطة الخاصة بالسياحة

باء - ١ مسائل عامة

٢٣-٣ يؤكد نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على تحليل المنتجين المميزين في الحساب الفرعي:

”ينصب التوكيد الرئيسي في الحساب الفرعي، لدى النظر إلى الإنتاج، على تحليل الأنشطة المميزة والمنتجين المميزين. والسلع والخدمات المميزة، كما سبق شرحه أعلاه (مثلا الفقرة ٢١-٦١، المرجع مضاف)، هي التي تكون معتادة في المجال قيد الدرس. وتسمى الأنشطة التي تنشأ فيها أنشطة مميزة، ويسمى المنتجون الذين يقومون بنشاط مميز منتجين مميزين“ (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٢١-٩٨).

٢٤-٣ وبعد أن انتهينا من تعريف مجموعة المنتجات المميزة للسياحة، يمكن إنهاء المناقشة بشأن الأنشطة المميزة للسياحة بالقول إن من الممكن تعريفها بأنها الأنشطة الإنتاجية التي تنتج ناتجا رئيسيا سبق أن عُرف بأنه أحد مميزات السياحة (انظر الفقرة ٣-١٧ أعلاه).

٢٥-٣ ومع ذلك، يجب التذكير بأن العلاقة بين تصنيف المنتجات حسب الإصدار ١,٠ من التصنيف المركزي للمنتجات وتصنيف الأنشطة الإنتاجية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد، التنقيح ٣ لا تؤدي بالضرورة إلى إيجاد علاقة ثنائية بين فئات هذين التصنيفين، إذ إن المصدر الصناعي الفعلي للمنتج (نشاط التصنيف الصناعي الدولي الموحد الذي ينتجه) ليس معيارا لتجميع المنتجات في فئة واحدة من فئات التصنيف المركزي للمنتجات. فما يؤخذ في الاعتبار أثناء عملية التصنيف هو طبيعة المنتج وليس مصدره الصناعي. فالمنتجات اللذان يكونان من طبيعة واحدة، ولو أنه تم الحصول عليهما عن طريق عمليات إنتاجية مختلفة، يصنفان في الفئة ذاتها من فئات التصنيف المركزي للمنتجات. وهذا يجعل عملية الانتقال من تمييز أحد النواتج إلى تمييز نشاط إنتاجي، أو بالعكس، أمرا صعبا إلى حد ما ولا يفرض بالضرورة إلى حل وحيد.

٢٦-٣ وإحدى السمات الهامة للأنشطة المميزة للسياحة هي أنه يجب عليها أن تخدم الزوار ذاتهم، أي أنه يجب أن يكون ثمة اتصال مباشر بين المنتج والمستهلك. وبالنسبة لمعظم الخدمات، يكون المنتج هو البائع، ولذا فإن هذا ليس تقييدا. ومع ذلك، وفيما يتعلق بالسلع، يوجد في العادة وسيط أو أكثر بين منتج السلعة ومستهلكها في نهاية الأمر.

٢٧-٣ وبينما تكون العلاقة المادية المباشرة في كثير من الأحوال قائمة أثناء تقديم السلع والخدمات للزائر، فإن عبارة ”الاتصال المباشر“ لا يمكن حصرها في اتصال مادي، بل يجب

أن تستخدم بمعنى أوسع طبقا للهدف المتوقع من قياس الآثار الاقتصادية للسياحة في سياق اقتصادي كلي.

٢٨-٣ وبسبب المعايير المعتمدة لتحديد المنتجات المميزة للسياحة، يمكن اعتبار بعض الأنشطة مميزة للسياحة، حيث أن هذه السلعة النموذجية تكتسب أهمية لدى الزوار رغم أن ناتجها النموذجي لا يُباع لهم بشكل رئيسي. وهذا الحال ينطبق على المطاعم، أو على خدمات النقل التي تكتسب أهمية في مجال النقل، أو حينما لا يمكن الفصل إحصائيا بين نشاط نقل البضائع ونشاط نقل المسافرين.

٢٩-٣ وعلى نحو مماثل لما أجري للمنتجات الخاصة بالسياحة (انظر الفقرة ٣-١٥ أعلاه)، وبهدف إجراء المقارنة الدولية، تنظر هذه التوصيات في حالتين مختلفتين:

- ضمن الهدف المتمثل في إجراء المقارنة الدولية، وضعت قائمة بالأنشطة المميزة للسياحة على مستوى المجموع، (انظر الفقرات من ٤-٢٠ إلى ٤-٢٥ أدناه والشكل ٤-٤)؛

- ينبغي لأي بلد يرغب في وضع قائمة له بالأنشطة الخاصة بالسياحة أن يستخدم كمرجع له التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية، الذي وضعته المنظمة العالمية للسياحة من أجل إجراء المقارنة الدولية بين البيانات (انظر الفقرة ١-٣٦ أعلاه).

٣٠-٣ وبالنظر إلى الطابع الخاص للاستهلاك السياحي، الذي لا يتحدد بالمنتجات التي تستهلك بل بالغرض الخاص الذي يتوخاه المستهلك (أي السفر بعيدا عن البيت)، فقد تكون ثمة اختلافات كبيرة بين ناتج الأنشطة المميزة للسياحة في بلد ما واستهلاك السياحة الداخلية به. وتتوقف أهمية هذه الاختلافات على عنصرين رئيسيين هما:

- مقدار ما يعرضه المنتجون على الزوار مما لا ينتمي إلى فئة الأنشطة المميزة للسياحة؛
- مقدار ما يعرضه المنتجون على غير الزوار وينتمي لهذه الفئة.

ولمستوى تفصيل المعلومات المتاحة من حيث السلع والخدمات والأنشطة أيضا أثر هام على هذا الاختلاف.

٣١-٣ ويبين الشكل ٣-١ هذه الحالة: توضح الخانات ذات الحدود المزدوجة تركيز ما يتيح الحساب الفرعي للسياحة من تحليل للعرض السياحي. وبصفة مماثلة، تشمل الخانات المظللة المواضيع التي يركز عليها تحليل استهلاك السياحة الداخلية. ويجدر بالتأكيد أنه لا يوجد سبب لتساوي استهلاك السياحة الداخلية في بلد تجميع البيانات مع ناتج الأنشطة المميزة للسياحة.

الشكل ٣-١
تركيز تحليل العرض والاستهلاك السياحيين

المنتجات المعروضة على: الزوار	الأنشطة المميزة للسياحة ^أ		الأنشطة المرتبطة بالسياحة ^أ		الأنشطة السياحية غير المحددة		المنتجات المرتبطة	المنتجات المميزة	المنتجات غير المحددة	المنتجات المرتبطة	المنتجات المميزة	المنتجات غير المحددة
	النتائج الرئيسية	النتائج الثانوية	النتائج الرئيسية	النتائج الثانوية	النتائج الرئيسية	النتائج الثانوية						
الزوار												
غير الزوار												
	تركيز تحليل العرض السياحي											

(أ) تدل المنتجات المميزة والمرتبطة، حصراً، على المنتجات ذات الطابع السياحي.

باء - ٢ - مسائل خاصة

٣-٣٢ لدى النظر في موضوع الطلب في الفصل ٢، أثير بعض النقاش بشأن العناصر الخاصة المتعلقة بالخدمات المقدمة في نطاق الأسرة المعيشية لصالح أفرادها، وخدمات الإسكان التي تتيحها المنازل الثانوية المملوكة لأصحابها أو مجاناً، وخدمات وكالات السفر والخدمات التي يوفرها منظمو الجولات السياحية (انظر الفقرات من ٢-٦٠ إلى ٢-٦٥ أعلاه). كما أن الطرائق التي اقترحت لتناول موضوع الطلب لها أثر على الطريقة التي يتعين النظر بها في إنتاج هذه الخدمات من زاوية العرض، وسيكون هذا محور المناقشة الحالية (للاطلاع على طريقة تناول السلع التي يشتريها الزوار، انظر الفقرات من ٤-٨٢ إلى ٤-٩٨ أدناه).

باء - ٢ - ١ الخدمات المقدمة في نطاق الأسرة المعيشية لصالح أفرادها

٣-٣٣ لم تُحدد عملية إنتاج في إطار الحدود الإنتاجية الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وبالتالي فإنه ليس هناك أي أثر على العرض في مجال السياحة للنظر فيه.

باء - ٢ - ٢ خدمات الإسكان التي توفرها المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو

مجاناً

٣-٣٤ في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ربطت خدمة الإسكان المقدمة على حساب الشخص بملكية مسكن يشغله مالكة بوصفها نشاطاً إنتاجياً وإنتاجاً لخدمة خاصة

واستهلاكها. وذكر أيضا في الفصل ٢ أن هذه الحالة تشمل المنازل الرئيسية والمنازل الثانوية، على السواء، ولا سيما المنازل الثانوية المملوكة أساسا لأغراض السياحة.

٣٥-٣ ونتيجة لذلك، يرتبط أي نشاط سياحي معين بملكية منزل ثانوي يستخدم بالدرجة الأولى لأغراض السياحة، حيث تُنتج خدمة إسكان سياحية مقابلة يستهلكها الزوار.

٣٦-٣ وهذا النشاط الخاص هو نشاط من نوع مميز، لأن امتلاك منزل ثانوي لغرض السياحة لحساب مالكة يوجد وحده خدمة سياحية واستهلاكها مقابلا لها: فزيارة أي فرد لهذه الوحدة السكنية ليست ضرورية لإيجاد الخدمة، لأنه بالنسبة لأي وحدة سكنية يملكها المرء لحسابه الخاص، تتوقف قيمة الخدمة المقدمة فقط على وجود الوحدة السكنية وخصائصها المتأصلة فيها، مثل الموقع والشكل ونوع البناء والحجم والمعدات المركبة فيها، ولا تتوقف على نوع الزوار.

باء - ٢ - ٣ وكالات السفر

٣٧-٣ كثيرا ما يستعين الزوار (أو الزوار المحتملون)، عند تخطيط رحلتهم وتنظيمها، بخدمات وكالات السفر التي تتألف وظيفتها، بالدرجة الأولى، من بيع الحق في استخدام خدمة بعينها في وقت معين، وفي إطار شروط خاصة. ولا تحل هذه الوكالات محل الوحدة التي تقدم الخدمة، بل تقوم فقط بدور توفير المعلومات للزائر وسبل الوصول، وتقوم أيضا بدور الوسيط في شراء خدمات بعينها.

٣٨-٣ وتعمل هذه الوكالات إلى حد ما بوصفها "تجار التجزئة" في هذه الخدمات التي تباع للجمهور. لكن مهمتها مختلفة قطعاً عن مهمة تاجر التجزئة الذي يتاجر في سلعة من السلع، إذ إن مُنتج الخدمة مع ذلك هو من يخدم المستهلك في نهاية الأمر. وليس ثمة إبدال للعلاقات، فالطريقة الفعالة الوحيدة بالنسبة للمنتجين هي بيع منتجاتهم للجمهور.

٣٩-٣ وفي معظم الحالات، لا تقيد قيمة خدمات وكالة السفر في الفاتورة بصورة واضحة أو منفصلة بالنسبة لمستخدم هذه الخدمة (الزائر)، بالرغم من أن هذه الفاتورة المباشرة قد تكون موجودة. وفي بعض الحالات، تشتري وكالات السفر التذاكر بسعر منخفض من شركات الخطوط الجوية (أو أصحاب الأسعار المُخفضة) وتبيعه لعملائها بسعر أعلى، لتربح دخلا من الفارق الموجود بين السعر الذي تدفعه والسعر الذي تحصل عليه. وفي حالات أخرى، يدفع الزائر المقابل للنقل الجوي أو لمنتج سياحي آخر بسعر يحدده منتج الخدمة. وتنال وكالة السفر كإيراد لها عمولة على البيع يحددها مقدم الخدمة: وهكذا، فإن خدمة وكالة السفر يشتريها مقدم الخدمة التي تبيعها وكالة السفر للزائر.

٤٠-٣ ونتيجة لذلك، فإن إجمالي دخول وكالات السفر ينقسم إلى ثلاثة أنواع:

- الدخول التي تُقبض مباشرة من الزوار عن طريق فاتورة خاصة تقدم لهم؛
- إجمالي الهوامش التجارية التي تمثل خدمات الاتجار بالتجزئة حينما يكافئ وكلاء السفر أنفسهم ضمناً من خلال عملية تجارية بالتجزئة (اشتراء منتج من منتجي الخدمات، كالخطوط الجوية أو تجار الجملة، وبيعه للمسافر)؛
- العمولات التي يدفعها مقدمو الخدمات السياحية عندما يعملون كوكلاء، وهي عملية مشابهة لخدمات الاتجار بالتجزئة المقدمة مقابل أجر أو على أساس عقد.

٤١-٣ ولأغراض الحساب الفرعي للسياحة، تعتبر وكالات السفر في محل صدارة الأنشطة المميزة للسياحة، إذ إنه في غالب الأحيان يشتري الأشخاص الذين يعترضون السفر عن طريق هذه الكيانات خدمات النقل والإيواء التي يحتاجون إليها. وتساهم بصفة مباشرة وكالة السفر والجهة التي تقدم الخدمة المباعة عن طريق الوساطة بينهما في توفير الخدمات للزوار، وينبغي تحليلهما في ضوء المهمة التي يضطلعان بها في توفير الخدمات للزوار.

٤٢-٣ وبناء على ذلك، ترى هذه التوصيات، حسب العرف ومن أجل توافق الإجراءات، أن وكالات السفر، في جميع الحالات، هي أنشطة مميزة للسياحة تقدم خدمات للزوار، وتعتبر على هذا النحو جزءاً من استهلاك الزوار.

٤٣-٣ وأياً كان الإجراء الذي تولد من خلاله وكالة السفر دخلها، فإن مجموع القيمة التي يدفعها الزوار مقابل خدمة سياحية مشتراة عن طريق وكالات السفر سوف تنقسم إلى جزئين: أولهما يتعلق بقيمة الخدمة المقدمة من وكالة السفر، والآخر يتعلق بصافي قيمة الخدمات السياحية المشتراة.

٤٤-٣ ويستوجب هذا النوع من المعالجة عادة إجراء تحويل للمعلومات الإحصائية الأساسية الواردة من وكالات السفر ومن الأنشطة التي تستخدمها كتاجر للتجزئة، وذلك من أجل توليد مجموعة من البيانات تطابق وجهة النظر هذه.

٤٥-٣ ولهذا المعالجة نتائج هامة بالنسبة للمحتوى الدقيق لاستهلاك السياحة المحلية، واستهلاك السياحة الوافدة، واستهلاك السياحة الخارجة. وسيتم وصف هذه الأنواع بصورة تفصيلية عند تقديم الجداول والمجملات في الفصل ٤.

باء - ٢ - ٤ منظمو الجولات السياحية

٤٦-٣ يجمع تنظيم الجولات السياحية بين خدمتين سياحيتين أو أكثر (مثلا النقل والإيواء والوجبات والترفيه وجولات المشاهدة) وتباع من خلال وكالات السفر أو بصورة مباشرة إلى المستهلكين النهائيين كمنتج واحد (يُسمى الجولة السياحية الشاملة التكاليف) ومقابل سعر شامل. ويمكن تحديد عناصر الجولة السياحية الشاملة التكاليف بصفة مسبقة، أو يمكنها أن تنجم عن إجراء "بحسب الطلب"، حيث يكون الزائر هو من يُقرر الجمع بين الخدمات التي يرغب في الحصول عليها.

٤٧-٣ ويعمل منظمو الجولات السياحية عادة باسمهم الخاص ولحسابهم الخاص. ويحصل منظم الجولة في بادئ الأمر على خدمات مختلفة تكون مجموعة ومعروضة كمنتج واحد مركّب للعملاء من منتجي السياحة، سواء بصورة مباشرة أو عن طريق وكالات السفر. ويشمل هذا المنتج عادة خدمات النقل وخدمة أخرى أو أكثر تتعلق بالإيواء والوجبات وجولات المشاهدة والترفيه وغير ذلك من الخدمات التي يطلبها الزوار، فضلا عن الخدمة التي يقدمها منظم الجولة السياحية ذاته. وفي معظم الحالات، لا يكون الزائر على علم بالكيفية التي توزع بها النفقات فيما بين العناصر المكونة، ولا يكون له أي اتصال مباشر بمقدمي الخدمات قبل قيام الرحلة. وفي أحيان كثيرة يعرض منظم الجولة السياحية نفسه للمجازفة مع مقدمي الخدمات المشمولة في الجولة السياحية الشاملة التكاليف، ويتعين عليه أن يدفع لهم أجرا جزائيا إذا لم تلق الجولات السياحية الشاملة التكاليف رواجها.

٤٨-٣ ويمكن النظر إلى الجولة السياحية الشاملة التكاليف كمنتج سياحي جديد للغاية، ولربما اصطناعي. ولكن تصنيفها ومعالجتها، داخل الحسابات القومية وميزان المدفوعات، عادة ما يطرحان صعوبات، على أنه لم يقترح أي استنتاج نهائي في هذه التوصيات. فهل يتعين أن تعتبر منتجا في حد ذاته مستقلا بشكل أو بآخر عن عناصره المكونة التي قد تعتبر مدخلات في إنتاج هذا النوع الجديد من المنتجات^(١)؟ أو يتعين على العكس من ذلك اعتبارها إجراء تسويقيا يُستخدم لبيع مكوناتها^(٢)؟

٤٩-٣ ولأغراض الحساب الفرعي للسياحة، لا يمكن اعتبار الجولة السياحية الشاملة التكاليف منتجا في حد ذاته لأن من يشترون هذه المنتجات لن يكونوا حينئذ بصدد شراء الخدمات السياحية الداخلة في هذه الجولة التي ستبدو حينئذ وكأنها أحد أوجه الاستهلاك المتوسط لمنظمي الجولات السياحية، وسيفقدون بالتالي علاقتهم المباشرة مع الزوار. ونتيجة لذلك، لا يجوز اعتبار الخدمات السياحية التي تسوّق على هذا النحو خدمات اقتناها الزوار،

وستنقص من قيمة حصة السياحة في استخدامها بصورة كبيرة، وقد تعيق تصنيف الأنشطة التي تنتجها، حيث إن ناتجها الرئيسي لم يعد بالإمكان اعتباره نشاطاً مميزاً للسياحة.

٣-٥٠ وبناء على ذلك، يستوجب الحساب الفرعي للسياحة اعتبار جميع العناصر المكونة للجولة السياحية الشاملة التكاليف، بما فيها قيمة الخدمة التي يقدمها منظم الجولة السياحية نفسه، عناصر اشتراكها الزوار بصفة مباشرة، مما يستتبع ما يُسمى التقييم "الصافي" للجولات السياحية الشاملة التكاليف.

٣-٥١ وسيعتبر حينئذ منظم الجولة السياحية نوعاً خاصاً من أنواع بائعي الخدمات السياحية بالتجزئة. وستحسب قيمة الخدمة، كما يحسب ربحها الإجمالي، على أنها الفارق بين ما يطلبه منظم الجولات السياحية عن الجولات السياحية الشاملة التكاليف التي باعها والتكاليف التي سددها عن مكوناتها، بما فيها في آخر الأمر العمولة المعتمدة لوكالات السفر التي تباع للجمهور الجولات السياحية الشاملة التكاليف. وسوف تتبلور بالكامل آثار هذه الطريقة للنظر في الجولات السياحية الشاملة التكاليف عند تقديم الجداول والمحملات في الفصل ٤.

جيم - الصناعات السياحية

٣-٥٢ تنسب خاصية المنتج بصورة مطلقة إلى وحدة إنتاج متجانسة، أي وحدة إنتاج يتم فيها نشاط إنتاجي واحد فقط. ومع ذلك، يتعذر عادة العثور على وحدة من هذا النوع، فهي أقرب إلى أن تكون فكرة مجردة أو مفاهيمية (انظر نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ١٥-١٤). والمنشآت، التي تعرف بأنها "مؤسسة أو جزء من مؤسسة تقع في موقع واحد ويضطلع فيها بنوع واحد فقط من النشاط الإنتاجي (غير المساعد)، أو التي يمثل فيها النشاط الإنتاجي الرئيسي معظم القيمة المضافة" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٥-٢١؛ انظر أيضاً الفقرة ٢١-٨)، ستكون هي الوحدات الإحصائية المستخدمة في الحساب الفرعي للسياحة، كما هو الحال في جداول العرض والاستخدام في الحسابات القومية، بناء على توصيات نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ١٥-١٤).

٣-٥٣ وتوصف المنشآت وتصنف حسب النشاط وفقاً للنشاط الإنتاجي الذي يمثل معظم القيمة المضافة.

٣-٥٤ وفي إطار المنظور العملي، يعرف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ الصناعات بأنها "مجموعات من المنشآت تعمل في نوع واحد من الأنشطة الإنتاجية" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ١٥-١٣). ولا تتضمن مجموعة الأنشطة المميزة للسياحة أي

صناعة تتطابق مع هذا التعريف. لكن هذه المجموعة تشتمل بالفعل على عدد من "الصناعات" بمفهوم التصنيف الصناعي الدولي الموحد. وبالتالي، يعرف الحساب الفرعي للسياحة الصناعات المميزة للسياحة بأنها جميع المنشآت التي يتمثل نشاطها الإنتاجي الرئيسي في نشاط مميز للسياحة. والصناعات السياحية هي المجموعة التي تضم جميع الصناعات المميزة للسياحة.

جيم - ١ القيمة المضافة

٣-٥٥ فيما يتعلق بجميع الأنشطة الاقتصادية الواردة ضمن الإطار المفاهيمي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، فإن أفضل طريقة لوصف عمل الصناعات السياحية في مجال الإنتاج هي وضع مجموعة من الجداول تظهر تكوين المنتج من حيث النواتج وتكوين المنتج من حيث المدخلات، ومكافأة عوامل الإنتاج.

٣-٥٦ وعادة ما تقاس الأهمية الاقتصادية لنشاط إنتاجي ما من خلال قيمته المضافة، وهو مقياس يكفل عدم الازدواجية عند مقارنة مختلف الأنشطة الإنتاجية وتجميعها، وهو مستقل تماما عن التنظيم المؤسسي لعمليات الإنتاج. ويعرف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣:

- إجمالي القيمة المضافة بأنه قيمة الناتج مخصوما منها قيمة الاستهلاك المتوسط؛
- صافي القيمة المضافة بأنه إجمالي القيمة المضافة مخصوما منه قيمة استهلاك رأس المال الثابت.

٣-٥٧ ولما كان الغرض من القيمة المضافة هو قياس القيمة الإضافية الناجمة عن عملية إنتاج ما، فإنها يجب أن تقاس كقيمة صافية، لأن استهلاك رأس المال الثابت هو تكلفة إنتاج. إلا أن استهلاك رأس المال الثابت قد يكون من الصعب قياسه عمليا، وقد لا يتسنى دائما وضع تقديرات مرضية لقيمتها، وبالتالي لصافي القيمة المضافة (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرتان ٦-٤ و ٦-٥). وتعتمد التوصيات الحالية قياس إجمالي القيمة المضافة.

٣-٥٨ وتمثل القيمة المضافة قياسا ذا صلة بعملية إنتاج ما تؤخذ ككل - أي عملية تجمع المدخلات، والسلع الرأسمالية، والعمل والتكنولوجيا - بغية الحصول على مجموعة مؤلفة من النواتج. ويمكن تحديد رأيين بديلين للقيمة المضافة فيما يتعلق بالسياحة هما:

- من الممكن ببساطة تقدير القيمة المضافة للصناعات السياحية كمجموع القيمة المضافة لكل صناعة مميزة للسياحة؛

- وعلى النحو الآخر، من الممكن تحديد الصلة المباشرة بين الطلب على السلع والخدمات السياحية والمعروض منها، ويمكن تقدير القيمة المضافة لمستوى معين لاستهلاك الزوار. وتجري دراسة عملية إجراء هذا التقدير بمزيد من التفصيل في الفصل ٤.

جيم - ٢ العمالة

٣-٥٩ تشكل العمالة أحد المتغيرات الكبيرة الأهمية في التحليل الاقتصادي للأنشطة الإنتاجية. وهذا هو أيضا الحال بالنسبة للسياحة. وبصورة عامة، تتسم الأنشطة المميزة للسياحة بأنها كثيفة العمالة نسبيا، وبالتالي، فإن هناك توقعات كثيرة حول أثر تطور السياحة على العمالة في بلد ما وعلى الدخل الشخصي للقوى العاملة في هذا البلد.

٣-٦٠ وتبرز السياحة بعض الخصائص المميزة التي ينبغي مراعاتها عندما يتعلق الأمر بالعمالة. ففي حالات كثيرة، يكون ثمة تفاوت في استهلاك الزوار على مدى السنة، ولا سيما الاستهلاك المرتبط بالسياحة الوافدة. ونتيجة لذلك، يتقلب وضع العمالة في الأنشطة المميزة للسياحة موسميا على نحو أكثر حدة من الأنشطة الأخرى.

٣-٦١ ويبرز هذا الأمر أهمية قياس العمالة عن طريق طائفة متنوعة من المؤشرات التي تتكامل والتي قد يتعذر تطبيقها بصورة عامة في الاقتصاد وتشمل هذه المؤشرات: العمالة، والوظائف، والعمل الموازي طول الوقت، ومجموع ساعات العمل (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرات من ١٧-٤ إلى ١٧-١٨). ومن الاعتبارات الهامة الأخرى أيضا توافر التكامل والاتساق بين التدابير المتعلقة بتعويض الموظفين والتدابير الخاصة بالتوظيف. وبغية تقديم تحليل في هذا المجال الهام من مجالات الإحصاءات السياحية، وضعت منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي وحدة عمالة من أجل الحسابات الفرعية للسياحة. ويرد وصف أكثر اكتمالا لهذه الوحدة في المرفق الثالث لهذه الوثيقة.

جيم - ٣ تكوين إجمالي رأس المال الثابت للصناعات السياحية

٣-٦٢ يشكل تكوين إجمالي رأس المال الثابت عنصرا هاما في وصف الصناعات السياحية وتحليلها. ومن المهم أن نضيف أنه من منظور الصناعة، لا يمثل تكوين إجمالي رأس المال الثابت متغيرا هاما فحسب بل يشكل أيضا معاملات في أصول غير مالية وغير منتجة (كالأرض مثلا) وفي أصول غير منتجة وغير ملموسة (كحقوق ملكية الأرض أو حقوق العلامة التجارية)، مما قد يشكل أيضا عاملا هاما في تحليل السياحة على نطاق أوسع. وهذه الاعتبارات واردة في هذه التوصيات، ولكنها لا تحظى بأي أولوية، حيث لم يتم بعد على نطاق واسع حتى الآن مناقشة الصلات القائمة بينها في إطار الحسابات الفرعية للسياحة.

٣-٦٣ وتكوين إجمالي رأس المال الثابت للصناعات السياحية هو واحد من المنظورات المختلفة التي ورد ذكرها بالفعل فيما يتعلق بتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة (انظر الفقرات من ٢-١٨ إلى ٢-٨٥ أعلاه)، وهو مدرج في الجدول ٨ (انظر الفقرة ٤-٦٤ أدناه).

الحواشي

- (١) هذا خيار يبدو ضمنياً في التصنيف المركزي للمنتجات (الإصدار ١,٠) حيث من المعترف به أن الجولات السياحية الشاملة التكاليف تُعد منتجات قائمة بذاتها.
- (٢) انظر، على سبيل المثال، صندوق النقد الدولي، دليل تجميع ميزان المدفوعات (واشنطن العاصمة، ١٩٩٥)، الفقرة ٣١٨.

الجداول والحسابات والمجملات

٤-١ إن التصميم المنهجي لوضع الحساب الفرعي للسياحة ليس إلا مجموعة من التعاريف والتصنيفات المدرجة في جداول والمنظمة بطريقة منطقية ومتسقة، تسمح بمعاينة حجم السياحة الاقتصادي برمته، في كلا جانبيه، جانب الطلب وجانب العرض. وعلى ذلك، يُشكل هذا الفصل، الذي يصف الجداول والمجملات، الجزء المركزي من هذه التوصيات.

٤-٢ إن الجداول العشرة التي تتضمن الحساب الفرعي للسياحة إما أنها مستمدة من جداول نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ المتعلقة بعرض السلع والخدمات واستخدامها أو ذات صلة بها. وهي تحتل المركز الذي تتمحور حوله المقارنات الدولية بين الاقتصادات للآثار الاقتصادية التي تخلفها السياحة.

٤-٣ ويجب وضع الجداول والحسابات والمجملات الرئيسية المقترحة في مرحلتين منفصلتين، حيث سيتعذر على معظم البلدان تجميعها كلها في الوقت نفسه.

٤-٤ ففي المرحلة الأولى، يكفي تجميع الجداول ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ١٠. وهذه هي مجموعة الجداول الدنيا المطلوبة لوصف نظام من الحسابات الفرعية، وذلك لأن الحسابات التي تركز فقط على استهلاك الزوار أو فقط على العرض من جانب الصناعات السياحية وغيرها من الصناعات لا تتصف بالخصائص التي تجعلها تقع ضمن الحسابات الفرعية للسياحة. ولا بد لمثل هذا النظام من أن يتضمن على الأقل وصفا مفصلا بعض الشيء للعرض والاستهلاك على مستوى السلع والخدمات التي يستهلكها الزوار والأنشطة الموازية التي تنتجها، إلى جانب مقارنة شاملة للمجملات المتناظرة تُشكل جوهر نظام الحساب الفرعي للسياحة.

٤-٥ ويشكل أيضا الجدول ٧ (العمالة في الصناعات السياحية) الجزء المركزي في النظام، رغم أن المتغيرات الواردة والتغطية المقترحة تُشير إلى تقدير كمي مقيد للعمالة.

٤-٦ وعلى العكس، فإن تجميع الجدولين ٨ (تكوين إجمالي رأس المال الثابت للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات) و ٩ (الاستهلاك الجماعي السياحي حسب الوظائف ومستويات الإدارة) لا يتطلب فقط تجميع بيانات لا تتوافر حاليا لدى غالبية البلدان، بل أيضا التغلب على العديد من المصاعب المفاهيمية. ونتيجة لذلك، لا ينبغي النظر في الجدولين ٨ و ٩ إلا في المرحلة الثانية.

٤-٧ وتشكل الجداول العشرة وسائل إيضاحية لمن سيقوم في المستقبل بتجميع العمل الذي يتقرر الاضطلاع به، ويتعين اعتبارها دليلاً للمستخدمين يتعلق بالإمكانيات التحليلية التي يتيحها لهم. وعلى أي حال، فإن إصدار المنظمات الدولية في المستقبل للنتائج التي تم التوصل إليها في البلدان الأعضاء التي وضعت حساباً فرعياً للسياحة ينبغي أن يستند إلى مجموعة جداول شبيهة بالجداول المقترحة في هذا الشأن.

٤-٨ وأياً كانت الحال، وبالنسبة لجميع الجداول، أي التي توضع في المرحلة الأولى والجداول النظرية للمرحلة الثانية، ينبغي دوماً أن تصحب عرض النتائج إشارات واضحة إلى التغطية الدقيقة للمتغيرات، وإلى المنهجية التي استخدمت في تقديرها.

٤-٩ ومبادئ التقييم الموصى بها هي نفسها تلك المدعو إليها في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، والتي تُنادي بضرورة تقييم الإنتاج والأسعار الأساسية وحسب الاستهلاك والاستعانة بأسعار المشتريين. وفيما يتعلق بوقت التسجيل، يعمل نظام الحسابات الفرعية للسياحة على نفس الأساس الذي يقوم عليه نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، أي على أساس تراكمي وليس على أساس نقدي أو على أساس "مستحق الدفع".

٤-١٠ وعملياً، من المحتمل أن تكون أساليب التقييم وزمن التسجيل متمشية مع تلك المستخدمة في الحسابات القومية العامة للبلد الذي يقوم بتجميع الحساب الفرعي للسياحة. وبالتالي، اعتماداً على الممارسات القطرية الإفرادية، فإن الأساليب المستخدمة قد لا تكون مطابقة لتوصيات نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ أو لهذه التوصيات. وبناءً على ذلك، من المهم، لأغراض المقارنة الدولية، أن تكون طرائق التقييم وزمن التسجيل مفهومتين لدى القائمين بتجميع الحساب الفرعي للسياحة، والإبلاغ عنها عند نشر البيانات أو المنهجية.

ألف - الجداول والحسابات

ألف - ١ ملاحظات عامة

٤-١ إن الاختلافات الشكلية بين جداول الحساب الفرعي للسياحة والجداول الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ عديدة، ولكنها تعود في المقام الأول إلى فروق في العرض وليس في المفاهيم. وعلى ذلك، فإن وضع الحساب الفرعي لبلد ما يستدعي من القائم بالتجميع ليس مجموعة أساسية من الإجراءات لجمع البيانات مباشرة فحسب، بل أيضاً تغيير وتجزئة المعلومات الموجودة أصلاً في الحسابات القومية لبلد ما، بحيث تصب في التوجيه السياحي الذي يتضمنه الحساب الفرعي.

٢-٤ ويتكون هذا التغيير مما يلي:

- استخراج البيانات المتعلقة بالمنتجات والأنشطة الخاصة بالسياحة من قواعد البيانات المستخدمة في وضع مصفوفات للحسابات القومية جاهزة للاستخدام؛
- تحويل الرحلات المنظمة من تقدير إجمالي في الحسابات القومية لبعض البلدان إلى تقدير صافي قيمتها، وهذا ما يقتضيه الحساب الفرعي للسياحة (انظر الفقرات من ٣-٤٦ إلى ٣-٥١ أعلاه)؛
- استخراج قيمة خدمات وكالات السفر من تكاليف الخدمات التي تدرج فيها (النقل والجولات السياحية الشاملة وأماكن الإقامة بشكل رئيسي) بغية اعتبار وكالات السفر بصورة صريحة جزءاً من الصناعات السياحية لبلد ما. كما أن هذا الأمر يتطلب، في إطار استهلاك الزوار غير المقيمين والمقيمين الذين يسافرون خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، تحديد أماكن إقامة مختلف مقدمي الخدمات (مثلاً النقل الجوي، والمبيت في الفندق)، إلى جانب موقع وكالة السفر بذاتها إن استخدمت في شراء الخدمات الآتفة الذكر؛
- تقسيم قيمة السلع التي اشتراها الزوار بين هوامش التوزيع والقيمة الأساسية للسلع (انظر الفقرات من ٤-٨٣ إلى ٤-٩٠ أدناه)؛
- تحديد استهلاك الزوار في جميع عناصره (الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار، المعاملات العينية) بوصفه مختلفاً عن الاستهلاك غير السياحي؛
- تصنيف مزدوج لنفقات سياحة الأعمال، كعنصر من العناصر الاستهلاكية للزوار حيث يكون التوازن بين العرض والاستخدام موضع الاهتمام، وكتكلفة لإنتاج أنشطة مثمرة عند وصف هذه العمليات الإنتاجية وإنشاء قيمة مضافة للسياحة ونواتج محلي إجمالي للسياحة.

ألف - ٢ تقدير صافي القيمة

٤-١٣ من التحولات الستة للمعلومات الأساسية التي ورد ذكرها، سبق أن عولجت أربعة منها (استخدام تصنيفات مختلفة للمنتجات والأنشطة، فصل الهوامش التجارية عن قيمة السلع، تحديد استهلاك الزوار، التصنيف المزدوج لنفقات سياحة الأعمال) وهي تترك أثراً شكلياً على الجداول الموحدة للحسابات القومية، يتمثل في أن عمليات التوزيع بحسب منتجات المجاميع وأنشطتها هي التي تتعدل وليس إجمالي القيم نفسها. ولا تنطبق هذه الحالة على استخدام صافي قيمة الرحلات المنظمة واستخراج خدمات وكالات السفر، اللذين

تترتب عليهما آثار خطيرة في قيم التدفقات وتصنيفاتها في إطار مختلف مفاهيم الاستهلاك السياحي. ولذا كان من الضروري إيلاء نظرة شاملة أكثر عمقا لهذه الآثار.

٤-١٤ وسينظر فيما يقدم من بيانات تعتمد على هذه التحولات الستة على أنها تتبع تسجيل صافي القيمة (أي تقدير صافي قيمة خدمات منظمي الجولات السياحية ووكالات السفر).

ألف - ٢-١ تقدير صافي قيمة الجولات السياحية الشاملة للتكاليف

٤-١٥ يجب، في الحساب الفرعي للسياحة، تقدير قيمة الخدمات التي يقدمها منظمو الجولات السياحية بصافيها: وينشأ هذا المطلب من الحاجة إلى الاتساق في معاملة الخدمات السياحية المحصول عليها مباشرة والخدمات (من الصنف ذاته) المحصول عليها عن طريق منظمي تلك الجولات. ولم يوضع أي شرط يقتضي تقدير القيمة على المستوى الإجمالي لأغراض المقارنات الدولية، لأنه ليس من الواضح هل ستستخدم جميع البلدان تقدير قيمة من هذا النوع، وبخاصة إذا كانت حساباتها القومية لا تقتضي ذلك.

٤-١٦ ويخلف هذا الشكل في تقدير القيمة التبعات التالية على قياس استهلاك الزوار:

(أ) في حالة زائر مقيم يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي ويدفع تكاليف رحلة منظمة لهذا الغرض، لا يكون لتقسيم هذه الرحلة أي تبعات على مجموع القيمة المحددة ضمن إطار استهلاك الزوار قبل التقسيم أو بعده: فهي مقسمة إلى جميع عناصرها التي تُشكل كلها جزءا من استهلاك السياحة المحلية. وبوجود سياسة المجالات الجوية المفتوحة، قد يقوم شخص غير مقيم بتوفير النقل، ولكن بما أن النقل يتم بين موقعين داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، فإنه يبقى جزءا من استهلاك السياحة المحلية، حتى ولو وفره شخص غير مقيم؛

(ب) وفي حالة زائر مقيم يعترف السفر خارج الإقليم الاقتصادي المرجعي، ويدفع تكاليف حولة سياحية شاملة التكاليف يقدمها أحد منظمي الجولات السياحية المقيمين مباشرة أو عن طريق وكالة سفر تقع في هذا الإقليم الاقتصادي، تكون النفقات ككل في نظام تقدير إجمالي القيمة، جزءا من استهلاك السياحة المحلية. ومع ذلك، وفي إطار نظام تقدير صافي القيمة، يجب أخذ حالتين مختلفتين في الاعتبار، وهما:

- أن بعض الخدمات التي تشملها الجولة السياحية الشاملة التكاليف، يوفرها منتجون مقيمون. وهذه النفقات، إضافة إلى خدمات منظم الجولات السياحية ووكالة

السفر التي باعتهما، توضع في إطار استهلاك السياحة المحلية وتقسم إلى عناصرها الإنتاجية؛

- أن بعض الخدمات التي تشملها الجولة السياحية الشاملة التكاليف يوفرها منتجون غير مقيمين. وتشكل هذه الخدمات جزءاً مما حدد بأنه استهلاك سياحة خارجية.

(ج) إذا دفع زائر مقيم يعترف السفر خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي نفقات جولة سياحية شاملة التكاليف يقدمها منظم جولات سياحية غير مقيم إما مباشرة خارج البلد أو عن طريق وكالة سفر تقع في هذا الإقليم ذاته، تعتبر قيمة النفقات ككل في نظام تقدير إجمالي القيمة جزءاً من استهلاك السياحة الخارجية. ومع ذلك ففي نظام تقدير صافي القيمة، يجب أيضاً أخذ حالتين مختلفتين في الاعتبار، هما:

- أن بعض الخدمات التي تشملها الجولة السياحية الشاملة التكاليف يوفرها منتجون مقيمون. وهذه النفقات، إضافة إلى الخدمات (النهائية) التي تقدمها وكالة السفر، توضع في إطار استهلاك السياحة المحلية، وتقسم إلى عناصرها الإنتاجية؛
- أن بعض الخدمات التي تشملها الجولة السياحية الشاملة التكاليف يوفرها منتجون غير مقيمين. وحينئذ، تُشكل هذه الخدمات، إضافة إلى خدمات منظم الجولة السياحية، جزءاً مما حدد بأنه استهلاك سياحة خارجية؛

(د) في حالة زائر غير مقيم يعترف السفر إلى البلد المرجعي ويدفع تكاليف جولة سياحية شاملة التكاليف إما مباشرة أو عن طريق وكالة سفر قبل المغادرة، في نظام تقدير إجمالي القيمة، قد تنشأ أيضاً حالتان مختلفتان، سواء كان منظم الجولة السياحية مقيماً أو غير مقيم في البلد المرجعي. وبعد ملاحظة أن الخدمة الخاصة بوكالة السفر بذاتها تقع خارج نطاق الحساب الفرعي للسياحة (معاملة تجارية بين شخصين غير مقيمين)، فإذا كان منظم الجولة السياحية غير مقيم، لا يبلغ عندئذ عن أي شيء في الحساب الفرعي للسياحة. ولكن إذا كان منظم الجولة السياحية مقيماً، يسجل عندئذ مجموع قيمتها كاستهلاك سياحة وافدة. وفي إطار نظام من الإبلاغ النهائي، يتسم التحليل إلى حد ما بمزيد من التعقيد:

- ينبغي اعتبار الخدمات (بما فيها في نهاية المطاف خدمات منظم الجولة السياحية) مبيعة عن طريق الرحلة التي يوفرها منتجون مقيمون في البلد المرجعي ضمن استهلاك السياحة الوافدة؛
- والخدمات (بما فيها في نهاية المطاف خدمات منظم الجولة السياحية) المبيعة عن طريق الجولة الشاملة التكاليف التي يوفرها منتجون غير مقيمين في البلد المرجعي،

تقع خارج نطاق الحساب الفرعي للسياحة، لأنها تتصل بخدمات يقدمها أشخاص غير مقيمين إلى شخص غير مقيم.

٤-١٧ وقد أحدثت هذه الترتيبات الجديدة تعديلات لم تقتصر فقط على التصنيف حسب المنتجات، بل طالت أيضا القيمة الإجمالية لاستهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الخارجية واستهلاك السياحة الوافدة، بسبب الاختلاف بين أماكن وجود منظمي الجولات السياحية الذين ينتجون ويسوقون جولات سياحية شاملة التكاليف، وأماكن وجود خدمات السياحة لمن يشتغل (ضمنيا) بتجارة التجزئة فيها. ويقدم الشكل ٤-١ عرضا موجزا للنتائج.

الشكل ٤-١

عرض موجز للتأثيرات المجمعة لتطبيق صافي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف على استهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الخارجية واستهلاك السياحة الوافدة

البيانات الخاصة بالزائر	مكان وجود منظم الجولة السياحية	التصنيف حسب إجمالي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف	التصنيف حسب صافي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف
زائر مقيم يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي	البلد المرجعي	تعتبر الجولة السياحية، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة المحلية	تعتبر جميع مكونات الجولة السياحية، بما في ذلك خدمات منظم الرحلات، جزءا من استهلاك السياحة المحلية
زائر مقيم تقع وجهته خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي	البلد المرجعي	تعتبر الجولة، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة المحلية	تعتبر المكونات المنتجة محليا، بما في ذلك خدمات منظم الجولة السياحية وخدمات وكالة السفر التي تسوق الجولة السياحية، جزءا من استهلاك السياحة المحلية، بينما تعتبر المكونات الأخرى غير المنتجة محليا جزءا من استهلاك السياحة الخارجية
زائر مقيم تقع وجهته خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي	بلد آخر غير البلد المرجعي	تعتبر الجولة السياحية، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة الخارجية	تعتبر المكونات المنتجة محليا، بما في ذلك خدمات وكالة السفر التي تسوق الجولة السياحية، جزءا من استهلاك السياحة المحلية، بينما تعتبر المكونات الأخرى غير المنتجة محليا جزءا من استهلاك السياحة الخارجية
زائر غير مقيم يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي	البلد المرجعي	تعتبر الجولة السياحية، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة الوافدة	تعتبر المكونات المنتجة محليا، بما في ذلك خدمات وكالة السفر والسياحة التي سوقت الجولة السياحية في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي

البيانات الخاصة بالزائر	مكان وجود منظم الجولة السياحية	التصنيف حسب إجمالي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف	التصنيف حسب صافي قيمة الجولات السياحية الشاملة التكاليف
زائر غير مقيم يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي	بلد آخر غير البلد المرجعي	لا تدخل الجولة السياحية، كمنتج إجمالي، في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي	تعتبر المكونات المنتجة محليا جزءا من استهلاك السياحة الوافدة، بينما لا تدخل المكونات الأخرى غير المنتجة محليا، بما في ذلك خدمات منظم الجولة السياحية وخدمات وكالة السفر والسياحة التي سوتت الجولة السياحية، في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي

ألف - ٢-٢ صافي تقييم خدمات وكالة السفر

٤-١٨ تترتب على صافي التقييم الناتج عن طرح قيمة الخدمات التي تقدمها وكالة السفر من تكلفة الخدمات التي تسوقها الوكالة النتائج التالية:

(أ) في حالة الزائر المقيم الذي يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، لا يؤثر هذا التصنيف على مجموعة القيمة المخصصة لاستهلاك الزوار، ويتمثل تأثيره الوحيد في تصنيف منتجات استهلاك السياحة المحلية بصورة مختلفة؛

(ب) في حالة الزائر المقيم الذي يعتزم السفر إلى خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي والذي يحصل على ما يحتاجه من خدمات عن طريق وكالة للسفر قبل بدء رحلته، يجب أخذ حالتين مختلفتين في الاعتبار وهما:

- أن تكون الخدمة المباعة عن طريق وكالة السفر مقدمة من قِبَل منتج مقيم. وفي هذه الحالة فإن تقسيم القيمة التي يدفعها الزوار بين تكلفة الخدمة نفسها وقيمة الخدمة التي تقدمها وكالة السفر ينتج عنه أيضا تصنيف مجموع القيمة في خانة استهلاك السياحة المحلية نظرا لأن شقي الخدمات يقدمهما منتجون مقيمون وتكون المحصلة وجود حالة تشابه الحالة السابقة، حيث يخصص مجموع قيمة مصروفات استهلاك السياحة المحلية، ويقسم إلى عناصره؛

- أن تكون الخدمة المباعة عن طريق وكالة السفر مقدمة من قِبَل منتج غير مقيم. وفي هذه الحالة، فإنها تصبح جزءا مما صنف على أنه استهلاك للسياحة الخارجة (على فرض استهلاك الخدمة خارج البلد المرجعي)، مع بقاء الجزء من القيمة الخاص بالخدمات التي تقدمها وكالات السفر ضمن تصنيف استهلاك السياحة المحلية. ولا يدخل تعديل على مجموع قيمة الاستهلاك بسبب هذه المعالجة الجديدة، لكن الجزء الخاص باستهلاك السياحة المحلية والجزء الخاص باستهلاك السياحة الخارجة

يعدلان: فتزداد قيمة استهلاك السياحة المحلية بمقدار تكلفة الخدمات التي تقدمها وكالة السفر، بينما تقل قيمة استهلاك السياحة الخارجة بنفس المقدار؛

(ج) في حالة الزائر غير المقيم الذي يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي ويحصل على ما يحتاجه من خدمات عن طريق وكالة السفر قبل بدء رحلته، هناك أيضا حالتان مختلفتان محتملتا الوقوع، مع ملاحظة أن مكان وجود وكالة السفر هو بالضرورة خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، ومن ثم فإن قيمة الخدمات التي تقدمها وكالة السفر لا تدخل في نطاق الحساب الفرعي للسياحة (لأن عملية تجاري بين طرفين غير مقيمين). والحالتان هما:

- أن تكون الخدمة المباعة عن طريق وكالة السفر مقدمة من قبل منتج مقيم في البلد المرجعي: فبرغم أن خدمة وكالة السفر نفسها لا تدخل في نطاق الحساب الفرعي، فإن هذه الحالة مختلفة عن حالة خدمة السياحة التي توفرها الوكالة باعتبارها "تجارة تجزئة" والتي هي جزء من استهلاك السياحة الوافدة. ويظل صافي قيمة الخدمة (بعد خصم تكلفة الخدمة التي تقدمها وكالة السفر) جزءا من استهلاك السياحة الوافدة، لكن هذه القيمة تصبح أصغر مما كانت عليه من قبل، بسبب أن ما يدفعه المسافر إلى وكالة السفر غير المقيمة في البلد المرجعي يخصم من القيمة الكلية للرحلة؛
- أن تكون الخدمة المباعة عن طريق وكالة السفر مقدمة من قبل منتج غير مقيم. وفي هذه الحالة، تصبح هذه الخدمة أيضا خارج نطاق الحساب الفرعي للسياحة.

٤-١٩ وقد أحدثت الترتيبات الجديدة تعديلات لم تقتصر فقط على التصنيف حسب المنتجات، بل طالت أيضا القيمة الإجمالية لاستهلاك السياحة المحلية واستهلاك السياحة الخارجة واستهلاك السياحة الوافدة، بسبب الاختلاف بين أماكن وجود وكالات السفر التي تعمل في "تجارة تجزئة" خدمات السياحة وأماكن وجود خدمات السياحة التي تعمل في تجارتها. ويقدم الشكل ٤-٢ عرضا موجزا للنتائج.

الشكل ٤-٢

عرض موجز للتأثيرات المجمعة لحصم قيمة الخدمات التي تقدمها وكالات السفر من قيمة خدمات السياحة

التصنيف حسب إجمالي القيمة	التصنيف حسب صافي القيمة	مكان وجود وكالة السفر	البيانات الخاصة بالزائر
تعتبر الخدمات التي يشتريها الزائر، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة المحلية، بينما تعتبر الخدمات التي تقدمها وكالة السفر. وتعتبر جميع مكونات الخدمات المبيعة، بما في ذلك الخدمات التي تقدمها وكالة السفر، جزءا من استهلاك السياحة المحلية	تنخفض قيمة الخدمات (السياحية) المشتراة بما يعادل تكلفة الخدمات التي تقدمها وكالة السفر. وتعتبر جميع مكونات الخدمات المبيعة، بما في ذلك الخدمات التي تقدمها وكالة السفر، جزءا من استهلاك السياحة المحلية	البلد المرجعي	زائر مقيم يسافر داخل الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي
تعتبر الخدمات التي يشتريها الزائر، كمنتج إجمالي، جزءا من استهلاك السياحة المحلية إذا كانت من تقديم منتج محلي، وجزءا من استهلاك السياحة الخارجية إن لم تكن من تقديم منتج محلي. وتعد الخدمات التي تقدمها وكالة السفر مرحلة متوسطة من استهلاك الخدمات إن كانت منتجة محليا، أو كصادر إن لم تكن كذلك	يعتبر صافي قيمة المكونات المنتجة محليا، بما في ذلك الخدمات التي تقدمها وكالة السفر نفسها، جزءا من استهلاك السياحة المحلية بينما يعتبر صافي قيمة المكونات الأخرى غير المنتجة محليا جزءا من استهلاك السياحة الخارجية	البلد المرجعي	زائر مقيم تقع وجهته خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي
لا تدخل الخدمات التي يشتريها الزائر، كمنتج إجمالي، في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي إن لم تكن منتجة محليا، وتعتبر جزءا من استهلاك السياحة الوافدة. وتشكل الخدمات التي تقدمها وكالة السفر استهلاكاً مستوردا لخدمات منتجة محليا، أو لا تدخل في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي إن لم تكن كذلك	يعتبر صافي قيمة المكونات المنتجة محليا جزءا من استهلاك السياحة المحلية، بينما لا تدخل المكونات الأخرى غير المنتجة محليا، بما في ذلك الخدمات التي تقدمها وكالة السفر، في الحسابات الخاصة بالبلد المرجعي	بلد آخر غير البلد المرجعي	زائر غير مقيم قادم إلى الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي

ألف - ٣ التصنيفات المستخدمة

ألف - ٣-١ ملاحظات عامة

٤-٢٠ مثلما جاز أن تعد الجداول العشرة التي تتكون منها هذه الأداة الإحصائية الجديدة على مرحلتين مختلفتين (انظر الفقرات من ٤-٣ إلى ٤-٦ أعلاه)، فإن التصنيفات التي ستستخدم ستتجاوب كذلك مع المراحل المختلفة لتطور التصنيفات على المستوى الدولي.

٤-٢١ في الوقت الراهن، وعملا على إجراء مقارنة دولية بين النتائج التي يتعين تجميعها في الجداول من ١ إلى ٧ والجداول ١٠ (التي تشكل المجموعة الأساسية من الجداول)، فإن هذه التوصيات تتضمن قائمة بالمنتجات والأنشطة التي تعتبر مميزة للسياحة (انظر الشكلين ٤-٣ و ٤-٤).

ألف - ٣-٢ ملاحظات محددة

(أ) المنتجات

٤-٢٢ تصنف المنتجات في ثلاثة أنواع وتجمع في مجموعتين مختلفتين من الفئات: منتجات خاصة بالسياحة (مميزة ومرتبطة)، ومنتجات غير محددة (جميع المنتجات التي لا تعتبر على جانب كبير من الأهمية المباشرة للسياحة).

(ب) الوحدات الإنتاجية

٤-٢٣ فيما يختص بالوحدات الإنتاجية، هناك ثلاثة أنواع من الأنشطة التي تعرف حسب ناتجها العام والتي يمكن تجميعها في مجموعتين مختلفتين من الفئات: الأنشطة الخاصة بالسياحة (المميزة والمرتبطة)، والأنشطة غير المحددة (وتشمل جميع الأنشطة الإنتاجية الأخرى) (انظر الفقرة ٣-٣١ أعلاه).

٤-٢٤ وتصنف الأنشطة المميزة للسياح على نفس المستوى التجميعي للمنتجات المميزة للسياحة، باستثناء خدمات وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية والمرشدين، والأنشطة الثقافية والرياضية وغيرها من الخدمات الترفيهية، التي تقدم إجمالا كأنشطة وتفصيلا كمنتجات.

(ج) قائمة بأسماء المنتجات والأنشطة المميزة للسياحة

٤-٢٥ ترد في الشكلين ٤-٣ و ٤-٤ القائمة المقترحة بالمنتجات والأنشطة المميزة للسياحة، الموصى باستخدامها لإعداد المجموعة الأساسية من الجداول.

الشكل ٤-٤	الشكل ٣-٤
قائمة بالأنشطة المميزة للسياحة	قائمة بالمنتجات المميزة للسياحة
وصف الأنشطة	وصف المنتجات
١ - الفنادق وما شابهها	١- خدمات الإقامة
٢ - ملكية منزل ثانوي (مفترضة)	١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى
٣ - المطاعم وما شابهها	٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجانا
٤ - خدمات نقل الركاب بالسكك الحديدية	٢ - خدمات تقديم الطعام والشراب
٥ - خدمات النقل البري للركاب	٣ - خدمات نقل الركاب
٦ - خدمات النقل المائي للركاب	١-٣ خدمات النقل بالسكك الحديدية بين المدن
٧ - خدمات النقل الجوي للركاب	٢-٣ خدمات النقل البري
٨ - خدمات النقل الداعمة	٣-٣ خدمات النقل المائي
٩ - استئجار معدات النقل	٤-٣ خدمات النقل الجوي
١٠ - وكالات السفر وما شابهها	٥-٣ خدمات نقل الركاب الداعمة
١١ - الخدمات الثقافية	٦-٣ استئجار معدات نقل الركاب
١٢ - الخدمات الرياضية والخدمات الترويحية الأخرى	٧-٣ خدمات صيانة وإصلاح معدات نقل الركاب
	٤ - خدمات وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية - والمرشدين السياحيين
	١-٤ خدمات وكالات السفر
	٢-٤ خدمات منظمي الجولات السياحية
	٣-٤ خدمات إرشاد السياح والمرشدين السياحيين
	٥ - الخدمات الثقافية
	١-٥ الفنون الاستعراضية
	٢-٥ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى
	٦ - الخدمات الترويحية والخدمات الترفيهية الأخرى
	١-٦ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية
	٢-٦ الخدمات الأخرى للتسلية والترويح
	٧ - الخدمات السياحية المتفرقة
	١-٧ الخدمات المالية وخدمات التأمين
	٢-٧ خدمات استئجار السلع الأخرى
	٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى

ترد في المرفق الثاني جداول مرتبطة بقائمة أسماء المنتجات المميزة للسياحة مع التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠، وقائمة الأنشطة المميزة للسياحة مع التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنيح ٣ والتصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية.

ألف - ٤ الجداول

ألف - ٤ - ١ نظرة عامة

٤-٢٦ تستند الجداول من ١ إلى ٦ إلى التقييم المقترح الصافي (أي إلى تقييم صاف لخدمات وكالات السفر والجولات السياحية الشاملة التكاليف وهوامش التوزيع). ولذلك، فإن هذه الجداول تترع إلى تقسيم قيمة السلع المشتراة داخل الإقليم الاقتصادي إلى قسمين هما: هوامش التوزيع، وباقي قيمة السلع، الذي يشمل القيمة الأساسية والضرائب الصافية المفروضة على المنتج. فإذا حُدد هامش تجارة التجزئة فقط بصفة مستقلة، فإن باقي قيمة السلع سيشمل هوامش التوزيع الباقية.

٤-٢٧ ولما كان الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار هو أهم عناصر استهلاك الزوار، فإن الجداول الثلاثة الأولى، وهي الجداول من ١ إلى ٣، تركز على هذا العنصر المتغير حسب مختلف أنواع السياحة. ثم يجمع الجدول ٤ كل الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار عموماً والتعديلات الضرورية للحصول على الاستهلاك الكلي للزوار أو باسمهم، إذ إن هذه التعديلات لا يسهل إضافؤها على مختلف أنواع السياحة. ويتمثل الجمل الأساسي المستمد من الجدول ٤ في استهلاك السياحة الداخلية، وهو الجمل الذي يقارن بالعرض المحلي لحساب الأثر الاقتصادي للسياحة في البلد المرجعي.

٤-٢٨ وجدول العرض هو الجدول ٥ الذي يقدم المنتجات والأنشطة المميزة للسياحة في أعلى مستويات التفصيل التي يبدو من المعقول بلوغها في الوقت الحاضر. وقد وردت الإشارة سابقاً (انظر الفقرتين ٣-١٨ و ٣-٣١) إلى أن مستوى التفصيل هذا كان مقصوداً ليخدم بشكل حصري أغراض المقارنة الدولية بين البيانات التي تجمعها المنظمات الدولية بهدف نشرها. غير أن البلدان التي تضع تصنيفات خاصة بها فيما يتعلق بالمنتجات والأنشطة المميزة والمرتبطة قد تبلغ مستوى تفصيل أكبر من مستوى التفصيل المقترح هنا. ولذلك، فإن عمود "الصناعات المرتبطة" سوف يشمل، بصورة إجمالية، القيم المقابلة للأنشطة التي تعتبر مميزة ومرتبطة في بلد معين، ولكنها لا تعتبر كذلك في التصنيف المعتمد في هذه التوصيات. وأخيراً، سيوضح عمود "الصناعات غير المحددة" القيمة الإجمالية المقابلة لجميع الصناعات الأخرى.

٤-٢٩ ثم يقدم الجدول ٦ مقارنة شاملة بين استهلاك السياحة الداخلية والعرض المحلي، ويمكن أن تستمد منها القيمة المضافة للسياحة والنتائج المحلي الإجمالي المتولد عن استهلاك السياحة الداخلية. ويكتسي هذا الجدول أهمية أساسية في الحساب الفرعي للسياحة، فبدون تجميعه، لن يكون هناك حساب فرعي للسياحة، ولو توافرت بيانات جزئية.

٤-٣٠ ويشير الجدول ٧ إلى العمالة في الصناعات السياحية رغم الصعوبات في قياسها، وذلك اعترافاً بأهميتها الأساسية.

٤-٣١ وقد ورد آنفاً (انظر الفقرة ٤-٦) أن تجميع الجدولين ٨ و ٩ المتعلقين بتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة بالاستهلاك الجماعي السياحي يجب أن يكون له، في الوقت الحاضر، طابع تجريبي فقط. ورغم قلة البلدان التي تتوفر لديها حالياً المعلومات الضرورية لتجميعهما، فإنه ينبغي الاهتمام بهذين الجدولين في المستقبل نظراً إلى أهميتهما في تحليل السياحة.

٤-٣٢ وأخيراً، يقدم الجدول ١٠ عدداً محدوداً من المؤشرات غير النقدية، وعلى الأخص ما يتعلق بالوحدات المادية المطلوبة من أجل المساعدة في تقييم وتفسير المعلومات النقدية المقدمة في الجداول الأساسية الأخرى من ١ إلى ٧.

٤-٣٣ ويمكن أن تكون معظم الجداول المقدمة هنا بأسعار جارية وأسعار ثابتة على السواء، بعملة محلية وبالعملات الأجنبية عندما يتعلق الأمر بالسياحة الدولية. ولا يمكن أن تنطبق تقييمات السعر الثابت بشكل صحيح إلا على البيانات المتعلقة بالمنتجات السوقية وغير السوقية على السواء. وينبغي القيام بالحسابات بالأسعار الثابتة وفقاً لمبادئ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

ألف - ٤-٢ الوصف

الجدول ١ و ٢ و ٣

الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار حسب منتجات السياحة وأنواعها

٤-٣٤ تقدم الجداول من ١ إلى ٣ وصفاً لأهم عنصر من عناصر استهلاك الزوار، وهو عنصر الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار. ويركز الجدول ١ على السياحة الوافدة، ويتناول الجدول ٢ السياحة المحلية، ويعرض الجدول ٣ للسياحة الخارجة. ويجري تقسيم جميع الجداول من حيث المنتجات على نسق واحد: ومع ذلك فإنه لا ينبغي، في الجداول من ١ إلى ٣، أن يرد قيد عن "خدمات الإسكان السياحي على حساب الفرد أو مجاناً". فهذا

البند الاستهلاكي يعتبر، بحكم طبيعته، جزءاً من المعاملات العينية وسوف يرد في التعديلات الإجمالية اللازمة لتقدير استهلاك السياحة الداخلية، وهو موضوع الجدول ٤.

٤-٣٥ وتتقاسم الجداول من ١ إلى ٣ التصنيفات وشكل التوزيع ومبادئ التقييم: فالإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار مصنف حسب الزوار المعيّنين، ولا يترتب على هذا التوزيع أي شيء في حالة استهلاك السياحة الوافدة واستهلاك السياحة الخارجة. غير أن هناك حاجة إلى بعض التعديلات المحددة في حالة استهلاك السياحة المحلية (الجدول ٢).

٤-٣٦ ويجمع الجدول ٢ الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار المقيمين في الاقتصاد المحلي، مما يعني أنه يشمل أيضاً استهلاك المقيمين الذين تجلّهم رحلاتهم يتجاوزون حدود الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، ويشمل بذلك الاستهلاك المقابل في البلد المرجعي قبل مغادرته أو بعد العودة إليه. وينبغي تبيان هاتين المجموعتين المختلفتين من الزوار، وما يقابلهما من مستوى الاستهلاك وتركيبه، بصورة منفصلة حسب الإمكان. وفي هذه الحالة، سيتطلب تقدير استهلاك السياحة المحلية بعض التعديلات الإضافية، إذ لا يمكن ربط بعض أنواع الاستهلاك بالتحديد بأي من المجموعتين (كشراء سلع استهلاكية معمرة وحيدة الغرض خارج إطار الرحلة على سبيل المثال).

٤-٣٧ وتشير هذه التوصيات بالتقسيم إلى زوار اليوم الواحد والسياح. ويوصي أيضاً بإجراء توزيع للمسافرين العابرين، إن كان ذلك ممكناً ومهماً. وقد يكون هذا سبيلاً إلى ضمان تحسين تفسير البيانات وزيادة إمكانية المقارنة الدولية.

٤-٣٨ وهناك خطان إضافيان يربطان هذه القيم بعدد الرحلات وليالي المبيت، مما تنشأ عنه صلة بين البيانات النقدية والمؤشرات غير النقدية. ومع أن التغيرات في عدد الرحلات وأيام المبيت لا تشكل حصراً مؤشرات حجمية بمعنى الحسابات القومية، فمن المهم متابعة التغيرات في استهلاك كل رحلة أو ليلة كتقدير تقريبي أولي لضمان صحة البيانات.

الجدول ٤

استهلاك السياحة الداخلية حسب منتجات السياحة وأنواعها

٤-٣٩ يجمع الجدول ٤ بين جميع أوجه الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار المتصلة باستهلاك السياحة الوافدة والسياحة المحلية (ويساوي المجموع المحصل قيمة الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية)، والعناصر الأخرى لاستهلاك الزوار الواردة في الشكل ٢-٢ (انظر الفقرة ٢-٥٦ أعلاه). وتفيد هذه العناصر (المشار إليها بالإنفاق الاستهلاكي النهائي العيني للزوار، والتحويلات الاجتماعية السياحية العينية ومصروفات العمل السياحي) في عمود منفصل، وبشكل شامل، إذ لا يسهل توزيعها حسب أنواع السياحة.

٤-٤٠ ويشير العمود الأخير إلى استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني)، وهو المجموع الذي يسمح بقياس الاستهلاك السياحي على أوسع نطاق في بلد التجميع، ويشكل مرجعا تستمد منه مجملات القيمة المضافة للسياحة والنتائج المحلي الإجمالي للسياحة.

٤-٤١ وتقيّم التدفقات مثلما تقيّم في الجداول السابقة، بيد أنه ينبغي إضافة صفتين محددتين، وهما: قيمة السلع المنتجة محليا، وقيمة السلع المستوردة مع خصم هوامش التوزيع.

٤-٤٢ ويقدم الجدول ٤ بيانات عن الاستهلاك السياحي يمكن إدراجها الآن مباشرة في الهيكل المخصص لمقارنة الاستهلاك والعرض.

الجدول ٥

حسابات الإنتاج للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات

٤-٤٣ يقدم الجدول ٥ حسابات الإنتاج للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات (أي الصناعات المرتبطة بالسياحة والصناعات غير المحددة) في البلد المرجعي بصورة مناسبة لمقارنتها باستهلاك السياحة الداخلية. ويسلّط الضوء على صناعات السياحة (انظر الفقرة ٣-٥٤ أعلاه) والمنتجات المميزة للسياحة وتدرج في إطار عام للتحليل. ويتطابق جدول الإنتاج هذا الشكل المحدد في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣: فالنتائج موزع حسب المنتج، ومقيّم بالأسعار الأساسية (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٣-٢٠٥ (أ))، ويأتي في أعلى الجدول. ويقدم، بعد ذلك، الاستهلاك المتوسط (الذي يسمى أيضا بالمدخلات)، ويوزع حسب التصنيف المركزي للمنتجات ويقيّم بأسعار المشتريين (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٦-٢١٥). ويسمى الفرق بين هاتين القيمتين القيمة المضافة بالأسعار الأساسية، ويقسم بعد ذلك إلى عناصره في مجموعة ثلاثة من الصفوف.

٤-٤٤ وعلى مستوى الأعمدة، تقدم حسابات الإنتاج للصناعات السياحية بمفردها حسب التصنيف الذي تم اعتماده. وتقدم الحسابات المتعلقة بالصناعات المرتبطة بالسياحة والصناعات غير المحددة في إطار عمودين تدرج فيهما النتائج العامة المقابلة لكل مجموعة من الصناعات. ويقيّم الناتج بالأسعار الأساسية، ويقابل توزيعه حسب المنتج تقييما صافيا كما تم تحديده آنفا.

٤-٤٥ ولا بد من ملاحظة أنه إن كان من الممكن أن تؤثر التحولات من التقييم الإجمالي إلى التقييم الصافي، وبالأخص تلك التحولات المتعلقة بالجولات السياحية الشاملة التكاليف وخدمات وكالات السفر (انظر الفقرتين ٤-١٧ و ٤-١٩ أعلاه)، في القيم الفردية للنتائج والواردات والصادرات والاستهلاك المتوسط، فإنها لا تغير القيمة المضافة لكل نشاط.

٤-٤٦ وترد في أسفل الجدول المدخلات المفصلة للعمليات الإنتاجية (مصنفة حسب التصنيف المركزي للمنتجات)، ثم القيمة المضافة حسب كل نشاط إنتاجي وعناصره. ويقدم الاستهلاك المتوسط للصناعات الأخرى (الصناعات المرتبطة بالسياحة والصناعات السياحية غير المحددة) على مستوى تجميعي. وتوخى للدقة في القول، ليست هناك حاجة إلا إلى ناتج مفصل للصناعات السياحية.

الجدول ٦

العرض المحلي واستهلاك السياحة الداخلية حسب المنتجات

٤-٤٧ يعتبر الجدول ٦ محور نظام الحساب الفرعي: إذ ترد فيه مقارنة بين العرض واستهلاك السياحة الداخلية، ويمكن من احتساب القيمة المضافة لسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة وعناصرهما.

٤-٤٨ إن صفوف الجدول ٦ ماثلة لصفوف الجدول ٥. فالجموعة الأولى من الصفوف تفصل الناتج حسب المنتج المميز للسياحة، والنهوض بالخدمات، بما فيها الخدمات المميزة للسياحة. وللحصول على الناتج الكلي لنشاط ما (في عمود)، ينبغي جمع نتائجه حسب المنتج. ثم هناك مجموعة أخرى من الصفوف تبين الاستهلاك المتوسط حسب المنتج والمجموع. والفرق بين الناتج الكلي (بالأسعار الأساسية) والمدخل الكلي (بأسعار المشتريين) يساوي القيمة المضافة بالأسعار الأساسية. وتبين المجموعة الأخيرة من الصفوف عناصر القيمة المضافة.

٤-٤٩ أما الأعمدة فهي منظمة أولاً حسب الأنشطة الإنتاجية، مع التركيز على الصناعات السياحية المقدمة كل بمفردها. ويضاف أولاً عرض المنتجين المحليين إلى الأنشطة للحصول على القيمة التجميعية للناتج الكلي للمنتجين المحليين بالأسعار الأساسية. ثم يضاف هذا العمود إلى العمود التالي، وهو عمود "الواردات" الذي يبين عرض السلع والخدمات المستوردة داخل الاقتصاد المحلي (الحالات الهامشية لخدمات النقل داخل الاقتصاد المحلي المقدمة من منتجين غير مقيمين، أو خدمات التأمين المقدمة من شركة غير مقيمة للسفر داخلية)، وإلى العمود المسجل لقيمة الضرائب مع خصم الإعانات على المنتجات فيما يتعلق بالناتج والواردات المحلية للحصول على العمود المسمى "العرض المحلي الكلي بسعر المشتريين".

٤-٥٠ ويقارن هذا العرض المحلي الكلي، بصورة منتظمة، باستهلاك السياحة الداخلية حسب كل منتج (أي على مستوى كل صنف). وفي بعض الحالات (انظر الفقرات من ٤-٨٧ إلى ٤-٨٩ أدناه) فإن قيمة السلع بالأسعار الأساسية أو بسعر التجزئة للمشتريين

يمكن إقصاؤها من هذه المقارنة. ويحدد نصيب كل من عناصر العرض، في استهلاك السياحة الداخلية، على أساس النشاط أو المنتج، وعلى أساس كل منتج على الصعيد العالمي.

٤-٥١ وهناك عمود مخصص لنصيب السياحة فيما يتعلق بمعظم المتغيرات المقدمة في الأعمدة. والهدف من ذلك هو تحديد ما ينسب من قيمة المتغير لاستهلاك السياحة الداخلية. وفيما يتعلق بالنتائج (الجزء الأعلى الأول من الجدول)، يمكن تحديد قيم أنصبة السياحة هذه بطرق مختلفة - استنادا إلى المعلومات المباشرة التي يوفرها الموردون (معلومات عن فئات عملائهم)، أو الزوار أنفسهم (استقصاءات النفقات حسب المنتج عن طريق أخذ العينات)، أو آراء الخبراء الملمين بالعلاقات. ويبين العمود الأخير من الجدول ٦ "نسبة السياحة" في العرض (أي نصيب استهلاك الزوار في العرض المحلي لكل منتج).

٤-٥٢ ومن الممكن، استنادا إلى نصيب السياحة المحدد للنتائج ومن خلال حسابات مختلفة تشمل افتراضات بشأن التكنولوجيات المطبقة على الإنتاج في عمليات إنشاء المنشآت، تقدير نصيب للسياحة عن كل نشاط، لتطبيقه على عناصر الاستهلاك المتوسط. وتحتسب القيمة المضافة الناتجة عن استهلاك الزوار انطلاقا من الفرق بين قيمة الناتج المنسوبة لاستهلاك الزوار وتلك المنسوبة للاستهلاك المتوسط. وتفترض هذه الحسابات عادة استخدام أساليب المدخلات - النواتج، وعمليات الاختزال من الجدول المستطيل للعرض والاستخدام الشامل للسلع والخدمات والأنشطة إلى الجدول المربع للمدخلات - النواتج حسب كل سلعة أساسية.

٤-٥٣ والنتيجة الضمنية لهذا النهج المتمثل في استخدام افتراضات مختلفة تتعلق بإنتاج السلع والخدمات السياحية هي وضع النتائج في نماذج بدلا من رصدها وتوفيقها بصورة مباشرة مع البيانات الإحصائية. وهذا يُعزى، كما سبق التعليق عليه، إلى أن القيمة المضافة ترتبط ارتباطا وثيقا بعملية إنتاج يُنظر إليها ككل وليس إلى ناتج محدد.

٤-٥٤ ولذلك يمكن تحديد القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) المقابلة لاستهلاك السياحة الداخلية بالنسبة لكل نشاط. ويمكن بتجميع كل الأنشطة الحصول على القيمة المضافة الكلية (بالأسعار الأساسية) المقابلة لهذا المتغير.

٤-٥٥ وعلى الرغم من الصعوبات المواجهة في وضع الافتراضات اللازمة لحساب القيمة المضافة للسياحة، فإن هناك مشكلة أكبر تواجه عند وضع الافتراضات اللازمة لحساب الناتج المحلي الإجمالي للسياحة، والسبب هو أن الفرق بين القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة يتألف بصفة رئيسية من الضرائب والإعانات، والأنصبة السياحية الملائمة لهذه البنود لا علاقة لها بالضرورة بإنتاج المنتجات السياحية كما هو الحال بالنسبة

للاستهلاك المتوسط والناجح. وفي حين أن حساب الناتج المحلي الإجمالي للسياحة ممكن، فإنه ينبغي الإشارة إلى أن هناك اعتبارات أخرى يجب أن تراعى عند إجراء هذا الحساب، وعلى ذلك ينبغي استعمالها وتفسيرها بعناية.

٥٦-٤ ويمكن أن تستمد القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة المتولد عن استهلاك السياحة الداخلية من الجدول ٦. ويتم الحصول على القيمة المضافة للسياحة بجمع القيم المضافة المقابلة لاستهلاك السياحة الداخلية في جميع الأنشطة. وللحصول على الناتج المحلي الإجمالي المتولد عن استهلاك السياحة الداخلية، ينبغي أن تضاف إلى القيمة المضافة للسياحة الرسوم مخصوصة منها الإعلانات على المنتجات والواردات المتصلة بالمنتجات السياحية، التي تعادل قيمتها رياضياً الفرق بين هذا المتغير مقيماً بأسعار المشتري، وبالأسعار الأساسية، بما أنه عولجت بالفعل هوامش التوزيع معالجة ملائمة.

٥٧-٤ ومن الناحية النظرية، ينبغي لهذين المجموعتين (القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة) انظر الفقرات من ٤-٨٢ إلى ٤-٩٨ أدناه؛ أن يكونا مستقلين عن التفاصيل التي أُجريت بها الحسابات، وبوجه خاص عن تحديد الأنشطة المميزة للسياحة. غير أن الأمر ليس كذلك من ناحية الممارسة، إذ لا يمكن رصد القيمة المضافة حسب المنتج رسداً مباشراً. فكلما كان التحليل أكثر تفصيلاً وكلما كانت الافتراضات عن كيفية تأثير الاستهلاك السياحي على كل نشاط إنتاجي تتسم بقدر أكبر من الضبط، كان القياس أكثر دقة.

الجدول ٧

العمالة في الصناعات السياحية

٥٨-٤ إن الطابع الموسمي للأعمال، والتغير الكبير في ظروف العمل، والمرونة، وعدم اتسام العديد من عقود العمل في عدة وحدات إنتاجية صغيرة بالصيغة الرسمية هي العراقيل الأساسية التي تحول دون الحصول على أرقام دالة فيما يتعلق بالعمال في الصناعات السياحية. وهذا يفسر عدم سماح القيود الإحصائية لهذه التوصيات بالطموح الكبير في الوقت الحاضر، رغم أنه لا شك في أن العمالة تعتبر متغيراً أساسياً يبرز مدى الأهمية الاقتصادية للسياحة.

٥٩-٤ وينحصر قياس العمالة في الصناعات السياحية، وستمثل المؤشرات الدالة على حجمها في عدد الوظائف وعدد المستخدمين الذين يشغلون وظيفة واحدة على الأقل في هذه الصناعات.

٤-٦٠ ويقترح إجراء توزيعين أساسيين لعدد الوظائف، وهما: توزيع حسب جنس الشخص المستخدم، وتوزيع حسب المركز المبسط في تصنيف العمالة، حيث يفصل الموظفون وحدهم عن باقي القوى العاملة.

٤-٦١ وفيما يتعلق بعدد المستخدمين؛ فإنهم مصنّفون حسب النشاط ووفقا لوظيفتهم الرئيسية المحددة إما بعدد ساعات العمل أو بالدخل الذي يحصلون عليه. وهنا يقترح إجراء توزيع حسب الجنس فقط.

٤-٦٢ ويشار أيضا إلى عدد المنشآت في كل صناعة سياحية باعتباره متغيرا إضافيا، حتى يمكن جمع متوسط عدد الوظائف، المصنفة حسب الجنس والمركز في العمالة، في كل منشأة.

٤-٦٣ ونتيجة لذلك، فإن القياس المقترح هنا يشير إلى تحديد كمي تقييدي للعمالة حسب مدلولها الإحصائي (إذ لا يعادل كل الحجم المرتبط بصناعة ما الاستهلاك السياحي) ومدى تغطيتها (إذ أن هناك مستويات مختلفة من العمالة في الصناعات غير السياحية تعادل جزئيا الاستهلاك السياحي).

الجدول ٨

تكوين إجمالي رأس المال السياحي الثابت للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات

٤-٦٤ تظهر الصفوف في الجدول ٨ قائمة مقترحة بالبنود المكونة لإجمالي رأس المال الثابت (انظر المرفق الرابع) المتصل بالسياحة. وتظهر الأعمدة كتلا مختلفة. وتضم الكتلة الأولى صافي مقتنيات كل من الصناعات السياحية من السلع الرأسمالية وتسمح بالاشتقاق من تكتل "تكوين إجمالي رأس المال الثابت للصناعات السياحية". ويليها عمودان يضمنان صافي مقتنيات المؤسسات العامة وجميع الصناعات الأخرى من سلع رأسمالية خاصة بالسياحة. ويسجل العمود الأخير مجموع كل سلعة رأسمالية مشتتة.

٤-٦٥ ويضم الجدول ٨ بيانات عن المنظورين التحليليين الأول والثاني المذكورين آنفا (انظر الفقرة ٢-٨١ أعلاه)، بهدف توفير مجموعة أساسية من البيانات التي يمكن أن تستخدم في استخلاص مجملات مختلفة. بيد أن التعريف الدقيق لمجمل "تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة" لم يرد في تلك التوصيات.

٤-٦٦ واقترح إدراج الأصول غير المنتجة وغير المالية "للتذكير" في هذا الجدول. فهذه الأصول ليست منتجة وليست بالتالي جزءا من تكوين إجمالي رأس المال الثابت في إطار نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بيد أن هذه الأصول يمكن أن تشكل مكونا مهما في الاستثمار السياحي غير المالي. وفي الجدول ٨، هناك تمييز بين الأصول السياحية الملموسة غير

المنتجة (مما في ذلك الأرض اللازمة لبناء المنشآت والهياكل السياحية، والأرض اللازمة كوسائل الترفيه العامة والخاصة) والأصول السياحية غير الملموسة وغير المنتجة (مما في ذلك حقوق إصدار التراخيص، واتفاقيات التأجير، وغيرها من العقود القابلة للتداول والشهرة التجارية المكتسبة).

الجدول ٩

الاستهلاك الجماعي السياحي حسب الوظائف والمستويات الحكومية

٤-٦٧ فيما يلي قائمة تجريبية للبنود اللازمة لقياس الخدمات السياحية غير السوقية على النحو المقترح التالي:

- تشجيع السياحة؛
- التنظيم العام للسياحة؛
- التخطيط والتنسيق العامان المتصلان بالشؤون السياحية؛
- استخراج معلومات إحصائية ومعلومات أساسية عن السياحة؛
- إدارة مكاتب الإعلام؛
- مراقبة وتنظيم المنشآت التي تتعامل مع الزوار (الفنادق، المطاعم، الحدائق الترفيهية، إلخ)؛
- ضوابط معينة للزوار المقيمين وغير المقيمين: إصدار التأشيرات والتفتيش في المراكز الحدودية؛
- خدمات دفاع مدني خاصة متصلة بحماية الزوار؛
- خدمات أخرى.

ويستحسن بذل مزيد من الجهد لربط هذا التصنيف بـ "تصنيف وظائف الحكومة"،^(١)

٤-٦٨ ويجب التشديد على استثناء تقديم الخدمات غير السوقية الفردية، كتلك التي تقدمها الحدائق العامة والمتاحف، إذ تعتبر ضمن التحويلات الاجتماعية العينية الداخلة في استهلاك الزوار.

٤-٦٩ ويقترح في الجدول ٩ تجميع هذه المعلومات وفقا لنوع الخدمة والمستوى الحكومي. وكما هي الحال دائما بالنسبة إلى الخدمات غير السوقية في نظام الحسابات القومية لعام

١٩٩٣، يقاس الإنتاج باستعمال تكاليف الإنتاج، مما فيها استهلاك رأس المال الثابت كعنصر من عناصر هذه التكاليف.

٧٠-٤ ويقترح عمود إضافي، كبنء "للتذكير"، لجمع معلومات عن الخدمات التي تستفيد منها الصناعات السياحية، ولكنها ممولة من الصناعات نفسها، ولا تعتبر بالتالي استهلاكاً جماعياً سياحياً. وبالفعل، فإن الصناعات السياحية في العديد من البلدان هي التي تمول جزءاً من تكاليف تشجيع السياحة، ومكاتب الإعلام، وغير ذلك. ولهذه النفقات أهميتها عند قياس كفاءة السياسات العامة.

الجدول ١٠

المؤشرات غير النقدية

٧١-٤ يعرض الجدول ١٠ بضعة مؤشرات كمية، استعملت في بعض من الجداول السابقة. وهي أساسية لتفسير المعلومات النقدية المستعملة. وتشمل هذه المؤشرات عدد الرحلات وفقاً لنوع السياحة، وفترات الزوار ومدة الإقامة؛ والمؤشرات العينية لأشكال أماكن الإقامة؛ ووسائل النقل التي يستخدمها الزوار غير المقيمين الذين يسافرون إلى الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي؛ وعدد المنشآت التابعة للأنشطة المميزة للسياحة والمرتبطة بها وحجمها.

٧٢-٤ وينص نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ صراحة على أن المؤشرات العينية تشكل عنصراً أساسياً من عناصر الحسابات الفرعية للسياحة، وينبغي لذلك ألا تعتبر جزءاً ثانوياً منها. (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرتان ٧-٢١ و ٢١-١١٣). ويتعين على أي حال بذل جهد إضافي للعمل بشكل أفضل على ربط القائمة المؤقتة للمؤشرات غير النقدية بالمنطق الذي يحكم الجداول النقدية. وهذا من شأنه أن يساعد على استخدام المؤشرات غير النقدية كعنصر أساسي في التحليل السياحي.

باء - المجملات

٧٣-٤ ليست المجملات أهم مميزات الحساب الفرعي للسياحة الذي يهدف أساساً إلى تقديم معلومات تفصيلية وتحليلية عن جميع أوجه السياحة: تركيب استهلاك الزوار، والأنشطة الإنتاجية التي تعنى أكثر من غيرها بأنشطة الزوار، والعلاقات مع الأنشطة الإنتاجية الأخرى. غير أن للمجملات أثراً سياسياً هاماً لأنها تقيس الأهمية الكمية للسياحة في البلد المرجعي، وهو أثر لا يمكن تجاهله.

٧٤-٤ ويجب بالتالي أن يكون بالمستطاع مقارنة المجملات الرئيسية بمؤشرات صغرى أخرى في البلد.

٧٥-٤ ويمكن قياس المجملات المعروضة بالعملة المحلية للبلد المرجعي. واستعمال عملة دولية يجعل المقارنة الدولية أكثر مباشرة، ولكن هذا التحويل يحتاج إلى استخدام أساليب خاصة للمقارنة (ويجب تجنب استخدام سعر الصرف الرسمي أو أي سعر آخر ثابت).

٧٦-٤ ويمكن تجميع المجملات أيضا وفقا للأسعار الراهنة (أي السائدة حاليا) أو الأسعار الثابتة (أي تلك السائدة في فترة قاعدية أو مرجعية). وقد صُمم هذا العرض لإبراز التغييرات في حجم أنشطة لا تتأثر بتغيير الأسعار ومقارنات المرافق مع مرور الزمن.

باء - ١ - المجملات الرئيسية

٧٧-٤ تقترح هذه التوصيات احتساب المجملات التالية التي تعتبر مجموعة مؤشرات ذات صلة بحجم السياحة في اقتصاد ما:

- الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية؛
- استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيبي)؛
- القيمة المضافة للصناعات السياحية؛
- القيمة المضافة للسياحة؛
- الناتج المحلي الإجمالي للسياحة.

٧٨-٤ وهذه هي المجملات التي يجب استعمالها للمقارنة الدولية في الوقت الراهن، أي في المرحلة الأولى من تطبيق الحساب الفرعي للسياحة.

باء - ١ - ١ - استهلاك السياحة الداخلية

٧٩-٤ السياحة هي أساسا وقبل كل شيء مفهوم قائم على الطلب، وهي، بشكل أكثر تحديدا، مفهوم استهلاكي. وتحدد مميزات الزائر (المستهلك) هل استهلاك منتج ما متصل بالسياحة أم لا. ومن الصائب بالتالي إعطاء أهمية خاصة للمجملات التي تركز على الاستهلاك. وكما هو وارد في الفصل ٢ (انظر الفقرة ٢-٥٧ أعلاه)، فإن أشكال السياحة وأماكن الاستهلاك السياحي أوجه هامة يجب أخذها بالاعتبار. ويميز استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيبي) بصفة شاملة قيمة استهلاك الزوار في الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي، والعنصر النقدي هو الأهم.

٨٠-٤ وإذا طبقت المبادئ نفسها الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ التي توجه تجميع الحسابات القومية في البلد، يصبح من المنطقي مقارنة هذه المجملات بالمجملات الرئيسية للحسابات القومية، ولا سيما بالناتج القومي الإجمالي أو الناتج المحلي الإجمالي،

بالطريقة عينها التي تقارن فيها هذه المحملات بمجموع الصادرات، أو مجموع الواردات، أو مجموع الاستهلاك النهائي للأسر المعيشية، أو الفائض أو العجز في القطاع العام. ولكن لا بد من الإشارة إلى أنه لا يمكن التعبير عن محملات استهلاك الزوار كجزء من الناتج المحلي الإجمالي أو من مجموع الاستهلاك النهائي للأسر المعيشية لأنها تغطي بنوداً أخرى. فما يستهلكه الزوار يشمل أساساً التدفقات - مصروفات العمل السياحي - التي يصنفها نظام الحسابات القومية ضمن الاستهلاك المتوسط للأُنشطة الإنتاجية وليس كجزء من الطلب النهائي.

باء - ١ - ٢ العرض السياحي

٤-٨١ لتمييز العرض السياحي، استعملت ثلاثة مؤشرات متفرقة تختلف قليلاً ويكمل بعضها بعضاً.

(أ) القيمة المضافة للصناعات السياحية

٤-٨٢ تشمل القيمة المضافة للصناعات السياحية مجموع القيمة المضافة لكل المنتجين المميزين، بغض النظر عن أن جميع نواتجهم تؤمن أو لا تؤمن للزوار، ومدى تخصيص عملياتهم الإنتاجية ولا تتناول هذه القيمة أثر استهلاك الزوار على أنشطة إنتاجية أخرى قد تفيدهم.

٤-٨٣ ومن المرجح ألا تكون القيمة المضافة للصناعات السياحية، رغم أنها المؤشر الذي يستعمل عادة لقياس الأهمية الاقتصادية للسياحة، مؤشراً ملائماً لحجم السياحة في بلد ما. فما يستهلكه الزوار من ناتج مختلف المنتجين المميزين يتراوح بين جزء كبير من مجموع الناتج (مثلاً، النقل الجوي المبرمج للركاب، والفنادق) وجزء صغير (مثلاً، مطاعم الخدمة الكاملة). وبما أن "الطابع السياحي" لناتج معين لا تحدد طبيعته الخاصة، بل الهدف الذي ينشده المستهلك من شراء هذا الناتج، فإن الفارق يكون أكبر بين ناتج الصناعات السياحية (العرض الداخلي) واستهلاك السياحة الداخلية (الطلب الداخلي) مما هو بالنسبة إلى أي ظاهرة اقتصادية أخرى ذات وظيفة محددة، كالصحة أو التعليم. وبالتالي فإن القيمة المضافة للصناعات السياحية، إذا ما اعتمدت مؤشراً للعرض والطلب، قد تحرف القيمة المضافة الفعلية المنسوبة إلى استهلاك السياحة الداخلية في البلد المرجعي.

٤-٨٤ وترجع الصعوبة، من ناحية إلى أن تقدير القيمة المضافة للصناعات السياحية يعتمد على تعريف الصناعات المميزة، الذي قد يختلف من بلد لآخر، وأيضاً إلى الاختلافات حتى بين البلدان التي تستخدم مجموعة واحدة من الصناعات المميزة، مما قد يحول دون استخدام تدابير مقارنة لأثر السياحة في البلدان المختلفة.

(ب) القيمة المضافة للسياحة

٤-٨٥ نظرا لإمكانية ربط القيمة المضافة بقيمة جزء من ناتج وحدة إنتاجية، فإن القيمة المضافة للسياحة، تُعرف بأهما القيمة المضافة التي تولدها في الاقتصاد الصناعات السياحية وغيرها من الصناعات استجابة لاستهلاك السياحة الداخلية.

٤-٨٦ وتشمل القيمة المضافة للسياحة نسبة القيمة المضافة التي تولدها جميع الصناعات في عملية توفير السلع والخدمات للزوار أو الزوار المحتملين أو أطراف ثالثة لصالحهم.

٤-٨٧ وتشمل القيمة المضافة للصناعات السياحية، عند مقارنتها بهذا القياس، مجموع القيمة المضافة التي تولدها المطاعم، حيث تعد هذه الأنشطة من الصناعات السياحية. وعلى العكس من ذلك تشمل القيمة المضافة للسياحة القيمة المضافة المتولدة بفعل الوجبات المقدمة للزوار في المطاعم، ولكنها تستثني القيمة المضافة للوجبات التي تقدمها هذه المطاعم ذاتها لغير الزوار. كما تستثني القيمة المضافة التي تولدها المطاعم في أي نشاط ثانوي آخر، مثل تقديم المطاعم خدمات للشركات المحلية، وتأجير حيز لأطراف ثالثة، وكذلك في أي ناتج آخر لا يقدم للزوار.

٤-٨٨ ويتعين أن تشمل القيمة المضافة للسياحة القيمة المضافة المقترنة بناتج الأنشطة الثانوية التي تدخل ضمن استهلاك الزوار، وإن لم تكن من نتاج منشآت يقوم نشاطها الرئيسي على نشاط مميز للسياحة. ومن ثم يمكن اعتبار القيمة المضافة للسياحة مستقلة عن تعريف الصناعات والمنتجات المميزة. ويساعد ذلك في الاستفادة منها كقياس للأثر الاقتصادي للسياحة قابل للمقارنة دوليا.

٤-٨٩ ويطرح احتساب القيمة المضافة للسياحة (ومجموع الناتج المحلي الإجمالي التالي للسياحة) بعض الصعوبات في حالة حصول الزوار على السلع. وستناقش هذه الصعوبات لاحقا.

٤-٩٠ وبرغم أن الخدمات تشكل جزءا كبيرا من مشتريات الزوار، وبخاصة النقل والسكن والخدمات الغذائية، فإنهم يشترون أيضا سلعا للرحلة وأثناءها، وفي بعض الحالات يكون شراء السلع هدفا للرحلة نفسها، كما هو الحال في رحلات التسوق التي تنظم للمنافذ التي تبيع منتجات المصانع مباشرة أو للمناطق الحرة الخاصة.

٤-٩١ وكما ذكر آنفا، يُقيم استهلاك الزائر حسب أسعار مشترياته الإجمالية من السلع، أي حسب الثمن الإجمالي الذي يدفعه الزائر أو يدفعه آخرون نيابة عنه مقابل المشتريات.

٩٢-٤ وفي معظم الأحيان، لا يكون منتجو السلع هم الذين يبيعونها للمستهلك النهائي ولا الذين يقومون بخدمته: فهناك سلسلة تضم موفري خدمات النقل وتجار الجملة وأخيرا تجار التجزئة الذين يبيعون المنتج للزائر. وربما يكون المنتج قد صُنع في مكان مجاور أو في ظل اقتصاد مختلف.

٩٣-٤ وتتشرك هذه السلسلة كلها في توفير المنتج للزائر، بدءا بمنتج السلعة ومرورا بناقليها وبائعها في صورهم المختلفة، ووصولاً إلى الحلقة الأخيرة، وهو تاجر التجزئة الذي يبيع السلعة للزائر. ولا يعرف الصانع عادة شيئا عن المشتري النهائي لها.

٩٤-٤ ويجب أن يتيح استخدام قيمة السلع التي اشتراها الزائر، تقسيم العرض السياحي بين القيمة الأساسية للسلعة والهوامش المناظرة. وفي الظروف المثالية يجب أن تتوفر المعلومات لكي يتسنى إجراء تقسيم كامل، ومن ثم يجب ألا يكون قياس العرض السياحي فيما يتصل بالسلع محكوما باعتبارات تتعلق بالبيانات. وقد يحدث ألا تتوفر تقسيم الهوامش المختلفة. ويجب أن تستند المعالجة في مثل هذه الحالات إلى النظر في البيانات ذات الصلة.

٩٥-٤ ويتصل نظام التقييم المستخدم في الجداول المقترحة بنظام متجانس تُشرح فيه بوضوح قيمة المنتجات وهوامش التوزيع المناظرة. وتستخدم الجداول أسس التسجيل نفسها المستخدمة في الحسابات القومية، ومن ثم يمكن تحديد قياسات إجمالية مختلفة تتسق مع المبادئ المستخدمة في الحسابات القومية.

٩٦-٤ وبشكل عام، تتعقد معالجة السلع في إطار العرض السياحي إذا حاولنا اتخاذ قرار بشأن إدراج كافة منتجات المنتجين المختلفين المشاركين في تجهيز السلعة للبيع، أو قصر ذلك على ناتج المنتج المتصل مباشرة بالزائر، أي تاجر التجزئة. والوضع غير واضح في الحالتين، لأن بالإمكان تصور نهج مختلفة يمكن أن تكون مثالية للسلع المختلفة، وفقا للهدف من التحليل. ويمكن أن يختار أحد البلدان، لاعتبارات تحليلية، هذه الأسلوب أو ذاك ليعكس مستوى العرض السياحي.

٩٧-٤ وبدون اتخاذ موقف موحد في هذا المجال، يلاحظ في هذه التوصيات أن المنظمات الدولية المشتركة بين الحكومات (مثل المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية) ستواصل مهمة تحديد المعايير الملائمة للتقييم من أجل تحليل الآثار الاقتصادية للسياحة ووضع مواصفات مناسبة لتقديم النتائج وإجراء المقارنات الدولية لها. وستتيح تجربة البلدان المختلفة في تطوير واستخدام حساباتها الفرعية للسياحة في المستقبل مدخلات مهمة نحو تحقيق هذه الغاية.

٤-٩٨ وعلى أي حال، ونظرا لأن اختيار أسلوب المعالجة يكون له تأثير مهم على مستوى القيمة المضافة للسياحة، فإنه يتعين على القائمين بالتجميع تحديد أسلوب معالجة السلع المستخدمة. وإذا استخدمت القيمة المضافة لجميع الأنشطة المساهمة في توفير السلع، فإنه ينبغي تقديم تقييم لأثر هذا الأسلوب على النتائج التي تحققت.

(ج) الناتج المحلي الإجمالي المتولد عن استهلاك السياحة الداخلية

٤-٩٩ عملا بتوصيات نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، تحدد القيمة المضافة للمتعاملين استنادا إلى الأسعار الأساسية، أي أن قيمة ناتج كل نشاط تحدد بالأسعار الأساسية، مع استبعاد جميع الضرائب الصافية المفروضة على المنتجات (بمعنى الضرائب غير المباشرة دون إعانات الإنتاج)، وتحدد قيمة المدخلات استنادا إلى أسعار المشتريين، أي بما في ذلك هوامش التوزيع وجميع الضرائب الصافية على المنتجات. ومع ذلك، ونظرا لأن الإنفاق الاستهلاكي تحدد قيمته في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ استنادا إلى أسعار المشتريين، أي بما في ذلك جميع الضرائب الصافية على المنتجات، فإن هناك قسما من الضرائب التي يفرضها بلد ما على المنتجات والواردات يرتبط مباشرة باستهلاك الزوار.

٤-١٠٠ وبما أن مجموع الناتج المحلي الإجمالي لاقتصاد ما يساوي مجموع القيمة المضافة التي تولدها جميع الأنشطة الإنتاجية (بالأسعار الأساسية)، مضافا إليه الضرائب الصافية على المنتجات والواردات، فإن بالإمكان وضع قواعد لقياس الناتج المحلي الإجمالي المتولد من استهلاك الزوار. وهذا الناتج هو مجموع القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) التي تولدها جميع الصناعات استجابة لاستهلاك السياحة الداخلية، وقيمة الضرائب الصافية المفروضة على المنتجات والواردات الداخلة في قيمة هذا الإنفاق.

٤-١٠١ ويبين الشكل ٤-٥ العلاقة بين مختلف المجملات الاقتصادية التي تدل على حجم السياحة من وجهة نظر العرض.

الشكل ٤-٥

العلاقة بين مختلف المجملات الاقتصادية التي تدل على حجم السياحة من وجهة نظر العرض

القيمة المضافة للصناعات السياحية	القيمة المضافة للسياحة	الناتج المحلي الإجمالي للسياحة
نعم	نعم	نعم

القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) التي يولدها عرض السلع والخدمات على الزوار من جانب الصناعات السياحية

القيمة المضافة للصناعات السياحية	القيمة المضافة للسياحة	الناتج المحلي الإجمالي للسياحة
القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) التي يولدها عرض السلع والخدمات على غير الزوار من جانب الصناعات السياحية	لا	لا
القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) التي يولدها عرض السلع والخدمات على الزوار من جانب الأنشطة غير الداخلة في نطاق الصناعات السياحية	لا	لا
القيمة المضافة (بالأسعار الأساسية) التي يولدها عرض السلع والخدمات على غير الزوار من جانب الأنشطة غير الداخلة في نطاق الصناعات السياحية	لا	لا
صافي الضرائب على المنتجات والواردات المحسوبة في قيمة استهلاك السياحة الداخلية (بأسعار المشتريين)	لا	لا

٤-١٠٢ ومن المهم معالجة ثلاث مسائل في هذه المرحلة:

- المؤشران الوحيدان اللذان يدلان بشكل دقيق على العرض السياحي يتأنيان من القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة. والقيمة المضافة للصناعات السياحية يمكن أن تستخدم لقياس جانب العرض السياحي ولكنها غير محددة بالقدر الكافي فيما يتعلق بصلاتها باستهلاك الزوار بحيث تصبح أدق مقياس للعرض السياحي؛
- يمكن استخدام القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة لقياس الأهمية الاقتصادية للسياحة في بلد معين، بنفس الطريقة التي يدل بها الناتج المحلي الإجمالي لأي نشاط إنتاجي على أهمية ذلك النشاط. إلا أن هذين المؤشرين لا يعتبران السياحة نشاطا إنتاجيا بحد ذاته يمكن مقارنته بالأنشطة الإنتاجية في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. بل هما مؤشران ناتجان عن التوفيق بين الاستهلاك والعرض السياحيين، وتعتمد قيمتهما على نطاق القياس الذي يعتمد عليه بلد ما لتحديد استهلاك الزوار؛
- يعتمد تقدير القيمة المضافة للسياحة والناتج المحلي الإجمالي للسياحة على عدد من الافتراضات القياسية، ومن ثم يجب التزام الحذر البالغ عند استخدام هذه الجملات أو تفسيرها.

باء - ٢ - مجملات أخرى

١٠٣-٤ يتناول هذا الفرع حزمة مؤلفة من أربعة مجملات ينبغي، باستثناء الحمل الأول (العمالة في مجال السياحة)، أن تكون موضوع المرحلة الثانية من عملية إنشاء الحساب الفرعي للسياحة، على نحو ما ذكر سالفًا. (انظر الفقرة ٤-٦).

١٠٤-٤ وفيما يخص تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، والاستهلاك الجماعي السياحي، المشتقين من الجدولين ٨ و ٩ على التوالي، فإن الطبيعة المحدودة للتقديرات ليست ناتجة فقط عن تعدد الصعوبات المنهجية، بل يمكن عزوها أيضا إلى قلة تجربة المكاتب الإحصائية الوطنية في مجال إيجاد الحلول العملية لتقدير قيمة البيانات المقابلة.

١٠٥-٤ والحمل الأخير (الطلب الكلي على السياحة) هو قياس تركيبى ينتج عن تجميع استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني) وتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة والاستهلاك الجماعي السياحي. وقد يعتبر هذا الحمل ذا أهمية تحليلية في تقدير الحجم الاقتصادي للسياحة في بلد مرجعي.

باء - ٢ - ١ - العمالة في مجال السياحة

١٠٦-٤ إن ربط مستوى معين من العمالة بجزء محدد من ناتج نشاط إنتاجي ضروري لحساب العمالة المتولدة من استهلاك الزوار، ولكن من الصعب تحقيق ذلك الربط وتبريره من الناحية النظرية.

١٠٧-٤ ونظرا لتوافر تجربة جزئية ومحدودة فقط في مجال نسب العمالة إلى جزء معين من الناتج، فإن هذه التوصيات لن تتناول تجميع أي مجملات متعلقة بالعمالة في مجال السياحة المتولدة عن استهلاك الزوار.

١٠٨-٤ وبالتالي وفي الوقت الحاضر، سوف تقتصر هذه التوصيات على تناول حساب العمالة في الصناعات السياحية (أي في مجموعة المنشآت التي يقوم نشاطها الإنتاجي الرئيسي على نشاط مميز للسياحة)، وذلك باستخدام مؤشرين: عدد الوظائف وعدد الموظفين.

باء - ٢ - ٢ - تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة

١٠٩-٤ ذكر في الفصلين ٢ و ٣ أعلاه أن هناك رؤى مختلفة لتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، ويمكن أن تتشكل مجملات مختلفة، حسب الزاوية التي يركز عليها التحليل.

١١٠-٤ ولذلك يقترح تقدير تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة فقط كإجراء إحصائي مفيد، ولن يستخدم مجمل محدد لإجراء مقارنات دولية في الوقت الحاضر.

باء - ٢-٣ الاستهلاك الجماعي السياحي

١١١-٤ بالرغم من أن الخدمات الجماعية غير السوقية قد استبعدت من استهلاك الزوار، فإن ذلك لا يعني أن قياس إنفاق الإدارات الحكومية في المجالات المتعلقة بالسياحة، المتمثلة في ترويج السوق ونشر المعلومات والتخطيط وما إلى ذلك، لا أهمية له وليس له مكان في قياس المجالات المتعلقة بالأهمية الاقتصادية للسياحة.

١١٢-٤ ويؤدي القطاع العام دورا هاما في تنمية الأنشطة السياحية في كثير من البلدان على نحو متسق، ويصوغ هذا القطاع الإطار القانوني الذي ينظم النشاط السياحي، ويضع بعض الضوابط لإنتاج الخدمات، وفي بعض الحالات يضمن جودة الخدمات المقدمة. ويصوغ القطاع العام الإطار القانوني للاستثمار الخاص، ويضع معايير المحافظة على البيئة وعلى التراث الثقافي والتاريخي. ويدرس تدفقات الزوار، ويأمر باتخاذ بعض المبادرات الحكومية لاجتذاب الزوار إلى مواقع معينة وفي أوقات معينة، وينظم الأحداث الهامة، وينسق المبادرات الخاصة المتعلقة بخدمة الزوار. وفي بعض الحالات ينظم القطاع العام ويراقب تمويل الاستثمارات التي تحتاج إليها السياحة.

١١٣-٤ ويمكن تطوير هذه الوظائف على مختلف مستويات الحكومة: على المستوى الوطني، وعلى المستوى الإقليمي (دون الوطني)، وحتى على مستوى الهيئات المحلية.

١١٤-٤ ويمكن تحديد قيمة هذه الأنشطة المختلفة التي تقوم بها الإدارة العامة باستخدام نفس المعايير التي تقاس بها أية خدمات جماعية غير سوقية أخرى، وذلك عن طريق تكلفة إنتاجها. وقيمة الاستهلاك مساوية لإصطلاحا، لقيمة الإنتاج.

١١٥-٤ ومع ذلك ينبغي الاعتراف بوجود خبرة جزئية ومحدودة فقط في هذا النوع من القياس إلى جانب القيود المفاهيمية. وبالتالي فإن تقدير الاستهلاك الجماعي السياحي يقترح كإجراء إحصائي مفيد فقط، ولن يستخدم لإجراء مقارنات دولية في الوقت الحاضر.

باء - ٢-٤ الطلب على السياحة

١١٦-٤ إن استهلاك السياحة الداخلية هو الجمل المركزي لوصف حجم الاستهلاك المباشر للزوار داخل بلد مرجعي. ومع ذلك يمكن تصور مفاهيم أوسع نطاقا للطلب على السياحة، ويصبح من المنطقي بذلك اعتبار أن هذا الجمل لاستهلاك السياحة الداخلية يمكن أن يستكمل على نحو وجيه بمكونات أخرى للطلب النهائي تولدها التركيز على الزوار. ومع ذلك ينبغي أن يكون مفهوما أن إضافة مكونات أخرى للطلب يجب ألا تعتبر مكافئة لتجميع مكونات الطلب بغية تحقيق قياس الناتج المحلي الإجمالي على أساس الإنفاق.

٤-١١٧ واقترح في هذه التوصيات إضافة مجمل آخر يدعى "الطلب الكلي على السياحة"، ليشمل مجموع استهلاك السياحة الداخلية، وتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، والاستهلاك الجماعي السياحي. ومع ذلك، تظل المشاكل المتعلقة بالتعريف والقياس والمرتبطة بتكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة والاستهلاك الجماعي السياحي متصلة على نحو متساو بالطلب الكلي على السياحة، ومن ثم لا يمكن بعد وضع تعريف دقيق للطلب الكلي على السياحة.

٤-١١٨ واتساقاً مع الملاحظات السابقة ترجى هذه المقترحات النظر في تقدير هذا المجمل بهدف القيام بمقارنة دولية إلى أن يكتسب مزيداً من التجربة وإلى أن يتم إجراء بحوث منهجية إضافية تتصل على وجه الخصوص بتكوين رأس المال الثابت للسياحة والاستهلاك الجماعي السياحي.

الحواشي

(١) انظر: تصنيفات الإنفاق حسب الغرض (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع 00.XVII.6).

الجدول ١

استهلاك السياحة الوافدة حسب المنتجات وفئات الزوار
(الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)
(التقييم الصافي)

المنتجات	زوار اليوم الواحد (١,١)	السياح (١,٢)	مجموع الزوار (١,٢)+(١,١)=(١,٣)
ألف - المنتجات المحددة			
ألف - ١ - المنتجات المميزة ^(١)			
١ - خدمات الإقامة	×		
١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى ^(٣)	×		
٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً	×	×	×
٢ - خدمات تقديم الطعام والشراب ^(٣)			
٣ - خدمات نقل الركاب ^(٣)			
١-٣ خطوط السكك الحديدية الرابطة بين المدن ^(٣)			
٢-٣ النقل البري ^(٣)			
٣-٣ النقل المائي ^(٣)			
٤-٣ النقل الجوي ^(٣)			
٥-٣ الخدمات الداعمة			
٦-٣ استئجار معدات النقل			
٧-٣ خدمات الصيانة والإصلاح			
٤ - خدمات وكالات السفر ومنظمى الجولات السياحية والمرشدين السياحيين			
١-٤ وكالات السفر ^(١)			
٢-٤ منظمو الجولات السياحية ^(٣)			
٣-٤ إرشاد السياح والمرشدون السياحيون			
٥ - الخدمات الثقافية ^(٣)			
١-٥ الفنون الاستعراضية			
٢-٥ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى			
٦ - الخدمات الترويحية والخدمات الترفيهية الأخرى ^(٣)			
١-٦ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية			
٢-٦ الخدمات الأخرى للتسلية والترفيه			
٧ - خدمات سياحية متفرقة			
١-٧ الخدمات المالية وخدمات التأمين			
٢-٧ خدمات استئجار السلع الأخرى			
٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى			

المنتجات	زوار اليوم الواحد	السياح	مجموع الزوار
	(١,١)	(١,٢)	(١,٢)+(١,١)=(١,٣)
ألف - ٢ المنتجات المرتبطة هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات			
باء - المنتجات غير المحددة هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات			
المجموع			
عدد الرحلات			
عدد ليالي المبيت			

(أ) حتى وإن كانت تسمى "منتجات" فإنها لا تدرج فيها حالياً أي سلع وهناك سببان رئيسيان لهذا القرار:

- حجم الفروق القائمة (كما وكيفاً) بين أنواع السلع التي يفتنيها الزوار بحسب بلد ومكان الزيارة؛
- المحدودية الراهنة للموارد المتاحة من البيانات الإحصائية. بيد أن هذا لا يعني بأي حال أن السلع ممنوعة تماماً من أن تخضع للتحليل، إذ أن خدمات تجارة التجزئة (المتخصصة وغير المتخصصة) المرتبطة ببيع السلع للزوار مدرجة في القائمة. ويُعزى ذلك إلى أن النشاط الإنتاجي المرتبط ببيع السلع نشاط يتعامل معه الزائر، ويمكن بالتالي اعتباره نشاطاً سياحياً يحكم ظروف محددة. وبالإضافة إلى ذلك ترد في المرفق الثاني قائمة بمنتجات كل فئة من الفئات السبع المستعرضة، وقد أدرجت أيضاً في المرفق الأول ملاحظات توضيحية بشأن كل صنف من المنتجات بغية تحديده على نحو واضح.

× لا ينطبق.

- (١) يتطابق وهوامش وكالات السفر
- (٢) يتطابق وهوامش منظمي الجولات السياحية
- (٣) القيمة صافية من المبالغ المسددة لوكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية
- (٤) القيمة صافية من هوامش التوزيع

الجدول ٢

استهلاك السياحة المحلية حسب المنتجات ومجموعات غير متكررة من الزوار المقيمين
(الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)
(التقييم الصافي)

جميع الزوار المقيمين**		الزوار المقيمون المسافرون إلى بلد مختلف*		الزوار المقيمون المسافرون داخل البلد المرجعي فقط						
مجموع الزوار	السياح	زوار اليوم الواحد	مجموع الزوار	زوار اليوم	مجموع الزوار	السياح	زوار اليوم	السياح	الواحد	المنتجات
(٢,٣)=(٢,٩)	(٢,٦)=(٢,٨)	(٢,١)=(٢,٧)	(٢,٤)=(٢,٦)	الواحد	(٢,١)=(٢,٣)	(٢,٦)=(٢,٨)	(٢,٤)	(٢,٦)	(٢,١)	
(٢,٦)+	(٢,٥)+	(٢,٤)+	(٢,٥)+	(٢,٥)	(٢,٢)+	(٢,٢)	(٢,٢)	(٢,٢)	(٢,١)	
										ألف - المنتجات المحددة
										١- ألف - المنتجات المميزة ^(١)
										١- خدمات الإقامة
										١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى ^(٣)
										٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً
										٢- خدمات تقدم الطعام والشراب ^(٣)
										٣- خدمات نقل الركاب ^(٣)
										١-٣ خطوط السكك الحديدية الرابطة بين المدن ^(٣)
										٢-٣ النقل البري ^(٣)
										٣-٣ النقل المائي ^(٣)
										٤-٣ النقل الجوي ^(٣)
										٥-٣ الخدمات الداعمة
										٦-٣ استئجار معدات النقل
										٧-٣ خدمات الصيانة والإصلاح
										٤- خدمات وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية والمرشدين السياحيين
										١-٤ وكالات السفر ^(١)
										٢-٤ منظمو الجولات السياحية ^(١)
										٣-٤ إرشاد السياح والمرشدون السياحيون
										٥- الخدمات الثقافية ^(٣)

جميع الزوار المقيمين**			الزوار المقيمون المسافرين إلى بلد مختلف*		الزوار المقيمون المسافرين داخل البلد المرجعي فقط		المنتجات
مجموع الزوار	السياح	زوار اليوم الواحد	مجموع الزوار	زوار اليوم	مجموع الزوار	زوار اليوم	
(٢,٣)=(٢,٩)	(٢,٦)=(٢,٨)	(٢,١)=(٢,٧)	(٢,٤)=(٢,٦)	السياح الواحد	(٢,١)=(٢,٣)	السياح الواحد	
(٢,٦)+	(٢,٥)+	(٢,٤)+	(٢,٥)+	(٢,٥)	(٢,٤)	(٢,٢)	
المنتجات							
١-٥ الفنون الاستعراضية							
٢-٥ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى							
٦- الخدمات الترويجية والخدمات الترفيهية الأخرى ^(٣)							
١-٦ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية							
٢-٦ الخدمات الأخرى للتسليّة والترويج							
٧- خدمات سياحية متفرقة							
١-٧ الخدمات المالية وخدمات التأمين							
٢-٧ خدمات استتجار السلع الأخرى							
٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى							
٢- ألف المنتجات المرتبطة هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات							
باء - المنتجات غير المحددة هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات							
المجموع							
عدد الرحلات							
عدد ليالي المبيت							

× لا ينطبق.

(أ) انظر الحاشية في الجدول ١.

* تشير هذه المجموعة من الزوار إلى الزوار المقيمين الذين تأخذهم رحلتهم خارج الإقليم الاقتصادي للبلد المرجعي. وتبعاً لذلك فإن هذه الأعمدة ستشمل نفقات استهلاكهم في البلد المرجعي قبل مغادرته أو بعد عودتهم إليه.

** نظرا إلى أن بعض النفقات لا يمكن أن تدرج على نحو منفرد في أي من فئات الزوار هذه (على سبيل المثال، السلع الاستهلاكية المعمرة الوحيدة الغرض التي تُشترى أو تُقتنى خارج إطار أي رحلة)، فإن تقدير استهلاك السياحة المحلية (الذي يتطابق مع العمود الأخير من الجدول) يتطلب بعض التعديلات. ولا يتقابل الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي لجميع الزوار المقيمين بشكل كامل مع مجموع مكونات كل فئة من الزوار.

- (١) يتطابق مع هوامش وكالات السفر
- (٢) يتطابق مع هوامش منظمي الجولات السياحية
- (٣) القيمة صافية من المبالغ المسددة لوكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية
- (٤) القيمة صافية من هوامش التوزيع

الجدول ٣

استهلاك السياحة الخارجية حسب المنتجات وفئات الزوار
(الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار)
(التقييم الصافي)

المنتجات	زوار اليوم الواحد (٣,١)	السياح (٣,٢)	مجموع الزوار (٣,٢)+(٣,١)=(٣,٣)
ألف - المنتجات المحددة			
ألف - ١ - المنتجات المميزة ^(١)			
١ - خدمات الإقامة	×		
١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى ^(٢)	×		
٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً	×	×	×
٢ - خدمات تقديم الطعام والشراب ^(٣)			
٣ - خدمات نقل الركاب ^(٣)			
١-٣ خطوط السكك الحديدية الرابطة بين المدن ^(٣)			
٢-٣ النقل البري ^(٣)			
٣-٣ النقل المائي ^(٣)			
٤-٣ النقل الجوي ^(٣)			
٥-٣ الخدمات الداعمة			
٦-٣ استئجار معدات النقل			
٧-٣ خدمات الصيانة والإصلاح			
٤ - خدمات وكالات السفر ومنظمى الجولات السياحية والمرشدين السياحيين			
١-٤ وكالات السفر ^(١)			
٢-٤ منظمو الجولات السياحية ^(٢)			
٣-٤ إرشاد السياح والمرشدون السياحيون			
٥ - الخدمات الثقافية ^(٣)			
١-٥ الفنون الاستعراضية			
٢-٥ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى			
٦ - الخدمات الترويجية والخدمات الترفيهية الأخرى ^(٣)			
١-٦ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويجية			
٢-٦ الخدمات الأخرى للتسلية والترويج			
٧ - خدمات سياحية متفرقة			
١-٧ الخدمات المالية وخدمات التأمين			
٢-٧ خدمات استئجار السلع الأخرى			
٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى			
ألف - ٢ - المنتجات المرتبطة			

المنتجات	زوار اليوم الواحد (٣,١)	السياح (٣,٢)	مجموع الزوار (٣,٢)+(٣,١)=(٣,٣)
هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات			
باء - المنتجات غير المحددة هوامش التوزيع السلع ^(٤) الخدمات			
المجموع			
	عدد الرحلات		
	عدد ليالي المبيت		

× لا ينطبق.

(أ) انظر الحاشية في الجدول ١.

(١) يتطابق مع هوامش وكالات السفر

(٢) يتطابق مع هوامش منظمي الجولات السياحية

(٣) القيمة صافية من المبالغ المسددة لوكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية

(٤) القيمة صافية من هوامش التوزيع

الجدول ٤

استهلاك السياحة الداخلية حسب منتجات السياحة وأنواعها
(التقييم الصافي)

الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار					المنتجات
استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني)	المكونات الأخرى لاستهلاك الزوار *** (٤,٤)	الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية = (٤,٢) + (٤,١)	استهلاك السياحة المحلية ** (٤,٢)	استهلاك السياحة الوافدة * (٤,١)	
(٤,٤)	(٤,٥) = (٤,٣) +	(٤,٣)	(٤,٢)	(٤,١)	
					ألف - المنتجات المحددة
					ألف - ١ - المنتجات المميزة ^(١)
					١ - خدمات الإقامة
					١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى ^(٢)
					٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً
					× × ×
					٢-٢ خدمات تقديم الطعام والشراب ^(٣)
					٣-٢ خدمات نقل الركاب ^(٣)
					١-٣ خطوط السكك الحديدية الرابطة بين المدن ^(٣)
					٢-٣ النقل البري ^(٣)
					٣-٣ النقل المائي ^(٣)
					٤-٣ النقل الجوي ^(٣)
					٥-٣ الخدمات الداعمة ^(٣)
					٦-٣ استئجار معدات النقل
					٧-٣ خدمات الصيانة والإصلاح
					٤- خدمات وكالات السفر ومنظمى الجولات السياحية والمرشدين السياحيين
					١-٤ وكالات السفر ^(١)
					٢-٤ منظمو الجولات السياحية ^(٢)
					٣-٤ إرشاد السياح والمرشدون السياحيون
					٥- الخدمات الثقافية ^(٣)
					١-٥ الفنون الاستعراضية
					٢-٥ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى
					٦- الخدمات الترويجية والخدمات الترفيهية الأخرى

الإنفاق الاستهلاكي النهائي النقدي للزوار

استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني)	المكونات الأخرى لاستهلاك الزوار *** (٤,٤)	الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية =(٤,٢)+(٤,١) (٤,٣)	استهلاك السياحة المحلية ** (٤,٢)	استهلاك السياحة الوافدة * (٤,١)	المنتجات
+	(٤,٣)=(٤,٥) (٤,٤)				
					١-٦ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية
					٢-٦ الخدمات الأخرى للتسلية والترويح
					-٧ خدمات سياحية متفرقة
					١-٧ الخدمات المالية وخدمات التأمين
					٢-٧ خدمات استئجار السلع الأخرى
					٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى
					ألف ٢- المنتجات المرتبطة هوامش التوزيع الخدمات
					باء - المنتجات غير المحددة هوامش التوزيع الخدمات
					قيمة السلع المنتجة محلي صافية من هوامش التوزيع
					قيمة السلع المستوردة صافية من هوامش التوزيع
					المجموع

× لا ينطبق.

(أ) انظر الحاشية في الجدول ١.

* يتطابق مع ٣-١ في الجدول ١

** يتطابق مع ٩-٢ في الجدول ٢

*** هذه المكونات (المشار إليها بصفحتها إنفاقاً استهلاكياً نهائياً لعينياً للزوار، وتحويلاً اجتماعياً سياحياً عينياً ومصروفات عمل سياحي) مسجلة بصفة منفصلة بصفحتها مكونات لا يمكن عزوها بسهولة إلى الفئات السياحية

(١) يتطابق مع هوامش وكالات السفر

(٢) يتطابق مع هوامش منظمي الجولات السياحية

(٣) القيمة صافية من المبالغ المسددة لوكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية

الصناعات السياحية

الصناعات السياحية	١٢- الخدمات الرياضية مجموع الصناعات المرتبطة بالصناعات الأساسية	١٠- وكالات السفر وما شابهها التقافية	١١- الخدمات والخدمات السياحية بالسياسة غير المحدة الأساسية	٩- استئجار الركاب الدائمة	٨- النقل للركاب للركاب	٧- النقل للركاب للركاب	٦- النقل للركاب للركاب	٥- النقل للركاب للركاب	٤- نقل الركاب للركاب	٣- ملكية الطعام موزل شاتوي وما شابهها (مفتوح)	٢- الكهرباء والغاز والمياه التصنيع	١- أشغال التشييد والبنا	٢- الخدمات التجارية وخدمات المطاعم والفنادق	٣- خدمات النقل والتخزين والاتصالات	٤- خدمات الأعمال التجارية	٥- خدمات الاجتماعات الخاصة، والخدمات الاجتماعية والخدمات الشخصية
مجموع الناتج المتحسين	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المختصين	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المتحسين	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
المختصين	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

مجموع الاستهلاك المتوسط (بسر المشترين)
إجمالي مجموع القيمة المضافة للأششطة (بالأسعار
الأساسية)

دفع تعويضات للموظفين
ضرائب أخرى صافية من دعم الإنتاج
إجمالي الدخل المختلط
إجمالي الفائض التنفيذي

× لا ينطبق.

(أ) انظر الحاشية في الجدول ١.

(١) يتطابق مع هوامش وكالات السفر

(٢) يتطابق مع هوامش منظمي الجولات السياحية

(٣) القيمة صافية من المبالغ المسددة لوكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية

الجدول ٨ تكوين إجمالي رأس المال السياحي الثابت للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات

الصناعات الأخرى	الصناعات السياحية
مجموع تكوين إجمالي رأس المال السياحي الثابت للصناعات السياحية وغيرها من الصناعات	١- نقل ٢- مكبسة ٣- الطماطم بالمسكك السبري للثاني الجسوي نقل الركاب ٤- نقل للركاب ٥- النقل ٦- النقل ٧- النقل ٨- خدمات ٩- استئجار ١٠- وكالات ١١- الخدمات الترويجية للصناعات الإدارية صناعات ١٢- الخدمات الرياضية والخدمية للصناعات الأخرى الثقافية ١٣- نقل ١٤- نقل للركاب ١٥- نقل للركاب ١٦- نقل للركاب ١٧- نقل للركاب ١٨- نقل للركاب ١٩- نقل للركاب ٢٠- نقل للركاب ٢١- نقل للركاب ٢٢- نقل للركاب ٢٣- نقل للركاب ٢٤- نقل للركاب ٢٥- نقل للركاب ٢٦- نقل للركاب ٢٧- نقل للركاب ٢٨- نقل للركاب ٢٩- نقل للركاب ٣٠- نقل للركاب ٣١- نقل للركاب ٣٢- نقل للركاب ٣٣- نقل للركاب ٣٤- نقل للركاب ٣٥- نقل للركاب ٣٦- نقل للركاب ٣٧- نقل للركاب ٣٨- نقل للركاب ٣٩- نقل للركاب ٤٠- نقل للركاب ٤١- نقل للركاب ٤٢- نقل للركاب ٤٣- نقل للركاب ٤٤- نقل للركاب ٤٥- نقل للركاب ٤٦- نقل للركاب ٤٧- نقل للركاب ٤٨- نقل للركاب ٤٩- نقل للركاب ٥٠- نقل للركاب ٥١- نقل للركاب ٥٢- نقل للركاب ٥٣- نقل للركاب ٥٤- نقل للركاب ٥٥- نقل للركاب ٥٦- نقل للركاب ٥٧- نقل للركاب ٥٨- نقل للركاب ٥٩- نقل للركاب ٦٠- نقل للركاب ٦١- نقل للركاب ٦٢- نقل للركاب ٦٣- نقل للركاب ٦٤- نقل للركاب ٦٥- نقل للركاب ٦٦- نقل للركاب ٦٧- نقل للركاب ٦٨- نقل للركاب ٦٩- نقل للركاب ٧٠- نقل للركاب ٧١- نقل للركاب ٧٢- نقل للركاب ٧٣- نقل للركاب ٧٤- نقل للركاب ٧٥- نقل للركاب ٧٦- نقل للركاب ٧٧- نقل للركاب ٧٨- نقل للركاب ٧٩- نقل للركاب ٨٠- نقل للركاب ٨١- نقل للركاب ٨٢- نقل للركاب ٨٣- نقل للركاب ٨٤- نقل للركاب ٨٥- نقل للركاب ٨٦- نقل للركاب ٨٧- نقل للركاب ٨٨- نقل للركاب ٨٩- نقل للركاب ٩٠- نقل للركاب ٩١- نقل للركاب ٩٢- نقل للركاب ٩٣- نقل للركاب ٩٤- نقل للركاب ٩٥- نقل للركاب ٩٦- نقل للركاب ٩٧- نقل للركاب ٩٨- نقل للركاب ٩٩- نقل للركاب ١٠٠- نقل للركاب
	١- أماكن الإقامة السياحية ١-١ الفنادق وأماكن الإقامة الجماعية الأخرى ٢- المساكن للاستخدام السياحي ٢-١ المنشآت والهيكل الأخرى ١-٢ المطاعم وما شابهها من المباني ٢-٢ البناء أو الهياكل الأساسية لنقل الركاب ببرا أو بالسكك الحديدية أو عبر المياه أو جوا ٣-٢ المنشآت المخصصة للخدمات الثقافية وما شابهها من الخدمات ٤-٢ الإنشاءات الرياضية والترفيهية والترويجية ٥-٢ الإنشاءات والهياكل الأخرى ٣- معدات نقل الركاب ١-٣ النقل السبري والسكك الحديدية ٢-٣ النقل المائي ٣-٣ النقل الجوي ٤- الآلات والمعدات

الصناعات الأخرى	الصناعات السياحية
مجموع تكريسي	
إجمالي ربح المال	١٢- الخدمات
السياسي الثابت	الرياضية
للصناعات	والخدمات مضموع
السياحية وغيرها	الخدمات الترفيهية والصناعات الإدارية صناعات
من الصناعات	السياحية العامة أخرى المجموع
	(١) (١)
	٢- ألف
	التحسينات الأرضية لأغراض السياحة
المجموع	
مذكورة	
	١- جميع
	الأصول غير المالية غير المنتجة
	١- الأصول غير المنتجة الملموسة
	٢- الأصول غير المنتجة غير الملموسة
المجموع	

× لا ينطبق.

(١) المخصصة لأغراض السياحة فقط

الجدول ٩

الاستهلاك الجماعي السياحي حسب الوظائف والمستويات الحكومية

مذكرة*

الوظائف	مجموع الاستهلاك			
	المستوى الوطني	المستوى الإقليمي (الدولة)	المستوى المحلي	الجماعي السياحي
	(٩,١)	(٩,٢)	(٩,٣)	(٩,٤) = (٩,١) + (٩,٢) + (٩,٣)
الترويج للسياحة				
التخطيط العام والتنسيق المتعلق بالشؤون السياحية				
توليد الإحصاءات والمعلومات الأساسية عن السياحة				
إدارة مكاتب الإعلام				
مراقبة وتنظيم المنشآت ذات الصلة بالزوار				
المراقبة الخاصة للزوار المقيمين وغير المقيمين				
خدمات الدفاع المدني الخاصة المتعلقة بحماية الزوار				
الخدمات الأخرى				
المجموع				

× لا ينطبق.

* يعكس هذا العمود نفقات الصناعات السياحية في الترويج للسياحة أو في الخدمات الأخرى المتعلقة بالوظائف الموصوفة، عند الاقتضاء.

الجدول ١٠

المؤشرات غير النقدية

أ - عدد الرحلات وأيام المبيت حسب نوع السياحة وفتات الزوار

السياحة الخارجية		السياحة المحلية		السياحة الوافدة*	
مجموع	زوار اليوم الواحد	مجموع	زوار اليوم الواحد	مجموع	زوار اليوم الواحد
السياح	الزوار	السياح	الزوار	السياح	الزوار

عدد الرحلات*

عدد أيام المبيت

* بالنسبة للسياحة الوافدة، يستعاض عن "عدد الرحلات" بـ "عدد الوافدين".

ب - السياحة الوافدة: عدد الوافدين وأيام المبيت حسب وسائط النقل

عدد الوافدين	أيام المبيت
١ - النقل الجوي	
١-١ الرحلات المجدولة	
٢-١ الرحلات غير المجدولة	
٣-١ الخدمات الأخرى	
٢ - النقل المائي	
١-٢ الخطوط البحرية ومعديات الركاب	
٢-٢ الرحلات البحرية	
٣-٢ الرحلات الأخرى	
٣ - النقل البري	
١-٣ السكك الحديدية	
٢-٣ السيارات أو الحافلات وغيرها من وسائط النقل البري العام	
٣-٣ المركبات الخاصة	
٤-٣ استئجار المركبات	
٥-٣ وسائط النقل البري الأخرى	
المجموع	

ج - عدد المنشآت والسعة حسب أشكال الإقامة

أماكن الإقامة السياحية الخاصة		منشآت السياحة الجماعية	
غير ذلك	المنزل الثانوية	غير ذلك	الفنادق وما شابهها
			عدد المنشآت
			السعة (الغرف)
			السعة (الأسرة)
			استخدام السعة (الغرف)
			استخدام السعة (الأسرة)

د - عدد المنشآت في الأنشطة المميزة للسياحة والأنشطة المرتبطة بالسياحة مصنفة بحسب عدد الأشخاص العاملين فيها

أكثر من	٥٠٠-	٢٥٠-	١٠٠-	٥٠-	٢٠-	١٠-	٩-٥	٤-١	المجموع
١٠٠٠	٩٩٩	٤٩٩	٢٤٩	٩٩	٤٩	١٩	٩-٥	٤-١	
									الأنشطة المميزة للسياحة
									١ - الفنادق وما شابهها
×	×	×	×	×	×	×	×	×	٢ - ملكية منزل ثانوي (مفترضة)
									٣ - المطاعم وما شابهها
									٤ - نقل الركاب بالسكك الحديدية
									٥ - النقل البري للركاب
									٦ - النقل المائي للركاب
									٧ - النقل الجوي للركاب
									٨ - خدمات نقل الركاب الداعمة
									٩ - استئجار معدات نقل الركاب
									١٠ - وكالات السفر وما شابهها
									١١ - الخدمات الثقافية
									١٢ - الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية
									الأنشطة المرتبطة بالسياحة
									المجموع

× لا ينطبق.

المرفقات

قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة (المتصلة باستهلاك الزوار)

١ - فيما يلي المعايير العملية (انظر الفقرة ٣-١٧ أعلاه) التي ينبغي تطبيقها لأغراض التمييز بين المنتجات المميزة للسياحة والمنتجات المرتبطة بها (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرات ٢١-٦١ و ٢١-٦٢ و ٢١-٦٦)، وذلك بإسقاط التوصيات الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ على حالة السياحة:

المنتجات المميزة للسياحة: هي المنتجات التي ينعلم وجودها بكميات كبيرة أو التي ينخفض معدل استهلاكها انخفاضاً كبيراً في معظم البلدان في غياب الزوار، ويتيسر فيما يبدو الحصول على معلومات إحصائية عنها.

المنتجات المرتبطة بالسياحة: هي فئة أخرى تشمل المنتجات التي تعد خاصة بالسياحة في بلد معين والتي لا ينطبق عليها نفس الأمر على الصعيد العالمي.

المنتجات الخاصة بالسياحة: هي مجموع الفئتين السابقتين.

٢ - وفي مجموعة المنتجات المحددة المرتبطة بالسياحة تدرج هذه القائمة على وجه الحصر ما يقتنيه الزوار مباشرة من سلع وخدمات استهلاكية؛ وهي بالتالي تستبعد السلع الرأسمالية السياحية والخدمات السياحية الجماعية غير السوقية. وهي تستبعد أيضاً، فيما يتصل بالعرض، المنتجات الخاصة بالسياحة من غير السلع والخدمات التي يستهلكها الزوار كخدمات المطاعم لمؤسسات نقل الركاب والخدمات الاستشارية لتنمية السياحة.

٣ - وليس هناك في الوقت الحاضر أي سلع تدرج في هذه القائمة. ويعزى هذا القرار إلى سببين رئيسيين:

- حجم الفروق القائمة (كما وكيفا) بين أنواع السلع التي يقتنيها الزوار بحسب بلد ومكان الزيارة؛
- المحدودية الراهنة للموارد المتاحة من البيانات الإحصائية.

٤ - بيد أن هذا لا يعني بأي حال أن السلع ممنوعة تماماً من أن تخضع للتحليل: فخدمات تجارة التجزئة (المتخصصة وغير المتخصصة) المرتبطة ببيع السلع للزوار مدرجة في القائمة. ويعزى ذلك إلى أن النشاط الإنتاجي المرتبط ببيع السلع نشاط يتعامل معه الزائر، ويمكن بالتالي اعتباره نشاطاً سياحياً بحكم ظروف محددة.

- ٥ - والمعايير المستخدمة في الوقت الحاضر لتحديد هل المنتجات مميزة للسياحة أو مرتبطة بها معايير تملئها اعتبارات عملية، نظرا لقلّة الخبرة في استخدام القوائم التفصيلية للمنتجات في أغراض القياس الكمي للآثار الاقتصادية للسياحة. وهذه القائمة مؤقتة لنفس السبب، ومضى اجتمعت خبرات أكبر بشأن الحسابات الفرعية ذات التوجه العملي للسياحة والمجالات أخرى، كالصحة والتعليم، فستنشأ الحاجة عندئذ إلى توسيع هذه القائمة وتعديلها.
- ٦ - والهدف الرئيسي من قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة إفساح المجال للمقارنة الدولية في التحليل الاقتصادي للسياحة. كما أن من المفترض أن تستخدم هذه القائمة مرجعا للبلدان التي تريد أن تضع لنفسها قائمة منتجاتها الخاصة بالسياحة.
- ٧ - ولما كانت القائمة ترمي إلى أن تكون صالحة للاستعمال في جميع أنحاء العالم، فقد يحدث في بلد معين أو في ظروف معينة أن تكون هناك في حالة ما منتجات خاصة بالسياحة غير مدرجة في القائمة، أو أن تكون هناك على العكس منتجات واردة في القائمة ولكنها لا تخص السياحة في تلك الحالة بالذات. وفي ضوء الحقائق المحلية، تحدد جميع البلدان التي تطبق المعايير الموضوعية لمنتجات القائمة التي ترتبط بالسياحة وتلك المميزة للسياحة.
- ٨ - وقائمة المنتجات الخاصة بالسياحة أخذت من التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠، ولكنها وسعت حسب الاقتضاء بما يشمل تحليل السياحة. وقد روعيت فيها أيضا تصنيفات أخرى، كتصنيف الاستهلاك الفردي بحسب أوجه الإنفاق، والتصنيف الإحصائي للاتحاد الأوروبي للمنتجات بحسب النشاط، والتصنيف الذي تقترحه منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لأغراض تحليل السياحة، وأخذت كذلك من محتويات بعض القوائم التي وضعتها كيانات وطنية لنفس الغرض.
- ٩ - ولترميز مختلف البنود، استعملت رموز مؤلفة من ستة أرقام، ووضعت نقطة بين الرقم الخامس والرقم السادس. وتطابق الأرقام الخمسة الأولى رمز التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠، بينما قصر استعمال الرقم السادس على قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة.
- ١٠ - وإذا كان الرقم السادس صفرا، فذلك يعني أن البند هو نفسه الذي ورد في التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠ واستمد منه، ولكن إذا لم يكن الرقم السادس صفرا، فالبند لا يتطابق إلا جزئيا مع رمز التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠. وعلى سبيل المثال، فإن الرمز 63110.0، "خدمات الفنادق والإقامة في الموتيالات" يتطابق مع رمز التصنيف المركزي للمنتجات الرمز 63110، بينما الرمز 63199.1، "عربة النوم ..." لا يتطابق إلا جزئيا مع رمز التصنيف المركزي للمنتجات 63199.

١١ - وأخيراً، أضيفت ملاحظات توضيحية ليتسنى التعريف، بمزيد من الدقة، بالمحتويات الخاصة بكل بند من البنود الواردة في القائمة.

قائمة المنتجات المميزة للسياحة
(المتصلة باستهلاك الزوار)

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات الإقامة في الفنادق والموتيلات	63110.0
خدمات مراكز العطلات ومنازل العطلات	63191.0
خدمات تأجير أماكن الإقامة المفروشة	63192.0
خدمات بيوت الشباب	63193.0
خدمات التدريب ومخيمات العطلات للأطفال	63194.0
خدمات مواقع التخييم ومواقع المنازل السيارة	63195.0
خدمات عربات النوم وخدمات ممتلئة في وسائل النقل الأخرى؛ مساكن الطلبة	63199.1
خدمات تقديم وجبات الطعام مع الخدمات المطاعمية الكاملة	63210.0
خدمات تقديم وجبات الطعام في مرافق الخدمة الذاتية	63220.0
الخدمات الأخرى لتقدم الطعام	63290.0
خدمات تقديم المشروبات لاحتسابها في المحل	63300.0
خدمات نقل الركاب المجدولة بالسكك الحديدية	64111.1
خدمات نقل الركاب غير المجدولة بالسكك الحديدية	64111.2
خدمات نقل الركاب بالسكك الحديدية بين المدن والضواحي	64112.0
خدمات النقل البري المجدولة للركاب بين المدن والضواحي	64211.0
خدمات النقل البري المجدولة للركاب للأغراض الخاصة بين المدن والضواحي	64212.0
خدمات النقل البري المجدولة للركاب بين المدن	64213.0
خدمات النقل البري المجدولة للركاب للأغراض الخاصة بين المدن	64314.0
الخدمات المجدولة للتزلج على التلال	64219.1
خدمات الترفيه والسكك الحديدية الشديدة الانحدار	64219.2
خدمات سيارات الأجرة	64221.0
خدمات استئجار سيارات الركاب بمشغليها	64222.0
خدمات استئجار الحافلات والمركبات بمشغليها	64223.0

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات النقل البري للركاب في مركبات يجرها إنسان أو حيوان	64224.0
خدمات النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب بالمعديات	65111.0
الخدمات الأخرى المجدولة للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب	65119.1
الخدمات الأخرى غير المجدولة للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب	65119.2
خدمات سفن الرحلات	65119.3
خدمات نقل الركاب على سفن البضائع	65119.4
خدمات استئجار سفن الركاب بمشغليها للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات	65130.1
خدمات القطر والدفع بالسفن الساحلية والبحرية	65140.0
خدمات النقل المائي الداخلي للركاب بالمعديات	65211.0
الخدمات المجدولة للنقل المائي الداخلي للركاب	65219.1
خدمات رحلات مشاهدة المعالم	65219.2
خدمات الرحلات	65219.3
خدمات استئجار سفن النقل المائي الداخلي بمشغليها	65230.0
خدمات القطر والدفع في المياه الداخلية	65240.0
خدمات النقل الجوي المجدولة للركاب	66110.0
خدمات النقل الجوي غير المجدولة للركاب	66120.1
خدمات مشاهدة المعالم بالطائرات أو الطائرات المروحية	66120.2
خدمات استئجار الطائرات بمشغليها	66400.0
خدمات المساعدة الملاحية	67300.0
الخدمات الداعمة للنقل بالسكك الحديدية	67400.0
خدمات محطات الحافلات	67510.0
خدمات تشغيل الطرق الرئيسية	67520.1
خدمات تشغيل الجسور والأنفاق	67520.2
مواقف مركبات نقل الركاب في المحطات الطرفية	67530.1
الخدمات الداعمة الأخرى للنقل البري	67590.0
الموانئ والمجاري المائية (ما عدا مناولة الحمولات)	67610.0
خدمات إنقاذ السفن وإعادة تعويمها	67630.0
خدمات تزويد السفن بالوقود	67690.1

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات صيانة وتموين سفن الاستحمام للركاب	67690.2
خدمات تشغيل المطارات (ماعدًا مناولة الحمولات)	67710.0
الخدمات الداعمة الأخرى للنقل الجوي أو عن طريق الفضاء	67790.0
خدمات وكالات السفر	67811.0
خدمات منظمي الجولات السياحية	67812.0
خدمات إرشاد السياح	67813.0
خدمات المرشدين السياحيين	67820.0
خدمات بطاقات السفر	71100.1
خدمات قروض السفر	71100.2
خدمات القروض الخاصة بالمركبات	71100.3
خدمات التأمين على الحياة أثناء السفر	71311.1
خدمات التأمين ضد حوادث السفر	71320.1
خدمات التأمين الصحي أثناء السفر	71320.2
خدمات التأمين على السيارات الخاصة	71331.1
خدمات التأمين على طائرات الركاب الخاصة	71334.1
خدمات التأمين على سفن الركاب الخاصة	71334.2
خدمات التأمين المتعلقة بالسفر	71339.1
خدمات القطع الأجنبي	71552.0
خدمات دعم أنشطة المشاركة الزمنية	72211.1
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بالسيارات والشاحنات المقفلة الخفيفة دون مشغلين	73111.0
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسيارات التخييم/المنزل السيارة دون مشغلين	73114.1
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسفن الركاب دون مشغلين	73115.1
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بطائرات الركاب دون مشغلين	73116.1
خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل البري غير المزودة بمحركات	73240.1
خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات الشتوية	73240.2
خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل الجوي غير المزودة بمحركات	73240.3
خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات المائية ومعدات الشاطئ	73240.4

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات تأجير أو استئجار معدات التخميم	73240.5
خدمات تأجير أو استئجار جياذ الركوب	73240.6
خدمات استئجار آلات التصوير الفوتوغرافي	73290.1
خدمات التصوير المتصلة بجوازات السفر والتأشيرات	83811.1
خدمات التجهيز الفوتوغرافي	83820.0
خدمات الترجمة التحريرية والشفوية	83910.0
خدمات المكتبات	84510.0
خدمات المحفوظات	84520.0
خدمات تنظيم الأسواق والمعارض التجارية	85970.0
خدمات صيانة وإصلاح السيارات	87141.0
خدمات صيانة وإصلاح الدراجات النارية ومركبات الثلوج	87142.0
خدمات صيانة المركبات المقطورة والمركبات نصف المقطورة وغيرها من السيارات	87143.0
غير المصنفة في موضع آخر	
خدمات صيانة وإصلاح مراكب الترفيه الخاصة	87149.1
خدمات صيانة وإصلاح طائرات الترفيه الخاصة	87149.2
خدمات صيانة وإصلاح السلع الأخرى غير المصنفة في موضع آخر	87290.1
الخدمات المتصلة بتراخيص صيد الأسماك	91131.1
الخدمات المتصلة بتراخيص القنص	91131.2
الخدمات المتصلة بإصدار جوازات السفر	91210.1
الخدمات المتصلة بإصدار التأشيرات	91210.2
خدمات تعليم اللغات	92900.1
خدمات التدريب للحصول على تراخيص القيادة	92900.2
خدمات عرض الأفلام السينمائية	96151.0
خدمات تشغيل مرافق الفنون الاستعراضية	96230.0
خدمات الفنانين الاستعراضيين	96310.0
خدمات المتاحف، ما عدا المواقع والمباني التاريخية	96411.0
خدمات صون المباني الأثرية	96412.0
خدمات حرائق النباتات وحدائق الحيوان	96421.0

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات المحميات الطبيعية بما فيها خدمات المحافظة على الحياة البرية	96422.0
خدمات ترويح وتنظيم الأحداث الرياضية وأحداث الرياضات الترويحية	96510.0
خدمات ملاعب الغولف	96520.1
الخدمات المتصلة بتشغيل ميادين التزلج على الثلج	96520.2
ميادين السباق	96520.3
خدمات نوادي ركوب الخيل	96520.4
خدمات منتزهات وشواطئ الترويح	96520.5
رياضة المجازفة والمغامرة	96590.1
خدمات مدارس الرياضة	96620.1
خدمات المرشدين (الجمال والقنص وصيد الأسماك)	96620.2
خدمات حدائق الملاهي المخصصة	96910.1
خدمات حدائق الملاهي العادية	96910.2
خدمات معارض التسوق والمهرجانات الاستعراضية	96910.3
خدمات الكازينوهات	96920.1
خدمات الآلات التي تعمل بالنقود المعدنية	96920.2
خدمات مراكز اللياقة البدنية	97230.1
خدمات حمامات الساونا والبحار	97230.2
خدمات التدليك	97230.3
خدمات حمامات المياه المعدنية	97230.4
خدمات المرافقة	97910.0
الخدمات التي تقدمها منظمات وهيئات من خارج المنطقة	99000.0
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للفواكه والخضراوات	62121.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لمنتجات الألبان والبيض والزيت والدهون الصالحة للأكل	62122.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للحوم والدواجن والطرائد	62123.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للأسماك والمأكولات البحرية الأخرى	62124.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للحلويات السكرية والمخبوزات	62125.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للمشروبات	62126.1

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لمنتجات التبغ	62128.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للسلع المتصلة بالخيم	62132.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لأصناف الملابس وأصناف الفرو ومستلزمات الملابس	62133.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للأحذية	62134.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لمعدات الراديو والتلفزيون والآلات الموسيقية والاسطوانات والنوت الموسيقية والأشرطة	62142.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للكتب والصحف والمجلات والأدوات المكتبية	62151.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لمعدات التصوير الفوتوغرافي والمعدات البصرية والأجهزة البالغة الدقة	62152.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لساعات اليد وساعات الحائط والمجوهرات	62154.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للسلع الرياضية، بما في ذلك الدراجات	62155.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للسلع الجلدية ولوازم السفر	62156.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للتذكارات للسلع التذكارية	62159.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لأصناف العطور وأدوات التجميل وصابون الزينة	62175.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للسيارات والدراجات النارية ومركبات الثلوج وقطع الغيار واللوازم ذات الصلة	62181.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة لمعدات النقل الأخرى، ما عدا الدراجات	62182.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للحواسيب والبرامج الجاهزة	62184.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات غير المتخصصة للوقود الصلب والسائل والغازي والمنتجات ذات الصلة	62191.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للفواكه والخضراوات	62221.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمنتجات الألبان والبيض والزيت والدهون الصالحة للأكل	62222.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحوم والدواجن والطراند	62223.1

العنوان	رمز التصنيف المركزي للمنتجات
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للأسماك والمأكولات البحرية الأخرى	62224.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحلويات السكرية والمخبوزات	62225.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للمشروبات	62226.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمنتجات التبغ	62228.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع المتصلة بالخيم والتخييم	62232.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لأصناف الملابس وأصناف الفرو ومستلزمات الملابس	62233.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للأحذية	62234.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات الراديو والتلفزيون والآلات الموسيقية والاسطوانات والنوت الموسيقية والأشرطة	62242.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للكتب والصحف والمجلات والأدوات المكتبية	62251.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات التصوير الفوتوغرافي والمعدات البصرية والأجهزة البالغة الدقة	62252.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لساعات اليد وساعات الحائط والمجوهرات	62254.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع الرياضية، بما في ذلك الدراجات	62255.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع الجلدية ولوازم السفر	62256.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع التذكارية	62259.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لأصناف العطور وأدوات التجميل وصابون الزينة	62275.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسيارات والدراجات النارية ومركبات الثلوج وقطع الغيار واللوازم ذات الصلة	62281.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات النقل الأخرى، ما عدا الدراجات	62282.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحواسيب والبرامج الجاهزة	62284.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للوقود الصلب والسائل والغازي والمنتجات ذات الصلة	62291.1

ملاحظات توضيحية⁽¹⁾

63110.0	خدمات الإقامة بالفنادق والموتيلات
	تشمل هذه الفئة الفرعية:
	- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها الفنادق والموتيلات والأنزل وما يماثلها من أماكن الإقامة.
63191.0	خدمات مراكز العطلات ومنازل العطلات
	تشمل هذه الفئة الفرعية:
	- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها مخيمات العطلات وبيوت العطلات الصغيرة البنغالو وما يماثلها من منازل العطلات للكبار أو للأسر. ويدخل في ذلك جميع الخدمات الأخرى التي تقدمها هذه المنشآت فيما يتصل بتوفير الإقامة.
63192.0*	خدمات تأجير أماكن الإقامة المفروشة
	تشمل هذه الفئة الفرعية:
	- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها البيوت المؤجرة والفنادق المقسمة إلى شقق والمشاوي والشقق الخاصة والمنازل الخاصة ومنازل الضياع (المزارع) وما يماثلها من مرافق الإقامة. وأغلب هذه الوحدات تقتصر على توفير الإقامة، وإن كان بعضها قد يتضمن خدمات تقديم الطعام.
	لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
	- خدمات الإقامة في الفنادق، قارن 63310.0؛

(أ) استُعمل رمز مؤلف من ستة أرقام في ترميز مختلف بنود القائمة. ووضعت نقطة بين الرقم الخامس والرقم السادس. وتُطابق الأرقام الخمسة الأولى نظام ترميز التصنيف المركزي للمنتجات، بينما قصر استعمال الرقم السادس على قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة. وإذا كان الرقم السادس صفراً، فذلك يعني أن البند هو نفسه الذي ورد في التصنيف المركزي للمنتجات واستمد منه، ولكن إذا لم يكن الرقم السادس صفراً، فالبند لا يتطابق إلا جزئياً مع التصنيف المركزي للمنتجات. وعلى ذلك، فإن الملاحظات التوضيحية المتعلقة بالبنود التي يمثلها صفر (.) في الرقم الأخير هي تقريبا نفسها الملاحظات الواردة في التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠. غير أن علامة نجمية (*) قد أُدرجت بعد الرقم الأخير في الحالات التي لا يحصل فيها ذلك التطابق. وهذا ينطبق أساساً على ما يلي: (أ) المنتجات التي لا تعتبر متصلة بالسياحة، وفي هذه الحالة أُدرجت العبارة "منتج غير سياحي"؛ (ب) المنتجات المتصلة بالسياحة، على عكس ذلك، والمدرجة بالفعل ضمن بند محدد من التصنيف من أجل المطابقة بين التصنيف المركزي للمنتجات وقائمة المنتجات الخاصة بالسياحة. وأخيراً، عندما يكون الرقم الأخير غير الصفر (.)، تكون الملاحظة التوضيحية مختلفة عن نظيرتها في التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠، ومن ثم تكون متعلقة بقائمة المنتجات الخاصة بالسياحة.

- خدمات تأجير أماكن الإقامة المفروشة لمدد طويلة، قارن 72 111 (منتج غير متصل بالسياحة)^(ب)
- خدمات بيوت الشباب 63193.0**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها بيوت الشباب وما يماثلها من مرافق. وتختلف هذه الخدمات عن خدمات الفنادق الكاملة بأن الخدمات التي تقدمها محدودة أكثر؛
- خدمات المآوى الجبلية.
- خدمات التدريب ومخيمات العطلات للأطفال 63194.0**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها مخيمات العطلات المخصصة للأطفال والشباب. ويدخل في ذلك جميع الخدمات الأخرى التي تقدمها هذه المخيمات فيما يتصل بتوفير الإقامة.
- خدمات مواقع التخييم ومواقع المنازل السيارة 63195.0***
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- الإقامة والخدمات المتصلة بها التي تقدمها مواقع باحات المقطورات وسيارات الاستحمام ومواقع التخييم وما يماثلها من مرافق. وقد تشمل هذه الخدمات توفير الموقع فقط أو الموقع والخيمة أو المقطورة الموجودة في الموقع.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات استئجار مواقع المنازل السكنية المتحركة لمدد طويلة، قارن 72 111 (منتج غير متصل بالسياحة)؛
- خدمات استئجار القوافل السيارة، والمقطورات لاستخدامها خارج الموقع، قارن 72 111 (منتج غير متصل بالسياحة).
- خدمات عربات النوم والخدمات المماثلة في وسائل النقل الأخرى؛ مساكن الطلبة 63199.1**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات عربات النوم والخدمات المماثلة في وسائل النقل الأخرى على ظهر المعديات مثلاً؛

(ب) منتج غير متصل بالسياحة.

- مهاجع الطلبة وجمعيات إيواء الطلبة.
خدمات تقديم وجبات الطعام مع الخدمات المطاعمية الكاملة
 تشمل هذه الفئة الفرعية:

63210.0

- إعداد الطعام وخدمات المشروبات المتصلة به التي تقدمها المطاعم والمقاهي وما يماثلها من مرافق الطعام التي تقدم الخدمات الكاملة المتمثلة في خدمة السقاة لفرادى الزبائن الجالسين إلى مناضد (كما في ذلك المناضد الطويلة أو مناضد الكنبات)، مع أو دون برامج للتسليّة؛
 - إعداد الطعام وخدمات المشروبات المتصلة به التي تقدم في الفنادق أو غيرها من مرافق الإقامة أو في مرافق النقل، في القطارات أو على ظهر السفن مثلاً. وتقدم في العادة خدمة كاملة متمثلة في خدمة السقاة لفرادى الزبائن الجالسين إلى مناضد (كما في ذلك المناضد الطويلة أو مناضد الكنبات)؛

- خدمات عربات الطعام.

لا تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات تقديم المشروبات دون طعام معدّ، قارن 63 300.0.

خدمات تقديم وجبات الطعام في مرافق الخدمة الذاتية

63220.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات وجبات الطعام في منشآت الخدمة الذاتية. وتوفر هذه المرافق الجلوس ولكن دون خدمة السقاة؛ ويدخل في ذلك إعداد الطعام وخدمات تقديم الطعام والشراب بغير سقاة التي توفرها مرافق الطعام التي تعدّ مجموعة من الأطعمة السابقة الطهي وغيرها؛

- خدمات المقاصف. ويدخل في ذلك خدمات تقديم وجبات الطعام والشراب، بأسعار مخفضة في العادة، إلى مجموعات أشخاص محددین بوضوح يرتبطون في الغالب بروابط مهنية الطابع، مثل مقاصف مرافق الرياضة أو المصانع أو المكاتب، ومقاصف المدارس ومطابخها، وخدمات قاعات الطعام بالجامعات، والمطاعم والمقاصف الخاصة بأفراد القوات المسلحة وما إلى ذلك.

لا تشمل هذه الفئة الفرعية:

- تقديم المرافق للطعام دون خدمة السقاة ودون توفير أماكن الجلوس عادة،

قارن 63290.0؛

- خدمات تقديم المشروبات دون طعام معدّ، قارن 63300.0؛
- 63290.0*** **الخدمات الأخرى لتقديم الطعام**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- الخدمات الأخرى لإعداد الطعام وخدمات المشروبات المتصلة به التي تقدمها أكشاك المرطبات وأكشاك الأسماك والبطاطس المقلية ومنافذ الوجبات السريعة دون جلوس ومرافق تناول الطعام خارج المرفق. ولا توفر هذه المرافق الجلوس عادة؛
- خدمات محلات تقديم المثلجات والكعك؛
- خدمات وجبات الطعام والوجبات الخفيفة التي تعدّ في المكان وتقدم عن طريق آلات البيع؛
- خدمات الطعام المتنقلة، إعداد وخدمة الطعام والمشروبات للاستهلاك الفوري من مركبات بمحركات أو مركبات من غير محركات.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات وجبات الطعام والوجبات الخفيفة التي لا تعدّ في المكان وتقدم عن طريق آلات البيع، قارن 6242 (منتج غير متصل بالسياحة).
- 63300.0*** **خدمات تقديم المشروبات لاحتوائها في المحل**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات تقديم المشروبات، وهي مشروبات كحولية في الغالب، التي توفرها البارات والحانات والنوادي الليلية والمراقص والمرافق المماثلة، مع أو دون برامج للتسلية. وتدخّل في ذلك الخدمات التي تقدمها البارات العاملة في الفنادق أو أماكن الإقامة الأخرى أو في مرافق النقل، في القطارات أو على ظهر السفن مثلاً.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات وجبات الطعام والوجبات الخفيفة التي لا تعدّ في المكان وتقدم عن طريق آلات البيع، قارن 624 (منتج غير متصل بالسياحة)؛
- خدمات وجبات الطعام للطعام والمشروبات المتصلة به، قارن 632.
- 64111.1** **خدمات نقل الركاب المجدولة بالسكك الحديدية**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- نقل الركاب بين المدن الذي توفره السكك الحديدية، بصرف النظر عن المسافة المقطوعة والدرجة المشغولة؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

لا تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات عربات النوم، قارن 63199.1؛

- خدمات عربات الطعام، قارن 63210.0.

64111.2 خدمات نقل الركاب غير المجدولة بالسكك الحديدية

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- نقل الركاب بين المدن الذي توفره السكك الحديدية وفق جدول زمني غير محدد، بصرف النظر عن المسافة المقطوعة والدرجة المشغولة؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

64112.0* خدمات نقل الركاب بالسكك الحديدية في المدن والضواحي

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- نقل الركاب بالسكك الحديدية في المدن والضواحي؛

- يعرف النقل في المدن بأنه نقل يبدأ وينتهي داخل حدود الوحدة الحضرية ذاتها؛ ونقل الركاب في الضواحي بأنه نقل يتم داخل منطقة متروبولية كبرى تضم مدنا متجاورة؛

- الخدمات التي تقدمها سكك حديد النقل العام في المدن (السكك الحديدية تحت الأرض أو المرتفعة)؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

64211.0 خدمات النقل البري المجدولة للركاب في المدن والضواحي

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات نقل الركاب، في طرق محددة سلفا ووفق جدول زمني محدد سلفا، التي تتيحها لأي مستخدم للحافلات وعربات الترام والتروللي وما يماثلها، والتي تؤدي داخل حدود مدينة واحدة أو مجموعة مدن متجاورة؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

لا تشمل هذه الفئة الفرعية:

64212.0 - نقل الركاب بالسكك الحديدية في المدن والضواحي، قارن 641 12.0.
خدمات النقل البري المجدولة للركاب للأغراض الخاصة في المدن والضواحي

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات نقل الركاب، في طرق محددة سلفاً ووفق جدول زمني محدد سلفاً، المتاحة لشريحة معينة من المستخدمين، مثل المدارس أو الجامعات أو المؤسسات؛

- خدمات نقل الركاب المجدولة بين مركز حضري والمطارات أو المحطات الكائنة في مركز حضري أو أماكن في الضواحي بالحافلات وسيارات ليموزين المطارات المتعددة الركاب بسائقها؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

لا تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات سيارات الأجرة، قارن 64221.0؛

- خدمات السيارات المستأجرة بسائقها، قارن 64222.0؛

- خدمات مكوكية غير مجدولة للمطارات، قارن 64221.0.

خدمات النقل البري المجدولة للركاب بين المدن 64213.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات نقل الركاب بين المدن، في طرق محددة سلفاً ووفق جدول زمني محدد سلفاً، التي تتيحها لأي مستخدم للحافلات وعربات الترام والتروولي وما يماثلها؛

- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.

خدمات النقل البري المجدولة للركاب للأغراض الخاصة بين المدن 64214.0*

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات نقل الركاب، في طرق محددة سلفاً ووفق جدول زمني محدد سلفاً، التي تتيحها لشريحة معينة من مستخدمي الحافلات وعربات الترام والتروولي وما يماثلها؛

- النقل من مركز حضري إلى آخر؛

- النقل بين مركز حضري والمطارات أو المحطات الكائنة في مركز حضري

- آخر بالسيارات؛
- الحافلات وسيارات ليموزين المطارات المتعددة الركاب، بسائقها.
- 64219.1 الخدمات المجدولة للترج على التلال**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- نقل الركاب بواسطة الكابلات، مثل خدمات التزلج على التلال وما يماثل ذلك من خدمات تؤدي على أساس مجدول.
- 64219.2 خدمات التلفريك والسكك الحديدية الشديدة الانحدار**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- نقل الركاب بواسطة الكابلات، مثل خدمات السكك الحديدية الشديدة الانحدار والتلفريك وما يماثل ذلك من خدمات تؤدي على أساس مجدول.
- 64221.0* خدمات سيارات الأجرة**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات سيارات الأجرة المزودة بمحركات، بما في ذلك الخدمات في المدن والضواحي وفيما بين المدن، وتؤدي هذه الخدمات بوجه عام على أساس مسافة محددة ولفترة معينة من الزمن ولوجهة محددة. ويدخل في ذلك أيضا ما يتصل بالموضوع من خدمات الحجز؛
- خدمات مكوكية غير مجدولة للمطارات.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات المركبات المستأجرة التي يجرها إنسان أو حيوان، قارن 64224.0؛
- خدمات سيارات الإسعاف، قارن 93192 (منتج غير متصل بالسياحة).
- 64222.0 خدمات استئجار سيارات الركاب بمشغليها**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات السيارات المستأجرة بسائقها حيثما قدمت، ما عدا خدمات سيارات الأجرة، وتؤدي هذه الخدمات بوجه عام على أساس زمن محدد لعدد محدود من الركاب وتشمل عادة النقل إلى أكثر من وجهة.
- 64223.0 خدمات استئجار الحافلات والمركبات بمشغليها**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات استئجار الحافلات والسيارات بسائقها، وتؤدي بوجه عام على أساس زمن ومسافة محددتين. وتشمل هذه الخدمات عادة النقل إلى أكثر من وجهة؛

- خدمات حافلات جولات مشاهدة المعالم، بما في ذلك الجولات في المدن.
ويدخل في ذلك هنا الخدمات ذات الصلة التي لا تُدفع عنها رسوم مستقلة
(المرشدون السياحيون، توفير الطعام، وما إلى ذلك).

64224.0* خدمات النقل البري للركاب في مركبات يجرها إنسان أو حيوان

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- مركبات أو وسائل نقل الركاب التي يجرها إنسان أو حيوان، مثل عربات
الركشا وعلى ظهور الحيوانات، بشرط أن تكون المركبة أو الحيوانات
مصحوبة بخدمات المشغل.

65111.0 خدمات النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب بالمعديات

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- نقل الركاب بالمعديات، بما في ذلك الطائرات المائية والحوامات، على
أساس جدول زمني أو لا جدول؛
- نقل ما مع الركاب من أمتعة وحيوانات وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون
تكاليف إضافية.

65119.1 الخدمات الأخرى المجدولة للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب، على أساس جدول زمني،
بصرف النظر عن درجة الخدمة؛
- نقل الركاب من ميناء إلى ميناء.

65119.2 الخدمات الأخرى غير المجدولة للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات

للركاب

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب، بدون جدول زمني محدد،
وبصرف النظر عن درجة الخدمة؛
- نقل الركاب من ميناء إلى ميناء.

65119.3 خدمات سفن الرحلات

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- الرحلات البحرية التي لا تدفع رسوم مستقلة عن خدمات النقل والإيواء
والطعام والخدمات الأخرى المتصلة بها.

<p>خدمات نقل الركاب على متن سفن البضائع</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب، على أساس جدول زمني أو بدون، بصرف النظر عن درجة الخدمة، على متن سفينة مخصصة لنقل البضائع أساساً، ولا تدفع رسوم مستقلة عن خدمات النقل والإيواء والطعام والخدمات الأخرى المتصلة بها.</p>	<p>65119.4</p>
<p>خدمات استئجار سفن الركاب بمشغليها للنقل المائي الساحلي وعبر المحيطات</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات تأجير واستئجار سفن التزهة الشخصية للركاب الذاتية الدفع بطاقتها، للنقل الساحلي وعبر المحيطات.</p>	<p>65130.1</p>
<p>خدمات القطر والدفع بالسفن الساحلية والبحرية</p>	<p>65140.0*</p>
<p>خدمات النقل المائي الداخلي للركاب بالمعديات</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- نقل الركاب في الأنهار والقنوات وغير ذلك من المياه الداخلية بالمعديات، ومنها الطائرات المائية والحوامات، سواء على أساس جدول زمني أو بدون؛</p> <p>- خدمات نقل ما مع الركاب من سيارات وأمتعة وما يماثل ذلك مما قد ينقل دون تكاليف إضافية.</p>	<p>65211.0</p>
<p>خدمات النقل المائي الداخلي المجدولة للركاب</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- نقل الركاب في الأنهار والقنوات وغير ذلك من المياه الداخلية بأي نوع من السفن على أساس جدول زمني.</p>	<p>65219.1</p>
<p>خدمات رحلات مشاهدة المعالم</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات مراكز الرحلات ومشاهدة المعالم في الأنهار والقنوات وغير ذلك من المياه الداخلية.</p>	<p>65219.2</p>
<p>خدمات الرحلات</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- الرحلات في الأنهار والقنوات وغير ذلك من المياه الداخلية ولا تدفع رسوم</p>	<p>65219.3</p>

مستقلة عن خدمات النقل والإيواء والطعام والخدمات الأخرى المتصلة بها.	
خدمات استئجار سفن النقل المائي الداخلي للركاب بمشغليها	65230.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات تأجير واستئجار جميع أنواع السفن غير البحرية الذاتية الدفع بطاقمها، مثل سفن الركاب (ما عدا زوارق التزهة) والسفن الصهريجية وسفن الحمولات الجافة السائبة وسفن الحمولات والبضائع وزوارق القطر وسفن الصيد.	
لا تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات تأجير أو استئجار سفن الركاب دون طاقم، قارن 73115.1؛	
- خدمات تأجير أو استئجار قوارب التزهة على المياه الداخلية، قارن 73240.5.	
خدمات القطر والدفع في المياه الداخلية	65240.0*
خدمات النقل الجوي المجدولة للركاب	66110.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- النقل الجوي للركاب في طرق منتظمة ووفق جداول زمنية منتظمة. وتقدم هذه الخدمات في الطائرات (بما فيها الطائرات المروحية) من أي نوع؛	
- نقل أمتعة الركاب وأصناف أخرى قد تنقل دون تكاليف إضافية.	
خدمات النقل الجوي غير المجدولة للركاب	66120.1
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- النقل الجوي غير المجدول للركاب. وتقدم هذه الخدمات في الطائرات (بما فيها الطائرات المروحية) من أي نوع؛	
- نقل أمتعة الركاب وأصناف أخرى قد تنقل دون تكاليف إضافية.	
خدمات مشاهدة المعالم بالطائرات أو الطائرات المروحية	66120.2
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات مشاهدة المعالم وخدمات الرحلات الجوية المؤجرة بالطائرات أو الطائرات المروحية.	
خدمات استئجار الطائرات بمشغليها	66400.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات تأجير واستئجار طائرات نقل البضائع أو الركاب (بما فيها الطائرات المروحية) من أي نوع ولأي غرض، بطاقمها. وتؤدي هذه	

- الخدمات بوجه عام على أساس زمن محدد وكثيرا ما يدخل فيها عدة وجهات مختلفة.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات تأجير أو استئجار طائرات الركاب دون طاقم، قارن 731 16.1.
- خدمات المساعدة الملاحية 67300.0**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات المساعدة الملاحية اللاسلكية لتحديد المواقع، مثل النظام العالمي لتحديد المواقع؛
- الخدمات التي تقدمها المنائر والمنائر العائمة والسفن الصغيرة والطايفيات ومعالم القنوات، وما يماثل ذلك من المساعدات في مجال الملاحة.
- الخدمات الداعمة للنقل بالسكك الحديدية 67400.0***
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات محطات الركاب الطرفية للسكك الحديدية (بيع التذاكر، الحجز، مكتب الأمتعة، مكتب الأمتعة المتروكة)؛
- الخدمات الداعمة الأخرى للنقل بالسكك الحديدية، غير المصنفة في موضع آخر.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات مناولة البضائع المشحونة بالسكك الحديدية، قارن 671 10 (منتج غير متصل بالسياحة) إذا كانت تتعلق ببضائع موضوعة في حاويات، و 67190 (منتج غير متصل بالسياحة) إذا كانت تتعلق ببضائع غير موضوعة في حاويات أو بأمتعة الركاب.
- خدمات محطات الحافلات 67510.0***
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات محطات الركاب الطرفية فيما يتصل بحافلات نقل الركاب في المدن والضواحي وفيما بين المدن (بيع التذاكر، الحجز، مكتب الأمتعة، مكتب الأمتعة المتروكة).
- خدمات تشغيل الطرق الرئيسية 67520.1**
- تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات تشغيل الطرق الرئيسية والطرق والشوارع والمعابر.
- خدمات تشغيل الجسور والأنفاق 67520.2**

<p>67530.1* مواقف مركبات نقل الركاب في الخطات الطرفية</p> <p>لا تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات تأجير المرائب المزودة بحراسة أو أماكن المرائب للمركبات بالشهر أو بالسنة، قارن 72112 (منتج غير متصل بالسياحة).</p>	<p>67590.0 الخدمات الداعمة الأخرى للنقل البري</p>
<p>67610.0* خدمات تشغيل الموانئ والمجاري المائية (ما عدا مناولة الحمولات)</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات تشغيل الموانئ، مثل أرصفة الموانئ وأحواض السفن والأرصفة البحرية وأرصفة التحميل والخدمات الأخرى المتصلة بالمرافق الطرفية البحرية، بما في ذلك خدمات محطات الركاب الطرفية فيما يتصل بالنقل البحري؛</p> <p>- خدمات تشغيل وصيانة قنوات القوارب والصنادل والسفن والأنهار ذات القنوات وغير ذلك من الطرق المائية الداخلية الاصطناعية؛</p> <p>- خدمات الأهوسة ومرافع القوارب وقناطر الاحتجاز وبوابات التحكم؛</p> <p>- خدمات القطر في القنوات بوسائل أخرى غير زوارق القطر، بالجرارات أو القاطرات مثلاً في ممر القطر.</p>	<p>67630.0* خدمات إنقاذ السفن وإعادة تعويمها</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات إنقاذ السفن، سواء قدمت في المحيط والمياه الساحلية أو في المياه الداخلية، وتمثل هذه الخدمات في استعادة السفن التي تواجه مخاطر والغارقة هي وحمولاتها، بما في ذلك رفع السفن الغارقة وتعديل السفن المقلوبة وإعادة تعويم السفن الجانحة.</p>
<p>67690.1 خدمات تزويد السفن بالوقود</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- تزويد السفن بالوقود بصرف النظر عن نوعه.</p>	<p>67690.2 خدمات صيانة وتموين سفن الاستحمام الخاصة للركاب</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات تموين وصيانة محدودة لسفن الاستحمام الخاصة للركاب، ولا تشمل الإصلاحات الكبرى.</p>

<p>67710.0* خدمات تشغيل المطارات (ما عدا مناولة الحمولات)</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - خدمات محطات الركاب الطرفية الجوية والخدمات الأرضية في مهابط الطائرات، بما في ذلك خدمات تشغيل المدرج. لا تشمل هذه الفئة الفرعية: - خدمات مناولة الحمولات في المحطات الطرفية الجوية، قارن 67110 (منتج غير متصل بالسياحة). 	
<p>67790.0* الخدمات الداعمة الأخرى للنقل الجوي أو عن طريق الفضاء</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - خدمات مكافحة ومنع الحرائق في الطائرات؛ - خدمات ترميم وصيانة الطائرات (ما عدا الإصلاح)؛ - خدمات حظائر الطائرات؛ - قطر الطائرات. لا تشمل هذه الفئة الفرعية: - خدمات تنظيف الطائرات، قارن 853 (منتج غير متصل بالسياحة)؛ - خدمات تطهير الطائرات أو إبادة حشراتهما، قارن 85310 (منتج غير متصل بالسياحة)؛ - خدمات الإنقاذ الجوية - البحرية، قارن 91290 (منتج غير متصل بالسياحة)؛ - خدمات مدارس الطيران العامة، قارن 929 (منتج غير متصل بالسياحة)؛ - خدمات تنظيف المدارج وإزالة الثلوج، قارن 94310 (منتج غير متصل بالسياحة). 	
<p>67811.0 خدمات وكالات السفر</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - بيع تذاكر السفر والإقامة والجولات السياحية الشاملة التكاليف على أساس رسم أو عقد. 	
<p>67812.0 خدمات منظمي الجولات السياحية</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - خدمات تنظيم وترتيب الجولات السياحية الشاملة التكاليف (الجولات التي تشمل كل شيء). وتشمل هذه الصفقة عادة خدمات نقل الركاب 	

والأمتعة والإقامة وترتيبات مشاهدة المعالم، وما يماثل ذلك من الخدمات التي تقدم في الجولة السياحية الشاملة التكاليف.

خدمات إرشاد السياح 67813.0*

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات المعلومات والمشورة والتخطيط المتصلة بالسفر. وتؤدي هذه الخدمات عادة مكاتب السياحة أو المؤسسات المماثلة؛
- خدمات حجز الإقامة؛
- خدمات الحجز الأخرى لخطوط الطيران والقطارات والحافلات وما يتصل منها بالسفر.

خدمات المرشدين السياحيين 67820.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات المرشدين السياحيين التي تقدمها وكالات المرشدين السياحيين والمرشدين السياحيين العاملين لحسابهم.
- لا تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات المترجمين الشفويين، قارن 83910.0؛
- خدمات المرشدين العاملين لحسابهم والساعين إلى السياح، قارن 96620.2.

خدمات بطاقات السفر 71100.1

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات منح القروض عن طريق بطاقات الائتمان.

خدمات قروض السفر 71100.2

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات منح القروض لأغراض تسديد نفقات السفر على مدى فترة ممتدة.

خدمات القروض الخاصة بالمركبات 71100.3

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات منح القروض لأغراض تسديد نفقات اقتناء المركبات على مدى فترة ممتدة.

خدمات التأمين على الحياة أثناء السفر 71311.1

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات إصدار وثائق للتأمين تكفل تسديد مبالغ المطالبات للمستفيدين، ويتوقف ذلك على وفاة المؤمن عليه أثناء السفر.

- 71320.1 خدمات التأمين ضد حوادث السفر**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات إصدار وثائق تأمين توفر الحماية فيما يتعلق بنفقات المستشفى والنفقات الطبية وغير ذلك من نفقات الرعاية الصحية الاعتيادية، مثل الأدوية الموصوفة والأجهزة الطبية والإسعاف والتمريض الخاص، التي تعزى لحوادث تقع أثناء السفر.
- 71320.2 خدمات التأمين الصحي أثناء السفر**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات إصدار وثائق تأمين توفر الحماية فيما يتعلق بالنفقات الطبية التي لا تشملها البرامج الحكومية وغير ذلك من نفقات الرعاية الصحية الاعتيادية، مثل الأدوية الموصوفة والأجهزة الطبية والإسعاف والتمريض الخاص، التي تنشأ عند السفر خارج منطقة جغرافية معينة.
- 71331.1* خدمات التأمين على السيارات الخاصة**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات إصدار وثائق تأمين تغطي المخاطر المتصلة باستخدام السيارات، بما في ذلك السيارات المستخدمة لنقل الركاب بالأجر. وتشمل المخاطر المغطاة المسؤولية قبل الغير وفقد المركبة أو تلفها.
- 71334.1 خدمات التأمين على طائرات الركاب الخاصة**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات إصدار وثائق تأمين تغطي مخاطر تلف أو فقد ممتلكات الطائرات المملوكة لأفراد. وقد تشمل المخاطر المغطاة الحريق والسرقة والانفجارات والعواصف والبرد والصقيع وقوى الطبيعة والطاقة النووية وهبوط الأرض.
- 71334.2 خدمات التأمين على سفن الركاب الخاصة**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات إصدار وثائق تأمين تغطي مخاطر تلف أو فقد السفن المملوكة لأفراد. وقد تشمل المخاطر المغطاة الحريق والسرقة والانفجارات والعواصف والبرد والصقيع وقوى الطبيعة والطاقة النووية وهبوط الأرض.

<p>71339.1* خدمات التأمين المتعلقة بالسفر</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- التأمين ضد الإلغاء أو تغطية خسائر أخرى ناجمة عن تغييرات في ترتيبات السفر. ويمكن أن يغطي التأمين على السفر النفقات الطبية كجزء من صفقة تشمل التأمين ضد الإلغاء.</p> <p>لا تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- التأمين الذي لا يغطي سوى النفقات الطبية المتكبدة خلال السفر، قارن (ناتج غير متصل بالسياحة) 71320</p>	<p>71339.1*</p>
<p>71552.0 خدمات القطع الأجنبي</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات صرف العملة الأجنبية من جانب مكاتب الصرافة، الخ.</p>	<p>71552.0</p>
<p>72211.1 خدمات دعم أنشطة المشاركة الزمنية</p>	<p>72211.1</p>
<p>73111.0 خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بالسيارات والشاحنات المقفلة الخفيفة دون مشغلين</p> <p>لا تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بالسيارات الخاصة بسائقيها، قارن 64222.0.</p>	<p>73111.0</p>
<p>73114.1 خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسيارات التخييم/المنازل السيارة دون مشغلين</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بالدراجات النارية والقوافل السيارة وسيارات التخييم دون سائقين.</p>	<p>73114.1</p>
<p>73115.1* خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسفن الركاب دون مشغلين</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بالزوارق والسفن والحوامات دون مشغلين، المخصصة أساسا لنقل الركاب.</p> <p>لا تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمراكب الترفيه الصغيرة، قارن 73240.5</p>	<p>73115.1*</p>

- 73116.1** خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بطائرات الركاب دون مشغلين
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بالطائرات (مثل الطائرات المروحية والطائرات العادية) دون مشغلين لأغراض سفر الركاب.
- 73240.1** خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل البري غير المزودة بمحركات
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه، من قبيل الدراجات ومعدات النقل البري المماثلة
- 73240.2** خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات الشتوية
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه، كالمعدات المستخدمة في التزلج والتزحلق على الثلج والتزلج على الجليد والمعدات الرياضية المماثلة.
- 73240.3** خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل الجوي غير المزودة بمحركات
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه، من قبيل الطائرات الشراعية وطائرات الهبوط الشراعية، والمناطيد، ومعدات النقل الجوي المماثلة.
- 73240.4** خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات المائية ومعدات الشواطئ
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه، من قبيل قوارب الترفيه وسواها من معدات الرياضات المائية.
- 73240.5** خدمات تأجير أو استئجار معدات التخميم
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه، من قبيل معدات التخميم والمعدات المرتبطة بها.
- 73240.6** خدمات تأجير أو استئجار جياد الركوب
تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات التأجير أو الاستئجار أو الكراء المتصلة بمعدات التسلية والترفيه،
من قبيل جياذ الركوب والمعدات المرتبطة بها.
- 73290.1 خدمات استئجار آلات التصوير الفوتوغرافي**
- 83811.1 خدمات التصوير المتصلة بجوازات السفر والتأشيرات**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات تصوير الأشخاص لأغراض التعرف على الهوية من خلال
جوازات السفر أو التأشيرات.
- 83820.0* خدمات التجهيز الفوتوغرافي**
تشمل هذه الفئة الفرعية
- الخدمات المتمثلة أساسا في تمييز الصور السلبية وطبع الصور للآخرين
وفقا لما يحدده العميل؛
- تكبير الصور السلبية أو الشرائح؛
- المعالجة باللونين الأسود والأبيض؛
- الطبع بالألوان؛
- استخراج نسخ طبق الأصل من الشرائح والصور السلبية وإعادة طبعها؛
- الخدمات المتمثلة في تمييز الأفلام السينمائية للهواة من المصورين
وللعملاء التجاريين؛
- خدمات إعداد الشرائح الفوتوغرافية؛
- خدمات طبع الأفلام؛
- خدمات الطبع لوسائط الإعلام المسموعة والمرئية.
- 83910.0 خدمات الترجمة التحريرية والشفوية**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات الترجمة التحريرية التي تتصل بوجه عام بإعادة كتابة النصوص
من لغة إلى أخرى؛
- خدمات الترجمة الشفوية التي تتصل بوجه عام بالترديد الشفوي بلغة ما
لما قيل شفويا بلغة أخرى.
- 84510.0* خدمات المكتبات**
تشمل هذه الفئة الفرعية:
- خدمات جمع وفهرسة وحفظ واستعادة الكتب وما يماثلها؛
- خدمات إعارة الكتب والاسطوانات.

خدمات المحفوظات	84520.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات تشغيل دور المحفوظات العامة (جمع، فهرسة، حفظ، استعادة)؛	
- خدمات تشغيل دور المحفوظات التاريخية.	
خدمات تنظيم الأسواق والمعارض التجارية	85970.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- تنظيم الأحداث الاقتصادية (العروض أو المعارض التجارية، على فترات منتظمة أو غير منتظمة)؛	
- تنظيم اللقاءات والمؤتمرات العلمية أو الثقافية؛	
- توفير وتركيب معدات العرض بالاقتران بتنظيم المعارض.	
<hr/>	
التصنيف المركزي للمنتجات الإصدار ١,٠ : ملاحظات توضيحية	
خدمات صيانة إصلاح السيارات	87141.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- خدمات صيانة وإصلاح السيارات. وقد تشمل هذه الخدمات إصلاح المحرك وضبطه، وإصلاح جهاز الكربنة (الكاربيراير) وضبطه، وإصلاح جهاز التوجيه وضبطه، وإصلاح جهاز التعليق، وإصلاح المكابح (الفرامل) وضبطها، وإصلاح جهاز نقل الحركة وضبطه، وغير ذلك من خدمات الصيانة والإصلاح؛	
- خدمات سد ثقب العجلات؛	
- خدمات إصلاح هيكل السيارات والخدمات المماثلة.	
لا تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- تحديد الإطارات وتحديد سطحها الخارجي، قارن 36120 (منتج غير متصل بالسياحة).	
خدمات صيانة وإصلاح الدراجات النارية ومركبات الثلوج	87142.0
تشمل هذه الفئة الفرعية:	
- صيانة وإصلاح الدراجات النارية وخدمات إصلاح هيكل الدراجات النارية؛	
- خدمات تخصصية لإصلاح أعطال الدراجات النارية.	

خدمات صيانة وإصلاح المركبات المقطورة والمركبات نصف المقطورة وغيرها من السيارات غير المصنفة في موضع آخر لا تشمل هذه الفئة الفرعية:	87143.0
- خدمات صيانة وإصلاح المركبات المقطورة والمركبات نصف المقطورة وغيرها من السيارات غير المصنفة في موضع آخر.	
خدمات صيانة وإصلاح مراكب الترفيه الخاصة تشمل هذه الفئة الفرعية:	87149.1
- خدمات صيانة وإصلاح زوارق التزهة والزوارق الرياضية	
خدمات صيانة وإصلاح طائرات الترفيه الخاصة تشمل هذه الفئة الفرعية:	87149.2
- خدمات صيانة وإصلاح الطائرات ومحركات الطائرات.	
خدمات صيانة وإصلاح السلع الأخرى غير المصنفة في موضع آخر تشمل هذه الفئة الفرعية:	87290.1
- خدمات إصلاح الدراجات؛	
- خدمات إصلاح أدوات الرياضة والتخييم وخدمات إصلاح الكاميرات وأدوات التصوير الفوتوغرافي	
الخدمات المتصلة بتراخيص صيد الأسماك تشمل هذه الفئة الفرعية:	91131.1
- الخدمات الإدارية العامة المتصلة بتراخيص صيد الأسماك.	
الخدمات المتصلة بتراخيص القنص تشمل هذه الفئة الفرعية:	91131.2
- الخدمات الإدارية العامة المتصلة بتراخيص القنص.	
الخدمات المتصلة بإصدار جوازات السفر تشمل هذه الفئة الفرعية:	91210.1
- الخدمات الإدارية والتشغيلية العامة لوزارة الخارجية والبعثات الدبلوماسية والقنصلية الموجودة في الخارج والمتصلة بإصدار جوازات السفر.	
الخدمات المتصلة بإصدار التأشيرات تشمل هذه الفئة الفرعية:	91210.2
- الخدمات الإدارية والتشغيلية العامة لوزارات الخارجية والبعثات	

الدبلوماسية والقنصلية الموجودة في الخارج والمتصلة بإصدار التأشيرات (للدخول أو الخروج).

خدمات تعليم اللغات

92900.1

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات التعليم للبالغين غير المندرجين في نظام المدارس العادية المتصلة بتعليم اللغات وخدمات التعليم هذه يمكن أن تقدمها، في فصول مهارية أو مسائية، مدارس أو مؤسسات خاصة.

خدمات التدريب للحصول على تراخيص القيادة

92900.2

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات التعليم للبالغين غير المندرجين في نظام المدارس العادية المتصلة برخص قيادة السيارات والدراجات النارية الخاصة وشهادات الطيران وتراخيص السفن. وخدمات التعليم هذه يمكن أن تقدمها، في فصول مهارية أو مسائية مدارس أو مؤسسات خاصة.

خدمات عرض الأفلام السينمائية

96151.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات عرض الأفلام السينمائية في دور السينما، في الهواء الطلق أو في نوادي السينما، في غرف عرض خاصة أو غيرها من مرافق العرض.

خدمات تشغيل مرافق الفنون الاستعراضية

96230.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات تشغيل قاعات الحفلات الموسيقية، والمسارح، ودور الأوبرا، وقاعات الموسيقى، بما في ذلك خدمات التذاكر؛
- خدمات تشغيل المراكز المتعددة الأغراض وما يماثلها من مرافق يغلب عليها الطابع الثقافي.

خدمات المؤدين

96310.0

تشمل هذه الفئة الفرعية:

- خدمات الممثلين والقارئ والمغنين والموسيقيين والراقصين والبهلوانات الجسورين.

<p>خدمات المتاحف، ما عدا المواقع والمباني التاريخية</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات عرض المجموعات من جميع الأنواع (الفن، العلم والتكنولوجيا، التاريخ)؛</p> <p>- خدمات تنظيم وحفظ المجموعات.</p>	<p>96411.0</p>
<p>خدمات صون المواقع والمباني التاريخية</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات زيارة المواقع والآثار والمباني التاريخية؛</p> <p>- خدمات صون المواقع والآثار والمباني التاريخية.</p>	<p>96412.0</p>
<p>خدمات حدائق النباتات وحدائق الحيوان</p> <p>تشمل هذه الفئة الفرعية:</p> <p>- خدمات زيارة حدائق النباتات وحدائق الحيوان؛</p> <p>- خدمات الحفاظ على حدائق النباتات وحدائق الحيوان وصيانتها.</p>	<p>96421.0</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للفواكه والخضراوات.</p>	<p>62221.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمنتجات الألبان والبيض والزيت والدهون الصالحة للأكل.</p>	<p>62222.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحوم والدواجن والطرائد.</p>	<p>62223.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للأسماك والمأكولات البحرية الأخرى.</p>	<p>62224.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحلويات السكرية والمخبوزات.</p>	<p>62225.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للمشروبات.</p>	<p>62226.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمنتجات التبغ.</p>	<p>62228.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع المتصلة بالخيم والتخييم.</p>	<p>62232.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لأصناف الملابس وأصناف الفرو ومستلزمات الملابس.</p>	<p>62233.1</p>
<p>خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للأحذية.</p>	<p>62234.1</p>

خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات الراديو والتلفزيون والآلات الموسيقية والاسطوانات والنوت الموسيقية والأشرطة.	62242.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للكتب والصحف والمجلات والأدوات المكتبية.	62251.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات التصوير الفوتوغرافي والمعدات البصرية والمعدات البالغة الدقة.	62252.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لساعات اليد وساعات الحائط والمجوهرات.	62254.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع الرياضية، بما في ذلك الدراجات.	62255.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع الجلدية ولوازم السفر.	62256.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسلع التذكارية.	62259.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لأصناف العطور وأدوات التجميل وصابون الزينة.	62275.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للسيارات والدراجات النارية ومركبات الثلوج وقطع الغيار واللوازم ذات الصلة.	62281.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة لمعدات النقل الأخرى، ما عدا الدراجات.	62282.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للحواسيب والبرامج الجاهزة.	62284.1
خدمات تجارة التجزئة للمحلات المتخصصة للوقود الصلب والسائل والغازي والمنتجات ذات الصلة.	62291.1

قائمة المنتجات المميزة للسياحة والأنشطة المميزة للسياحة

ألف - قائمة المنتجات المميزة للسياحة

تعتبر قائمة المنتجات المميزة للسياحة مؤقتة وهي تتطابق مع المنتجات التي تُعتبر مميزة لأغراض المقارنة الدولية بين النتائج. ولذلك، فإنها مصممة بحيث تشكل اقتراحاً للطريقة التي يمكن أن تتبعها المنظمات الدولية المختلفة في المستقبل لتقديم النتائج التي حققتها البلدان التي أنشأت الحساب الفرعي للسياحة بشكل يساعد على المقارنة. ولترميز مختلف البنود، استعملت رموز مؤلفة من ستة أرقام، ووضعت نقطة بين الرقم الخامس والرقم السادس. وتطابق الأرقام الخمسة الأولى رمز التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠^(١)، بينما قصر استعمال الرقم السادس على هذه القائمة. وإذا كان الرقم السادس صفراً، فذلك يعني أن هذا البند هو نفسه الوارد في التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠، وقد استمد منه. ولكن إذا لم يكن الرقم السادس صفراً، فإن هذا البند لا يتطابق إلا جزئياً مع رمز التصنيف المركزي للمنتجات. وعلى سبيل المثال، فإن الرمز 63110.0، "خدمات الفنادق والإقامة في الموتيلات" يتطابق مع رمز التصنيف المركزي للمنتجات 63110، بينما الرمز 63199.1، "عربة النوم..." لا يتطابق إلا جزئياً مع رمز التصنيف المركزي 63119.

١ - خدمات الإقامة

١-١ خدمات الفنادق وخدمات الإقامة الأخرى

خدمات الإقامة في الفنادق والموتيلات	63110.0
خدمات مراكز العطلات ومنازل العطلات	63191.0
خدمات تأجير أماكن الإقامة المفروشة	63192.0
خدمات بيوت الشباب	63193.0
خدمات التدريب ومخيمات العطلات للأطفال	63194.0
خدمات مواقع التخييم ومواقع المنازل السيارة	63195.0
خدمات عربات النوم والخدمات المماثلة في وسائل النقل الأخرى؛ مساكن الطلبة	63199.1

٢-١ خدمات المنازل الثانوية على حساب أصحابها أو مجاناً

تشمل هذه الفئة الفرعية الإيجار المقرر للمنازل الثانوية المملوكة أو المنازل المجانية والشقق التي ينطبق عليها نظام المشاركة الزمنية. ولم يُرفق أي رمز بهذه المعلومات في التصنيف المركزي للمنتجات.

خدمات دعم أنشطة المشاركة الزمنية	72211.1
----------------------------------	---------

٢ - خدمات تقديم الطعام والشراب

خدمات تقديم وجبات الطعام مع الخدمات المطاعم الكاملة	63210.0
خدمات تقديم وجبات الطعام في مرافق الخدمة الذاتية	63220.0
الخدمات الأخرى لتقديم الطعام	63290.0
خدمات تقديم المشروبات لاحتوائها في المحل	63300.0

٣ - خدمات نقل الركاب

٣-١ خدمات النقل بالسكك الحديدية بين المدن

خدمات نقل الركاب المجدولة بالسكك الحديدية	64111.1
خدمات نقل الركاب غير المجدولة بالسكك الحديدية	64111.2

٣-٢ خدمات النقل البري

خدمات النقل البري المجدولة للركاب بين المدن	64213.0
خدمات النقل البري المجدولة للركاب للأغراض الخاصة بين المدن	64214.0
الخدمات المجدولة للتزلج على التلال	64219.1
خدمات التلفريك والسكك الحديدية الشديدة الانحدار	64219.2
خدمات سيارات الأجرة	64221.0
خدمات استئجار سيارات الركاب بمشغليها	64222.0
خدمات استئجار الحافلات والمركبات بمشغليها	64223.0

٣-٣ خدمات النقل المائي

خدمات النقل المائي الساحلي وعبر المحيطات للركاب بالمعديات	65111.0
خدمات نقل الركاب المجدولة	65119.1
خدمات نقل الركاب غير المجدولة	65119.2
خدمات سفن الرحلات	65119.3
خدمات سفن الركاب الشخصية	65130.1
خدمات النقل المائي الداخلي للركاب بالمعديات	65211.0
الخدمات الأخرى للنقل المائي الداخلي للركاب	65219.1
خدمات رحلات مشاهدة المعالم	65219.2
خدمات الرحلات	65219.3
خدمات استئجار سفن النقل المائي الداخلي بمشغليها	65230.0

٣-٤ خدمات النقل الجوي

خدمات النقل الجوي المجدولة للركاب	66110.0
خدمات النقل الجوي غير المجدولة للركاب	66120.1
خدمات مشاهدة المعالم بالطائرات أو الطائرات المروحية	66120.2
خدمات استئجار الطائرات بمشغليها	66400.0

٣-٥ خدمات نقل الركاب الداعمة

خدمات المساعدة الملاحية	67300.0
الخدمات الداعمة للنقل بالسكك الحديدية	67400.0
خدمات محطات الحافلات	67510.0
مواقف مركبات نقل الركاب في المحطات الطرفية	67530.1
الموانئ والمجاري المائية (ما عدا مناولة الحمولات)	67610.0
خدمات تزويد السفن بالوقود	67690.1
خدمات تموين وصيانة سفن الاستحمام الخاصة للركاب	67690.2
خدمات تشغيل المطارات (ما عدا مناولة الحمولات)	67710.0
الخدمات الداعمة الأخرى للنقل الجوي عن طريق الفضاء	67790.0

٣-٦ استئجار معدات نقل الركاب

خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بالسيارات والشاحنات المقفلة الخفيفة دون مشغلين	73111.0
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسيارات التخييم/المازل السيارة دون مشغلين	73114.1
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بسفن الركاب دون مشغلين	73115.1
خدمات التأجير أو الاستئجار المتصلة بطائرات الركاب دون مشغلين	73116.1

٣-٧ خدمات صيانة وإصلاح معدات نقل الركاب

خدمات صيانة وإصلاح المركبات المقطورة والمركبات نصف المقطورة وغيرها من السيارات غير المصنفة في موضع آخر	87143.0
خدمات صيانة وإصلاح مراكب الترفيه الخاصة	87149.1
خدمات صيانة وإصلاح طائرات الترفيه الخاصة	87149.2

٤ - خدمات وكالات السفر ومنظمي الجولات السياحية والمرشدين السياحيين

٤-١ خدمات وكالات السفر

خدمات وكالات السفر	67811.0
--------------------	---------

٤-٢ خدمات منظمي الجولات السياحية

خدمات منظمي الجولات السياحية	67812.0
------------------------------	---------

٤-٣ خدمات إرشاد السياح والمرشدين السياحيين

خدمات إرشاد السياح	67813.0
خدمات المرشدين السياحيين	67820.0

٥ - الخدمات الثقافية

٥-١ الفنون الاستعراضية

خدمات تشغيل مرافق الفنون الاستعراضية	96230.0
خدمات الفنانين الاستعراضيين	96310.0

٥-٢ خدمات المتاحف والخدمات الثقافية الأخرى

خدمات المتاحف، ما عدا المواقع والمباني الأثرية	96411.0
خدمات صون المواقع والمباني الأثرية	96412.0
خدمات حدائق النباتات وحدائق الحيوان	96421.0
خدمات المحميات الطبيعية، بما فيها خدمات المحافظة على الحياة البرية	96422.0

٦ - الخدمات الترويحية والخدمات الترفيهية الأخرى

٦-١ الخدمات الرياضية وخدمات الرياضات الترويحية

خدمات ترويج وتنظيم الأحداث الرياضية وأحداث الرياضات الترويحية	96510.0
خدمات ملاعب الغولف	96520.1
ميادين التزلج على الثلج	96520.2
ميادين السباق	96520.3
خدمات متزهات وشواطئ الترويج	96520.5
رياضة المجازفة والمغامرة	96590.1

٦-٢ الخدمات الأخرى للتسليّة والترويج

خدمات حدائق الملاهي المخصصة	96910.1
خدمات حدائق الملاهي العادية	96910.2
خدمات معارض التسوق والمهرجانات الاستعراضية	96910.3
خدمات الكازينوهات	96920.1
خدمات الآلات التي تعمل بالنقود المعدنية	96920.2

٧ - الخدمات السياحية المتفرقة

٧-١ الخدمات المالية وخدمات التأمين

خدمات بطاقات السفر	71100.1
خدمات قروض السفر	71100.2
خدمات التأمين على الحياة أثناء السفر	71311.1
خدمات التأمين ضد حوادث السفر	71320.1
خدمات التأمين الصحي أثناء السفر	71320.2
خدمات التأمين على طائرات الركاب الخاصة	71334.1
خدمات التأمين على سفن الركاب الخاصة	71334.2

خدمات التأمين المتعلقة بالسفر	71339.1
خدمات القطع الأجنبي	71552.0

٢-٧ خدمات استئجار السلع الأخرى

خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل البري غير المزودة بمحركات	73240.1
خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات الشتوية	73240.2
خدمات تأجير أو استئجار معدات النقل الجوي غير المزودة بمحركات	73240.3
خدمات تأجير أو استئجار معدات الرياضات المائية ومعدات الشاطئ	73240.4
خدمات تأجير أو استئجار معدات التخميم	73240.5
خدمات تأجير أو استئجار جياذ الركوب	73240.6
خدمات استئجار آلات التصوير الفوتوغرافي	73290.1

٣-٧ الخدمات السياحية الأخرى

خدمات تنظيم الأسواق والمعارض التجارية	85970.0
خدمات حمامات المياه المعدنية	97230.4
الخدمات المتصلة بتراخيص صيد الأسماك	91131.1
الخدمات المتصلة بتراخيص القنص	91131.2
الخدمات المتصلة بإصدار جوازات السفر	91210.1
الخدمات المتصلة بإصدار التأشيرات	91210.2
خدمات المرشدين (الجبال والقنص وصيد الأسماك)	96620.2
خدمات المرافقة	97910.0

باء - قائمة الأنشطة المميزة للسياحة

يمكن تعريف الأنشطة المميزة للسياحة بأنها الأنشطة الإنتاجية التي لها ناتج رئيسي مميز للسياحة^(١). ولما كانت مجموعة هذه الأنشطة لا تشمل صناعة واحدة وفقا للتعريف الوارد في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣^(ب)، فإن الحساب الفرعي للسياحة يعرف الصناعات السياحية بأنها جميع المنشآت التي يقوم نشاطها الإنتاجي الرئيسي على نشاط مميز للسياحة.

ويظهر الجدول التالي أوجه الشبه بين بنود القائمة المؤقتة الاثني عشر المستخدمة في جداول الحساب الفرعي للسياحة والرموز التي تقابلها في التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣^(ج) والتصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية^(د).

وصف الأنشطة	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣	التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية
١ - الفنادق وما شابهها	5510	5510
٢ - ملكية منزل ثانوي (مفترضة)	جزء من 7010	جزء من 7010
٣ - المطاعم وما شابهها	5520	5520
٤ - خدمات نقل الركاب بالسكك الحديدية	جزء من 6010	6010-1، 6010-2
٥ - خدمات النقل البري للركاب	جزء من (6021 و 6022)	6021-1، 6021-2، 6021-3، 6022-1، 6022-2، 6022-3، 6022-4
٦ - خدمات النقل المائي للركاب	جزء من (6110 و 6120)	6110-1، 6110-2، جزء من 6110
٧ - خدمات النقل الجوي للركاب	جزء من (6210 و 6220)	6120-1، 6120-2، 6120-3، جزء من 6120
٨ - خدمات النقل الداعمة	جزء من 6303	6210-1، 6220-1، 6220-2
٩ - استئجار معدات النقل	جزء من (7111، 7112، و 7113)	6303-1، 6303-2، 6303-3، 7111-1، 7111-2، 7111-3، جزء من 7112، 7113-1
١٠ - وكالات السفر وما شابهها	6304	6304
١١ - الخدمات الثقافية	9233	9232-1، 9232-2، 9233-1، 9233-2
١٢ - الخدمات الرياضية والخدمات الترويحية الأخرى	جزء من 9214	جزء من 9214، جزء من 9241، 9219-1، جزء من 9249

الحواشي

- (أ) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.XVII.5.
- (ب) يعرف نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، في الفقرة ١٥-١٣ الصناعات بأنها "مجموعة منشآت تعمل في نفس النوع من الأنشطة الإنتاجية".
- (ج) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.90.XVII.11.
- (د) انظر المرجع نفسه، رقم المبيع A.94.XVII.6، الجزء الثاني.

المرفق الثالث

نموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

مقدمة

يقدم نموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي إطاراً مفاهيمياً ومنهجياً يقترن بمجموعة من المتغيرات الأساسية في مجال العمالة. ويلقى هذا العمل الضوء على أهمية مسائل العمالة والموارد البشرية للصناعات المتصلة بالسياحة، ومن ثم الحاجة إلى توفير بيانات شاملة وموثوق بها عن العمالة للمستخدمين العامين والخاصين على السواء. وتتسق المبادئ التوجيهية مع المفاهيم والتعاريف المأخوذ بها في مجالات أخرى من الإحصاءات الاجتماعية والاقتصادية والسياحة، وبوجه خاص نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ومعايير منظمة العمل الدولية، والتوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية الصادرة عن الأمم المتحدة والمنظمة العالمية للسياحة، والمبادئ التوجيهية لعام ١٩٩٩ الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن الحسابات الفرعية للسياحة، وهذا الإطار المنهجي الموصى به. وقد قصد بالمنهجية أن تكون بسيطة وقابلة للأخذ بها وتكيفها.

الأهداف

الهدف الأول لنموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي هو تقديم إطار إحصائي ومبادئ توجيهية منهجية لتحديد مستوى العمالة في الصناعات السياحية وبعض سماها. ويتم ذلك أساساً من منظور يتصل بجانب العرض. وبمعنى آخر فإن ما يؤخذ في الاعتبار هو فقط العمالة في مجموعة منتقاة من الصناعات المميزة للسياحة. وحتى لو كان نموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ذا ارتباط وثيق بالحسابات الفرعية للسياحة، فإنه يجب أيضاً أن يكون له كيانه الخاص، أي أن العمالة ينبغي ألا تعتبر من عوامل عملية الإنتاج فحسب، بل أيضاً ظاهرة اجتماعية.

وهناك هدف يتمثل في أن الأخذ بهذه المنهجية يمكن أن يحسّن المقارنة الدولية بين الإحصاءات المتعلقة بالعمالة في الصناعات السياحية. ولن يكون ذلك بالأمر السهل، لأن قابلية بيانات العمالة للمقارنة بوجه عام تصطدم فعلاً بالاختلافات بين البلدان من حيث الطرائق والتعاريف. وحتى على الصعيد الوطني كثيراً ما تعطي مصادر الإحصاءات والبيانات المتعلقة بالعمالة نتائج مختلفة ومجزأة.

الإطار المفاهيمي

يرسي نموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي عملية تربط البيانات الأساسية للعمالة بالحساب الفرعي للسياحة، باستخدام نموذج العمالة باعتباره إطاراً للتكامل (الربط الجزئي - الكلي). وتستخدم هذه العملية مؤشرات من المستوى العام للعمالة المتصلة بالسياحة، مثل الوظائف، والأشخاص المستخدمين أو النظراء المتفرغين - مع تفريق آخر بين العمالة الموسمية و"الوظائف غير المأذون بها" - والمتغيرات الأساسية في مجال العمالة، مثل الجنس، والعمر، والمستوى التعليمي، والجنسية، والمركز في العمل، ونظام العمل، ومتوسط الأقدمية، ومتوسط عدد ساعات العمل، ومتوسط الأجور الإجمالية، ودوام الوظائف، وساعات العمل غير الاعتيادية. ويربط الحساب الفرعي للسياحة الطلب على السياحة بالعرض السياحي. وهذا يؤدي إلى انتقاء الصناعات المرتبطة بالسياحة من منظور العرض. ويتيح مثل هذا الإطار إمكانيات للتكامل والتنسيق الإحصائيين.

المضي قدماً

يمكن لنموذج العمالة الصادر عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أن يحسّن المقارنة الوطنية والدولية بين بيانات العمالة المرتبطة بالسياحة إلى حد كبير. ويمكن اعتبار هذا النموذج معياراً تقاس به سائر بيانات العمالة، مما يفضي إلى تكوين صورة عامة أفضل وازدياد القدرة على المقارنة. ومع ذلك فإن الصلة بين هذا النموذج والحساب الفرعي للسياحة يجب ألا تعتبر السبيل الوحيد والكامل. ويلقى نموذج العمالة هذا أيضاً الضوء على المجالات التي يمكن القيام فيها بمزيد من الأبحاث. ومما يمكن أن يساعد في توضيح بعض هذه القضايا خبرة البلدان في تطبيق نموذج العمالة، والعمل التعاوني الذي تضطلع به الآن منظمات دولية شتى.

المرفق الرابع

قائمة مقترحة بنود تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة

- ألف - تُعرّف الأصول الثابتة الملموسة المتصلة بالسياحة وتُصنّف وفقاً للفئات التالية المتوافقة مع التعاريف والتصنيفات الواردة في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣:
- ١ - تصنف أماكن الإقامة السياحية كما يلي:
 - ١-١ تشمل الفنادق وأماكن الإقامة الجماعية الأخرى ما يلي: الفنادق، الموتيلات، الفنادق الريفية، بيوت الشباب، المآوي الجبلية، مواقع التخيم، مخيمات وقرى العطلات.
 - ٢-١ وتشمل المساكن السياحية ما يلي: منازل العطلات والمنازل الثانوية الأخرى التي تختلف عن سكن الأسرة المعيشية الرئيسي وتقتنيها الأسرة المعيشية ليستخدمها أفرادها بصورة غير دائمة. ويمكن أيضاً اقتناؤها أو بناؤها بهدف تخصيصها للزوار وفقاً لأنواع مختلفة من العقود. وتشمل هذه الفئة خطط المشاركة الزمنية.
 - ٢ - وتصنف المنشآت والهياكل الأخرى كما يلي:
 - ١-٢ تشمل المطاعم وما شابهها من المباني التي تقدم الطعام والشراب ما يلي: المطاعم، المقاهي، الحانات، منشآت الخدمة الذاتية (النوادي الليلية، المراقص، إلخ).
 - ٢-٢ وتشمل المنشآت والبنى الأساسية لنقل الركاب براً وبحراً وجواً ما يلي: المحطات الطرفية للركاب، الجسور، الأنفاق، الطرق، الطرق السريعة، السكك الحديدية، ومدارج المطارات، الخطوط الكهربائية للسكك الحديدية، تشييد التجهيزات المرفئية.
 - ٣-٢ وتشمل المنشآت المخصصة للخدمات الثقافية وما شابهها من الخدمات ما يلي: المكتبات، المتاحف، المسارح، ترميم المباني الأثرية والمواقع والصالات السياحية للمعارض الفنية.
 - ٤-٢ وتشمل الإنشاءات الرياضية والترفيهية والترويحية ما يلي: المراكز الرياضية في الهواء الطلق، كملاعب كرة القدم وألعاب القوى، ميادين سباق السيارات وركوب الدراجات، حلبات سباق الخيل، إنشاء حدائق الحيوانات والملاهي، منتجعات التزلج على الثلج، ملاعب الغولف.

- ٥-٢ وتشمل الإنشاءات والهياكل الأخرى ما يلي: الأصول الثابتة الملموسة غير الواردة في فئات أخرى.
- ٣ - وتُصنّف معدات نقل الركاب^(١) كما يلي:
- ١-٣ يشمل النقل البري ما يلي: (أ) النقل على الطرق (السيارات، الدراجات النارية، المنازل السيارة، المقطورات المخصصة للتخييم، حافلات نقل الركاب بين المدن، إلخ.) و (ب) نقل الركاب بالسكك الحديدية (القطارات، القطارات التي تعمل بمحركات ديزل، عربات الركاب، إلخ.).
- ٢-٣ ويشمل النقل البحري ما يلي: السفن، معديات نقل الركاب والمركبات، سفن ويخوت الرحلات.
- ٢-٣ ويشمل النقل الجوي ما يلي: الطائرات، الطائرات الشراعية وطائرات الهبوط الشراعية، المناطيد المشاهدة والمناطيد المزودة بمحركات، مركبات نقل الأمتعة، الطائرات المروحية، إلخ.
- ٤ - وتشمل الآلات والمعدات ما يلي: جميع السلع الرأسمالية غير الواردة في فئات أخرى والمتصلة بتقديم الخدمات إلى الزوار، كمعدات التحضير الصناعي للطعام في المطاعم، والمعدات الخاصة للمحطات الطرفية للركاب، والمعدات المكتبية، وأجهزة الحاسوب والمحاسبة، والأثاث، والمعدات الرياضية، إلخ. وتُستثنى السلع الاستهلاكية المعمّرة التي يقتنيها الزوار.
- باء - وتشير الأصول الثابتة غير الملموسة إلى برامج الحاسوب لوضع قواعد البيانات التي يتم شراؤها أو تطويرها للاستعمال التجاري، وهي مصممة خصيصاً لتسليّة الزوار والمعلومات السياحية المتخصصة.
- جيم - ويُقصد بالتحسينات الأرضية لأغراض السياحة تلك التي يقوم بها القطاع الخاص، كردم البحر بإقامة الترع أو الحواجز أو السدود، واقتلاع الغابات مع مراعاة البيئة، إلخ. لاستعمال الأرض السياحية.

(أ) تُستثنى معدات نقل البضائع أو نقل غير الزوار من الفئات الثلاث أعلاه (مثلاً، قطارات وحافلات الانتقال اليومي إلى مكان العمل أو الدراسة).

المرفق الخامس

العلاقة بين الحساب الفرعي للسياحة والإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣

يتيح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ مرونة كبيرة في تصميم الحسابات الفرعية ذات المنحى الوظيفي، بما أن هدف هذه الحسابات هو التركيز على جوانب محددة في مجال اقتصادي معين، وهو "تفادي بعض قيود الإطار المركزي" (نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، الفقرة ٢١-٥٠). ويؤدي ذلك، فيما يتعلق بمجال محدد، إلى إمكان الإتيان بشتى التصميمات التي تركز على جوانب مختلفة تعتبر ذات أهمية أخص، وهو ما ينطبق على السياحة.

والمعروف تماما أن الناتج المحلي الإجمالي يعتبر لب القياس الكلي لنشاط اقتصادي ما. وعند وضع إطار الحساب الفرعي للسياحة، كان الهدف الأساسي المنشود هو إيجاد قياس كلي للسياحة باعتبارها نشاطا اقتصاديا مركبا يمكن مقارنته بسهولة بالناتج المحلي الإجمالي لاقتصاد ما. والواقع أن أحد الشواغل الرئيسية عند وضع الحساب الفرعي للسياحة كان إيجاد قياس يُعَوَّل عليه لحجم السياحة.

وما يلي لا يُعتبر وصفا شاملا للعلاقة بين الحساب الفرعي للسياحة ونظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، بل بالأحرى موجزا، مقتضبا موضوعا للقارئ العادي، للمفاهيم الرئيسية التي يستخدمها الحساب الفرعي للسياحة، ومتى وكيف تختلف عن المفاهيم الواردة في الإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

حدود الإنتاج

كان من الضروري، عند وصف السياحة بأنها نشاط اقتصادي إنتاجي، استخدام نفس حدود الإنتاج ونفس التعريف للعملية الإنتاجية والقيمة المضافة، الواردة في الإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. وبذلك أمكن قيد نفقات الخدمات المقدمة على حساب الشخص داخل السياق التقييدي، لأنها لا تعتبر في الإطار المركزي "منتجة اقتصاديا"، حتى ولو اتسم إجراء القيد هذا بشيء من الأهمية في مقارنة التكاليف النسبية لاستخدام السلع الاستهلاكية المعمرة ذات الملكية الفردية بدلا من استئجار هذه الخدمة أو هذه الأصول من مؤسسات الأعمال التجارية. ومع الإقرار بهذه الحالة بالنسبة إلى البلدان التي يكون فيها استخدام السيارات الخاصة المملوكة للأفراد في التنقلات السياحية شائعا على

نطاق واسع، يوصي بإجراء مزيد من التقييم الخاص لهذه الخدمات، كعرض بديل للحسابات.

الاستهلاك

فيما يتعلق بالتمييز بين نفقات الاستهلاك النهائي والاستهلاك المتوسط، كان لا بد من الابتعاد عن توصيات الإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويرد في الحساب الفرعي للسياحة اقتراح بتصنيف مزدوج، وليس متجانسا، لما يسمى "مصرفات العمل السياحي" وتتصل هذه المصروفات بالمصروفات التي تتكبدها الأنشطة الإنتاجية والمصنفة في الإطار المركزي للحسابات القومية باعتبارها استهلاكاً متوسطاً. وتشير هذه المصروفات إلى مصروفات نقل وإقامة الموظفين في رحلات العمل، وإلى جميع المصروفات التي يتكبدها ضيوف مؤسسة أعمال في أثناء رحلة لهم وتتحملها هذه المؤسسة. وفيما يتعلق بالحساب الفرعي للسياحة، تعتبر مصروفات العمل السياحي هذه، عند النظر في نشاط الزوار، جزءاً من الاستهلاك السياحي وغير مختلفة، في جوهرها، عن النفقات الاستهلاكية التي يعتبرها نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ إنفاقاً استهلاكياً نهائياً للأسر المعيشية باعتبارها زواراً.

القيمة المضافة

إذا كان الأمر يتعلق بحساب القيمة المضافة للأنشطة الإنتاجية، فإن هذه النفقات تُصنّف في إطار الاستهلاك المتوسط للأنشطة التي تتحمل تكاليفها، دون اعتبار لأثرها المحدد كاستهلاك سياحي، على أساس أن أي مصروفات أخرى تعتبر استهلاكاً متوسطاً لهذه الأنشطة.

تصنيف المنتجات ونوع النشاط الاقتصادي

يستخدم الحساب الفرعي للسياحة تصنيفات للمنتجات ولنوع النشاط الاقتصادي تختلف عن التصنيفات الموصى بها في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠ بالنسبة إلى المنتجات، والتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح ٣ بالنسبة إلى الأنشطة)، رغم أنها مأخوذة من هذه التصنيفات، إذ أن الحساب الفرعي للسياحة يركز أساساً على المنتجات والأنشطة المميزة للسياحة، ثم على المنتجات والأنشطة المرتبطة بالسياحة. وهذه التصنيفات هي قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة فيما يتعلق بالسلع والخدمات، والتصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية فيما

يتعلق بالأنشطة. والمعتاد ألا يكون لهذا الاختلاف في التركيز أي أثر على المجاميع، فهو لا يؤثر إلا على التقسيم بحسب المنتجات أو الأنشطة.

على أنه في حالة خدمات وكالات السفر وخدمات منظمي الجولات السياحية، يوجد بعض الاختلافات الواسعة. فنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ لا يتوقف بصفة خاصة عند هذه الخدمات ولا يقدم أي توصية محددة بشأن كيفية عرض نشاطها، في حين أن إطار الحساب الفرعي للسياحة ينادي تحديدا باستخدام نظام صاف للتسجيل يجب فيه النظر بشكل منفصل إلى الخدمة التي يقدمها هؤلاء الوكلاء والخدمات "الشاملة" التي يتوسطون لتقديمها، باعتبارها من عناصر الاستهلاك السياحي. ويرى هذا النظام أن العميل الذي يشتري خدمة سفر من هذه الجهات الوسيطة يشتري في الوقت نفسه خدمات السفر الموفرة بالوساطة (النقل، الإقامة، الترفيه، إلخ.) وخدمة الوسيط ذاته التي تقتصر قيمتها على ما يعادل هامشا من هوامش التجارة.

وقد يكون لهذه المعاملة آثار هامة عندما يكون محل إقامة العميل والوسيط وموفر الخدمة مختلفا، لأن هناك مبالغ كبيرة، مثل الإنتاج الكلي للمنتجات وإجمالي الواردات وإجمالي الصادرات في النظام، يمكن أن تكون مختلفة عن تلك التي ترد في بيان نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

ومع ذلك فإن هذه المعاملة لا تغير من إجمالي القيمة المضافة أو الميزان الصافي بين الصادرات والواردات، فهما في النهاية القيم الوحيدة التي لها مدلول تراكمي.

وأخيرا يجدر بالذكر أن الحساب الفرعي للسياحة يستخدم، على سبيل التجميع المميز، قيمة لها أبعاد القيمة المضافة، وإن لم تكن متصلة بالقيمة المضافة المتولدة من مجموعة وحدات إنتاجية كما يحدث في الإطار المركزي لنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، لوضع عمليات إنتاج مماثلة. وتُعرف القيمة المضافة للسياحة بأنها القيمة المضافة المتولدة في الاقتصاد استجابة لاستهلاك السياحة الداخلية. ويمكن أن يتولد جزء من هذه القيمة المضافة من الصناعات السياحية، كما أنه يمكن أن يتولد جزء منها من الصناعات غير السياحية. والقيمة المضافة المتولدة من الصناعات السياحية لا تعتبر كلها جزءا من القيمة المضافة، لأن هذه الأنشطة يمكن أن تخدم غير الزوار أيضا، بنفس الطريق التي يمكن بها للأنشطة غير السياحية أن تخدم الزوار، فتتولد عنها بالتالي قيمة مضافة.

ثبت مرجعي

لجنة الجماعات الأوروبية، صندوق النقد الدولي، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، الأمم المتحدة، البنك الدولي، نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (بروكسل/لكسمبرغ، نيويورك، باريس، واشنطن العاصمة، ١٩٩٣).

مجلس الاتحاد الأوروبي، توجيه المجلس 95/57/EC المؤرخ ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ بشأن تجميع معلومات إحصائية في مجال السياحة؛ انظر الجريدة الرسمية للجماعات الأوروبية، العدد L291 (٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥).

المفوضية الأوروبية، قرار المفوضية 1999/34/EC المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ بشأن إجراءات تنفيذ توجيه المجلس 95/57/EC بشأن تجميع معلومات إحصائية في مجال السياحة؛ انظر الجريدة الرسمية للجماعات الأوروبية، العدد L9 (١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩).

صندوق النقد الدولي، كتيب ميزان المدفوعات، الطبعة الخامسة (واشنطن العاصمة، ١٩٩٣).

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، كتيب الحسابات الاقتصادية للسياحة (باريس، ١٩٩١).

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ”مبادئ توجيهية بشأن الحساب الفرعي للسياحة“ (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩).

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، ”مبادئ توجيهية بشأن الحساب الفرعي للسياحة: نموذج العمالة“ (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩).

المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، منهجية الجماعات في الإحصاءات السياحية (لكسمبرغ، ١٩٩٨).

الهيئة الكندية للإحصاءات، الحساب الفرعي للسياحة، شعبة الحسابات القومية والبيئة، السلسلة التقنية، العدد ٣١ (أوتاوا، تموز/يوليه ١٩٩٤).

الهيئة الكندية للإحصاءات، ”اقتراح بشأن وضع الحساب الفرعي ونظام معلومات للسياحة“ (أوتاوا، حزيران/يونيه ١٩٩١).

الأمم المتحدة، التصنيف المركزي للمنتجات، الإصدار ١,٠ (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.XVII.5).

-----، التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.90.XVII.11).

الأمم المتحدة والمنظمة العالمية للسياحة، ”التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية“، وردت في التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.94.XII.6)، الجزء الأول.

-----، ”التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية“، ورد في المرجع نفسه، الجزء الثاني.

المنظمة العالمية للسياحة، ”تحديد أهمية السياحة باعتبارها نشاطا اقتصاديا في إطار نظام الحسابات القومية“، تقرير مقدم إلى الجمعية العامة للمنظمة العالمية للسياحة، نيودلهي، من ٣ إلى ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣.

-----، مفاهيم وتعريف وتصنيفات للإحصاءات السياحية، الكتيب التقني، العدد ١ (١٩٩٥)؛ مجموعة إحصاءات الإنفاق السياحي، الكتيب التقني، العدد ٢ (١٩٩٥)؛ مجموعة إحصاءات السياحة المحلية، الكتيب التقني، العدد ٣ (١٩٩٥)؛ مجموعة وتجميع الإحصاءات السياحية، الكتيب التقني، العدد ٤ (١٩٩٥).

-----، ”الحساب الفرعي للسياحة: الإطار المفاهيمي“، وثيقة مؤرخة حزيران/يونيه ١٩٩٩، قدمت إلى مؤتمر إنزو باتشي العالمي المعني بقياس الآثار الاقتصادية للسياحة، نيس، من ١٥ إلى ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

-----، ”مشروع الحساب الفرعي للسياحة: الإحالات المنهجية“، وثيقة مؤرخة كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، قدمت إلى اللجنة الإحصائية للاعتماد في دورتها الحادية والثلاثين، ٢٩ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠.

المنظمة العالمية للسياحة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، ”تعديلات مقترحة على الوثيقة المعنونة ’الحساب الفرعي للسياحة: الإحالات المنهجية‘“، وثيقة معلومات أساسية للجنة الإحصائية في دورتها الحادية والثلاثين، من ٢٩ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠.

المجلس العالمي للسفر والسياحة، ”مبادئ تحديث الحسابات القومية الفرعية للسفر والسياحة“ (أيلول/سبتمبر ١٩٩٨).

الفهرس

الإدارة العامة، ٧٦-٢، ٧٩-٢

الأرض، ٤٧-٢، ٤٦-٢، المرفق الأول، المرفق الثاني، المرفق الثالث

الاستثمار، ٥-١، ٨٤-٢، ٦٦-٤، ١١٢-٤

الاستهلاك، ٩-١، ١١-١، ١٨-١، ٢٠-١، ٣٣-١، ٤٠-١، ٤٥-١، ٤٦-١، ٤٦-٢، ٢-٢،

٥-٢، ٢٠-٢، من ٢٨-٢ إلى ٣١-٢، من ٣٣-٢ إلى ٣٨-٢، الشكل ١-٢،

من ٣٩-٢ إلى ٤٥-٢، من ٤٧-٢ إلى ٤٩-٢، من ٥٣-٢ إلى ٥٨-٢، الشكل

٢-٢، من ٥٩-٢ إلى ٦٦-٢، من ٦٨-٢ إلى ٧٠-٢، ٧٢-٢، ٧٥-٢،

٧٩-٢، ٨٠-٢، ٨٤-٢، ٢-٣، من ٦-٣ إلى ٩-٣، ١٧-٣، ١٩-٣، ٣٠-٣،

٣١-٣، الشكل ١-٣، ٣٤-٣، ٣٦-٣، ٤٢-٣، ٤٥-٣، ٤٩-٣، من ٥٦-٣

إلى ٥٨-٣، ٦٠-٣، ٤-٤، ٦-٤، ٩-٤، ١٢-٤، ١٣-٤، ١٦-٤، ١٧-٤،

الشكل ١-٤، ١٨-٤، ١٩-٤، الشكل ٢-٤، ٢٧-٤، ٢٩-٤، ٣١-٤، من

٣٤-٤ إلى ٣٦-٤، من ٣٨-٤ إلى ٤٠-٤، ٤٢-٤، ٤٣-٤، من ٤٥-٤ إلى

٤٨-٤، من ٥٠-٤ إلى ٥٢-٤، من ٥٤-٤ إلى ٥٧-٤، ٦٣-٤، من ٦٨-٤ إلى

٧٠-٤، ٧٣-٤، ٧٧-٤، ٧٩-٤، ٨٠-٤، ٨٢-٤، ٨٣-٤، ٨٥-٤، ٨٨-٤،

٩١-٤، ٩٩-٤، ١٠٠-٤، الشكل ٥-٤، ١٠٢-٤، من ١٠٤-٤ إلى ١٠٧-٤،

١١١-٤، من ١١٤-٤ إلى ١١٨-٤، الجدول ١، الجدول ٢، الجدول ٣، الجدول

٤، الجدول ٦، الجدول ٩، المرفق الأول، المرفق الثاني

استهلاك السياحة الخارجة، ٦١-٢، ٦٢-٢، ٦٤-٢، ٦٦-٢، ٦٥-٣، ١٦-٤، ١٧-٤،

الشكل ١-٤، ١٨-٤، ١٩-٤، الشكل ٢-٤، ٣٥-٤، الجدول ٣

استهلاك السياحة الداخلية، ٤٦-١، ٦١-٢، ٦٥-٢، ٦٥-٣، ٣٠-٣، ٣١-٣، الشكل ١-٣،

٢٧-٤، ٢٩-٤، ٣٤-٤، ٣٩-٤، ٤٠-٤، ٤٣-٤، ٤٧-٤، ٥٠-٤، ٥١-٤،

٥٤-٤، ٥٦-٤، ٧٧-٤، ٧٩-٤، ٨٣-٤، ٨٥-٤، ١٠٠-٤،

الشكل ٥-٤، ١٠٥-٤، ١١٦-٤، ١١٧-٤، الجدول ٤، الجدول ٦

استهلاك السياحة المحلية، ١٨-١، ٦١-٢، ٦٢-٢، ٦٥-٢، ٦٦-٢، ٤٥-٣، ١٦-٤،

١٧-٤، الشكل ١-٤، ١٨-٤، ١٩-٤، الشكل ٢-٤، ٣٥-٤، ٣٦-٤،

٣٩-٤، الجدول ٢

استهلاك السياحة الوافدة، ٦١-٢، ٦٣-٢، ٦٥-٢، ٤٥-٣، ١٦-٤، ١٧-٤، الشكل
١-٤، ١٨-٤، ١٩-٤، الشكل ٢-٤، ٣٥-٤، الجدول ١

استهلاك السياحة الوطنية، ٦١-٢، ٦٦-٢
الاستهلاك الجماعي السياحي، انظر المجموعات

الاستهلاك المتوسط، ٢٨-٢، من ٤٠-٢ إلى ٤٢-٢، ٤٨-٢، ٥٦-٢، ٥٩-٢، ٤٩-٣،
٥٦-٣، الشكل ٢-٤، ٤٣-٤، ٤٥-٤، ٤٦-٤، ٤٨-٤، ٥٢-٤، ٥٥-٤،
٨٠-٤

الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية، ٣٨-٢، الشكل ١-٢، ٤٢-٢، ٥٤-٢،
٥٨-٢، الشكل ٢-٢

الإنفاق الاستهلاكي، ٤٥-١، ٢٨-٢، ٣١-٢، من ٣٤-٢ إلى ٣٨-٢- الشكل ١-٢،
٣٩-٢، ٤٣-٢، الشكل ٢-٢، ٧٩-٢، ٢٧-٤، من ٣٤-٤، إلى ٣٦-٤،
٣٩-٤، ٩٩-٤، الجدول ١، الجدول ٢، الجدول ٣

الإنفاق الاستهلاكي النهائية للأسر المعيشية، ٣١-٢، من ٣٤-٢ إلى ٣٨-٢، الشكل ١-٢
الاستهلاك الجماعي، ٧٩-٢

الاستهلاك الجماعي السياحي، انظر المجموعات والاستهلاك

استهلاك السياحة الخارجة، انظر الاستهلاك

استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني)، انظر المجموعات

استهلاك السياحة الداخلية، انظر الاستهلاك

استهلاك السياحة المحلية، انظر الاستهلاك

استهلاك السياحة الوافدة، انظر الاستهلاك

استهلاك السياحة الوطنية، انظر الاستهلاك

الاستهلاك السياحي، انظر الاستهلاك، ٢٨-٢، ٨٤-٢، ١٩-٣، ٤٠-٤، ٤٢-٤،
٥٧-٤، ٦٣-٤، ٧٩-٤، ١٠٢-٤

الاستهلاك الفعلي، ٣٥-٢، ٣٩-٢، ٤٥-٢

الاستهلاك المتوسط، انظر الاستهلاك

الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية، انظر المجموعات

الاستهلاك النهائي الفعلي، ٣١-٢، ٣٨-٢، الشكل ١-٢، ٤٢-٢، ٥٤-٢، ٥٨-٢،
الشكل ٢-٢، ٧٩-٢

الاستهلاك النهائي الفعلي للأسر المعيشية، انظر الاستهلاك

الأسر المعيشية، ١٦-١، ٤٥-١، ١١-٢، ١٣-٢، ٣٠-٢، ٣١-٢، من ٣٣-٢ إلى
٣٦-٢، ٣٨-٢، ٤١-٢، ٧٢-٢، ٣٢-٣

الأسعار الأساسية، ٧٥-٢، ٩-٤، ٤٣-٤، ٤٤-٤، من ٤٨-٤ إلى ٥٠-٤، ٥٤-٤،
٥٦-٤، ٩٩-٤، ١٠٠-٤، الشكل ٥-٤

الأسعار الثابتة، ٢٠-١، ٣٣-٤، ٧٦-٤

أسعار السوق، ٣٧-٢

الأصول، ٥٠-١، ٣٤-٢، ٤٧-٢، ٥٧-٢، ٨١-٢، ٦٢-٣، ٦٦-٤، المرفق الرابع

كتيب ميزان المدفوعات، ١٠-٢، التثبيت المرجعي

الأصول الثابتة، ٥٠-١، ٣٤-٢، ٨١-٢، المرفق الرابع

الأصول المنتجة، ٨١-٢

الإقامة/الوجود، ١٢-١، ٥-٢، ٦-٢، من ١٠-٢ إلى ١٥-٢، ١٧-٢، ٢٥-٢، ٢٦-٢،
١٢-٤، ١٧-٤، الشكل ١-٤، ١٩-٤، الشكل ٢-٤، المرفق الأول، المرفق الثاني،
المرفق الرابع

الإقليم الاقتصادي، ٦١-٢، من ٦٣-٢ إلى ٦٧-٢، ١٢-٤، ١٦-٤، الشكل ١-٤،
١٨-٤، الشكل ٢-٤، ٢٦-٤، ٣٦-٤، ٧١-٤، ٧٩-٤

الإنتاج، ٥-١، ٩-١، ٤٠-١، ٣٣-٢، ٣٤-٢، الشكل ١-٢، ٤٨-٢، الشكل ٢-٢،
٥٩-٢، ٦٩-٢، ٧٢-٢، ٨١-٢، ٨٢-٢، ٣-٣، ٢٣-٣، ٢٥-٣، من ٣٢-٣ إلى
٣٤-٣، ٤٨-٣، ٥٢-٣، من ٥٥-٣ إلى ٥٨-٣، ٩-٤، ١٢-٤، الشكل
٢-٤، ٤٣-٤، ٤٤-٤، ٤٦-٤، ٥٢-٤، ٥٣-٤، ٥٥-٤، ٦٩-٤، ٨٢-٤،
٩٢-٤، ١٠٦-٤، ١١٢-٤، ١١٤-٤، المرفق الثالث

الحدود، ١٦-١، ١٧-١

الحسابات، ٢٠-١، ٤٣-٤

- تصنيف الاستهلاك الفردي بحسب أوجه الإنفاق، المرفق الأول
- التصنيف الدولي الموحد للأنشطة السياحية، ١-٣٦، ٣-٢٩، الثبت المرجعي
- التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، ١-٥٠، المرفق الثاني، الثبت المرجعي
- التصنيف المركزي للمنتجات، التنقيح ١، ١-٥٠ المرفق الأول، المرفق الثاني، الثبت المرجعي
- تصنيف وظائف الحكومة، ٤-٦٧
- تعويض الموظفين، ٣-٦١
- التكاليف، انظر الاستهلاك المتوسط
- تكوين إجمالي رأس المال الثابت، من ٢-٨١ إلى ٢-٨٥، ٣-٦٢، ٣-٦٣، ٤-٦٤، ٤-٦٦؛ انظر أيضا تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة
- تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، انظر الحملات
- التوصيات المتعلقة بالإحصاءات السياحية، ١-٣٦، ٢-٦، ٢-١٠، ٢-٢٨، الثبت المرجعي
- الجولات السياحية الشاملة التكاليف، ١-٣٣، ٢-٦٨، ٢-٧٣، ٢-٧٤، ٣-٥٠، ٣-٥١، ٤-١٢، ٤-١٣، ٤-١٦، ٤-١٧، الشكل ٤-١، ٤-٢٦، ٤-٤٥، المرفق الأول
- الحسابات، ١-٢١، الثبت المرجعي
- الحسابات الفرعية، ١-١٧، ١-٢٥، ١-٣٩، ٣-١٠، ٣-٢٠، ٤-٤، ٤-٧٢، المرفق الأول، المرفق الثالث
- الحسابات القومية، ١-٨، ١-٩، ١-١٢، ١-١٣، ١-٢٠، ١-٢٢، من ١-٣٠ إلى ١-٣٢، من ٢-٢٧ إلى ٢-٢٩، ٢-٣٣، ٢-٣٧، ٢-٤٤، ٢-٥٨، ٣-٤٨، ٣-٥٢، من ٤-١٠ إلى ٤-١٣، ٤-١٥، ٤-٣٨، ٤-٨٠، ٤-٩٥
- الحكومة، ١-١، ٢-١، ١-٥، ١-٣٥، ١-٤٠، ٢-٣٠، من ٢-٣٥ إلى ٢-٤٢، ٢-٧٨، ٤-٦٧، ٤-١١٣، الجدول ٩، المرفق الأول
- الحيارات، ٢-٨١
- خدمات الإسكان، ١-١٦، ١-٤٥، من ٢-٧٠ إلى ٢-٧٢، ٣-٣٢، ٤-٣٤

الدخل العيني، الشكل ١-٢، الشكل ٢-٢

الزوار، ٢-١، من ٤-١ إلى ٦-١، ١١-١، ٢٠-١، ٢٩-١، ٤٠-١، من ٤٥-١ إلى ٤٧-١، ١-٢، ٢-٢، من ٤-٢ إلى ٦-٢، ٨-٢، ١٢-٢، ١٣-٢، ١٦-٢، من ١٨-٢ إلى ٣٠-٢، ٣٩-٢، من ٤٢-٢ إلى ٤٨-٢، من ٥٣-٢ إلى ٦٨-٢، الشكل ٢-٢، ٧٠-٢، من ٧٢-٢ إلى ٧٥-٢، ٨٢-٢، ٨٣-٢، ١-٣، ٢-٣، ٦-٣، ٨-٣، ٩-٣، ١٧-٣، ١٩-٣، ٢٢-٣، من ٢٦-٣ إلى ٢٨-٣، ٣٠-٣، الشكل ١-٣، ٣٢-٣، من ٣٥-٣ إلى ٣٧-٣، ٣٩-٣، من ٤٠-٣ إلى ٤٣-٣، ٤٦-٣، ٤٩-٣، ٥٠-٣، ٥٨-٣، ٦٠-٣، ٤-٤، ١٢-٤، ١٣-٤، ١٦-٤، الشكل ١-٤، ١٨-٤، الشكل ٢-٤، ٢٧-٤، من ٣٤-٤ إلى ٣٧-٤، ٣٩-٤، ٥١-٤، ٥٢-٤، ٦٧-٤، ٦٨-٤، ٧١-٤، ٧٣-٤، ٧٩-٤، ٨٠-٤، ٨٢-٤، ٨٣-٤، من ٨٦-٤ إلى ٩٣-٤، ٩٦-٤، ٩٩-٤، ١٠٠-٤، الشكل ٥-٤، ١٠٢-٤، ١٠٦-٤، ١٠٧-٤، ١١١-٤، ١١٢-٤، ١١٦-٤، المرفق الأول، المرفق

الرابع

ساعات العمل، ٦١-٣، ٦١-٤

السلع الاستهلاكية المعمرة من، ٤٩-٢ إلى ٤٩ إلى ٥٤-٢، ٣٦-٤، المرفق الأول

السلع والخدمات، ٥-١، ٦-١، ١٠-١، ١١-١، ١٤-١، ١٥-١، ٤٠-١، ٤٧-١، ٢-٢، ٣٠-٢، ٣١-٢، ٣٤-٢، ٣٨-٢، ٤٥-٢، ٤٧-٢، ٥٤-٢، ٥٧-٢، ٦٠-٢، من ٦٢-٢ إلى ٦٦-٢، ٨٣-٢، ٢-٣، من ٨-٣ إلى ١٠-٣، ١٥-٣، ١٨-٣، ٢٢-٣، ٢٣-٣، ٢٧-٣، ٣٠-٣، ٥٨-٣، ٢-٤، ٤-٤، ٤٩-٤، ٥٣-٤، المرفق الأول

السلع والخدمات الاستهلاكية، ٣١-٢، ٣٤-٢، ٣٨-٢، ٤٧-٢، ٨-٣، المرفق الأول

السياحة، من ١-١ إلى ٧-١، ١١-١، ١٤-١، ١٥-١، ١٧-١، ٢٠-١، من ٢٣-١ إلى ٣٤-١، من ٣٦-١ إلى ٤٠-١، من ٤٥-١ إلى ٤٨-١، من ١-٢ إلى ٥-٢، ٨-٢، ١١-٢، ١٢-٢، ١٦-٢، ١٨-٢، ٢٩-٢، ٣٠-٢، ٣٥-٢، من ٤٢-٢ إلى ٤٤-٢، ٥٠-٢، ٥٢-٢، ٥٤-٢، ٥٨-٢-٥٦-٢، الشكل ٢-٢، ٥٩-٢، ٦١-٢، ٦٢-٢، ٦٤-٢، ٦٨-٢، من ٧٢-٢ إلى ٧٤-٢، ٧٨-٢، ٨٠-٢، من ٨٢-٢ إلى ٨٤-٢، من ١-٣ إلى ٥-٣، ٩-٣، ١١-٣، ١٣-٣، من ١٥-٣ إلى ١٧-٣، ٢٢-٣، ٢٤-٣، من ٢٦-٣ إلى ٢٨-٣، ٣١-٣، الشكل ١-٣، من ٣٣-٣ إلى ٣٦-٣، ٣٩-٣، ٤٠-٣، ٤٣-٣، من ٤٧-٣ إلى ٥١-٣

٥٤-٣، من ٥٨-٣ إلى ٦٢-٣، ١-٤، ٢-٤، ٥-٤، من ١١-٤ إلى ١٣-٤،
 ١٥-٤، من ١٧-٤ إلى ١٩-٤، الشكل ٢-٤، ٢١-٤، ٢٢-٤، ٢٧-٤، ٣١-٤،
 ٣٣-٤، ٣٤-٤، ٣٩-٤، ٤٦-٤، من ٥١-٤ إلى ٥٣-٤، ٥٥-٤، ٥٦-٤،
 ٥٨-٤، ٦٣-٤، ٦٤-٤، ٦٦-٤، ٦٧-٤، من ٧٠-٤ إلى ٧٣-٤، ٧٧-٤، من
 ٧٩-٤ إلى ٨١-٤، ٨٣-٤، ٨٨-٤، ٩٤-٤، ٩٦-٤، ٩٧-٤، ١٠١-٤،
 ١٠٢-٤، ١١١-٤، ١١٢-٤، المرفق الأول، المرفق الثاني، المرفق الثالث، المرفق
 الرابع

السياحة الخارجة، ٣٨-١، ٦١-٢، ٣٤-٤؛ معرفة في ٦١-٢

السياحة الداخلية؛ معرفة في ٦١-٢

السياحة الدولية، ٢٥-١، ٢٩-١، ٣٢-١، ٣٣-٤

السياحة المحلية، ٦١-٢، ٣٤-٤؛ معرفة في ٦١-٢

السياحة الوافدة، ٣٨-١، ٦١-٢، ٦٠-٣، ٣٤-٤؛ معرفة في ٦١-٢

السياحة الوطنية، ٢٣-١، ٦١-٢؛ معرفة في ٦١-٢

الشهرة التجارية، ٦٦-٤

الصناعات، ١١-١، ٢٠-١، ٣٤-١، ٤٧-١، ٨٣-٢، ٨٤-٢، ٥٤-٣، ٥٥-٣،
 ٥٨-٣، ٦٢-٣، ٦٣-٣، ٤-٤، ٦-٤، ١٢-٤، ٢٨-٤، ٣٠-٤، ٤٣-٤،
 ٤٤-٤، ٤٦-٤، ٤٩-٤، ٥٨-٤، ٥٩-٤، ٦٣-٤، ٦٤-٤، ٧٠-٤، ٧٧-٤،
 من ٨٢-٤ إلى ٨٦-٤، ٨٨-٤، ١٠٠-٤، الشكل ٥-٤، ١٠٢-٤، ١٠٨-٤،
 الجدول ٥، الجدول ٦، الجدول ٨، المرفق الثاني، المرفق الثالث

الصناعة السياحية، ٢٠-١، ٤٧-١، ٨٣-٢، ٨٤-٢، ٥٤-٣، ٥٥-٣، ٥٨-٣، ٦٢-٣،
 ٦٣-٣، ٤-٤، ١٢-٤، ٣٠-٤، ٤٣-٤، ٤٤-٤، ٤٦-٤، ٤٩-٤، ٥٨-٤،
 ٥٩-٤، ٦٤-٤، ٧٠-٤، من ٨٢-٤ إلى ٨٥-٤، الشكل ٥-٤، ١٠٨-٤، المرفق
 الثاني، المرفق الثالث، الجدول ٥، الجدول ٧، الجدول ٨

الطلب الكلي على السياحة، انظر الجملات

العمالة، ٢-١، ٥-١، ٢٠-١، ٢٣-١، ٣٧-١، ٥٠-١، ٢-٢، من ٥٩-٣ إلى ٦١-٣،
 ٥-٤، ٣٠-٤، من ٥٨-٤ إلى ٦٠-٤، ٦٢-٤، المرفق الثالث، معرفة في ٥٩-٣؛

انظر أيضا العمالة في مجال السياحة

العمالة في مجال السياحة، ٥-٤، ١٠٣-٤، ١٠٧-٤؛ انظر أيضا الحملات
العيني، ٣٤-٢، من ٣٦-٢ إلى ٣٨-٢، الشكل ١-٢، من ٤١-٢ إلى ٤٣-٢، من
٥٥-٢ إلى ٥٧-٢، الشكل ٢-٢، ٧٠-٢، ١٢-٤، ٣٤-٤، ٣٩-٤، ٤٠-٤،
١٠٥-٤، ٧٩-٤، ٧٧-٤، ٦٨-٤

غير المقيمين، ٦٢-٢

الفترة المحاسبية، ٨١-٢

قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة، ٥٠-١، ١٥-٣، ١٦-٣، ١٩-٣، ٢١-٣، المرفق الأول
القواعد المحاسبية، ٩-١

القيمة المضافة للسياحة، انظر الحملات

القيمة المضافة للصناعات السياحية، ٥٨-٣، ٧٧-٤؛ انظر أيضا الحملات

المؤسسات التي لا تستهدف الربح والتي تخدم الأسر المعيشية، ٣٠-٢

المؤسسة، ٢٨-٢، ٥٢-٣، المرفق الأول

المباني والهياكل، ٣٧-٢، ٩-٣، ٦٦-٤، المرفق الرابع

الحملات، من ١٩-١، إلى ٢١-١، ٤٨-١، ٦١-٢، ٨٥-٢، ٤٥-٣، ٥١-٣، ١-٤،
٣-٤، ٤-٤، ٤٠-٤، ٥٧-٤، ٦٥-٤، من ٧٣-٤، إلى ٨٠-٤، ١٠١-٤،

الشكل ٥-٤، ١٠٢-٤، ١٠٣-٤، ١٠٧-٤، ١٠٩-٤

الحملات الرئيسية

استهلاك السياحة الداخلية (النقدي والعيني)، ٤٠-٤، ٧٧-٤، ٧٩-٤، ١٠٥-٤

الاستهلاك النقدي للسياحة الداخلية، ٣٩-٤، ٧٧-٤

القيمة المضافة للسياحة، ٢٠-١، ١٢-٤، ٢٩-٤، ٤٠-٤، ٤٧-٤، من ٥٥-٤ إلى
٥٧-٤، ٧٧-٤، من ٨٥-٤ إلى ٨٩-٤، ٩٨-٤، الشكل ٥-٤؛ معرفة في

٨٥-٤

الناتج المحلي الإجمالي للسياحة، ١٢-٤، ٧٧-٤، ٨٩-٤، الشكل ٥-٤

الحملات الأخرى

- الاستهلاك الجماعي السياحي، ٤٦-١، ٨٠-٢، ٧-٣، ٦-٤، ٣١-٤، ٧٠-٤،
١٠٤-٤، ١٠٥-٤، ١١٥-٤، ١١٧-٤، ١١٨-٤، الجدول ٩
- تكوين إجمالي رأس المال الثابت للسياحة، ٤٦-١، ٥٠-١، ٨٣-٢، ٨٥-٢، ٧-٣،
٦٣-٣، ٦-٤، ٣١-٤، ٦٥-٤، ١٠٤-٤، ١٠٥-٤، ١٠٩-٤، ١١٠-٤،
١١٧-٤، ١١٨-٤، الجدول ٨، المرفق الرابع
- الطلب الكلي على السياحة، ٤٦-١، ١٠٥-٤، ١١٧-٤
- العمالة في مجال السياحة، ٥-٤، ١٠٣-٤، ١٠٧-٤
- الحاسبة، ٣٤-١، ٣٧-١، ٤٠-٢، ٥٥-٢، المرفق الرابع
- مركز المصلحة الاقتصادية، ١٣-٢؛ انظر أيضا الإقليم الاقتصادي
- المسافر، ٢٢-٢، ٢٦-٢
- المساكن التي يسكنها أصحابها، ٦٩-٢
- المشاركة الزمنية، المرفق الرابع
- المشتريات، ٤٥-٢
- المعاملات، ١٧-١، ٣٠-٢، ٣٤-٢، الشكل ١-٢، ٤٠-٢، ٤٥-٢، ٥٧-٢، الشكل
٢-٢، ٢٢-٣، ٦٢-٤، ١٢-٤
- المعاملات العينية، ١٢-٤، ٣٤-٤
- المقارنة الدولية، ١٨-١، ٢٨-١، ١٢-٣، ١٥-٣، ٢١-٣، ٢٩-٣، ٢١-٤، ٢٨-٤،
٣٧-٤، ٧٥-٤، المرفق الأول، المرفق الثاني، المرفق الثالث
- المقايضة، الشكل ١-٢، الشكل ٢-٢
- المقتنيات، ٦٤-٤
- المنازل الثانوية، ٥-١، ١٤-٢، ١٥-٢، ٦٨-٢، ٧٢-٢، ٣٢-٣، ٣٤-٣، الشكل ٣-٤،
المرفق الثاني، المرفق الرابع
- المنتجات، ٢٣-١، ٤٧-١، من ٤٥-٢ إلى ٤٧-٢، ٧٤-٢، ٧٥-٢، ٧-٣، ١٠-٣،
١٣-٣، من ١٥-٣ إلى ١٧-٣، ٢١-٣، ٢٥-٣، ٢٩-٣، ٣٠-٣، الشكل ١-٣،
٤٩-٣، ١٢-٤، ١٣-٤، ١٧-٤، ١٩-٤، ٢١-٤، ٢٢-٤، ٣٣-٤، ٤٩-٤،
٥٥-٤، ٥٦-٤، ٨٨-٤، ٩٥-٤، ٩٩-٤، ١٠٠-٤، الشكل ٥-٤، المرفق الأول،
المرفق الثاني؛ انظر أيضا السلع والخدمات

غير المحددة، الشكل ٣-١، ٤-٢٢

المرتبطة، ٣-١٧، الشكل ٣-١، المرفق الأول

المميزة، ١-٤٨، ١-٥٠، من ٣-١٥ إلى ٣-١٧، ٣-٢١، ٣-٢٢، ٣-٢٤، ٣-٢٨،
الشكل ٣-١، ٤-٢٤، ٤-٢٥، الشكل ٤-٣، ٤-٢٨، ٤-٤٣، المرفق الأول،
المرفق الثاني

المنتجات الخاصة بالسياحة، انظر قائمة المنتجات الخاصة بالسياحة

المتجسون، ١-٤٨، ٢-٦٦، ٣-٣، ٣-٢٣، ٣-٣٠، من ٣-٣٨ إلى ٣-٤٠، ٣-٤٧،
٤-١٦، ٤-٤٩، ٤-٨٢، ٤-٨٣، ٤-٩٢، ٤-٩٣

المنشآت، ١-٤٧، من ٣-٥٢ إلى ٣-٥٤، ٤-٥٢، ٤-٦٢، ٤-٦٧، ٤-٧١، ٤-٨٨،
٤-١٠٨، المرفق الأول، المرفق الثاني، المرفق الرابع؛ معرفة في ٣-٥٢

المنشآت/المباني، ٤-٦٦، المرفق الأول، المرفق الثاني، المرفق الرابع

المنظمات الدولية، ١-٢٧، ١-٢٨، ٣-١٤، ٣-١٥، ٤-٧، ٤-٢٨، المرفق الأول، المرفق
الثاني

الموظفون، ٢-٤١، ٢-٥٦، الشكل ٢-٢، ٣-٦١، ٤-٦٠

الناتج، ٢-٦٩، ٢-٨١، ٣-٢٤، ٣-٢٥، ٣-٢٨، ٣-٣٠، ٣-٣١، الشكل ٣-١،
٣-٤٩، ٣-٥٥، ٣-٥٦، ٣-٥٨، ٤-٢٣، من ٤-٤٣ إلى ٤-٤٦، ٤-٤٨،
٤-٤٩، من ٤-٥١ إلى ٤-٥٣، ٤-٥٥، ٤-٨٢، ٤-٨٣، ٤-٨٥، ٤-٨٧،
٤-٨٨، ٤-٩٦، ٤-٩٩، ٤-١٠٦، ٤-١٠٧، المرفق الثاني

الناتج المحلي الإجمالي، ٤-١٢، ٤-٧٧، ٤-٨٠، ٤-٨٩؛ انظر أيضا الناتج المحلي الإجمالي
للسياحة

الناتج المحلي الإجمالي للسياحة، انظر الحملات

نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، ١-٩، ١-١٣، ١-٣١، ١-٣٢، ٢-٢٨، المرفق
الخامس، الثبت المرجعي

الهوامش، ٣-٤٠، ٤-١٢، ٤-١٣، ٤-٢٦، ٤-٤١، ٤-٥٦، ٤-٩٤، ٤-٩٥، ٤-٩٩

الواردات من السلع والخدمات، الجدول ٥، الجدول ٦

الوظائف، ١-٥، ٣-٦١، من ٤-٥٩ إلى ٤-٦٢، ٤-١٠٨، المرفق الثالث